

selber DIY machen

DO IT YOURSELF



LEUCHTTURM

Großes Gartenmodell
im Maßstab 1:20

Licht im Garten

Die richtige Beleuchtung
für draußen

Gartenbänke

Preiswert, schön und
einfach zu bauen

Renovieren

Neuer Anstrich für die
Holzfassade

Badezimmer

Spiegel und Licht für
den Waschtisch



Fußböden im Countrylook

■ Cotto ■ Naturstein ■ Zementfliesen



Ratgeber

Werkzeuge leihen

Kaufberatung

Schraubendreher

Im Test

Oberfräsen

Geschafft! Taschengeld wird verdoppelt.

Cool, Geld verdienen ist doch wirklich einfach. Haben wir beide prima hingekriegt und die Nachbarn haben auch nicht schlecht geguckt. Paps meint, den nächsten Anstrich darf ich ganz allein machen. Das hat er sich so gedacht – wir machen das natürlich wieder im Team.

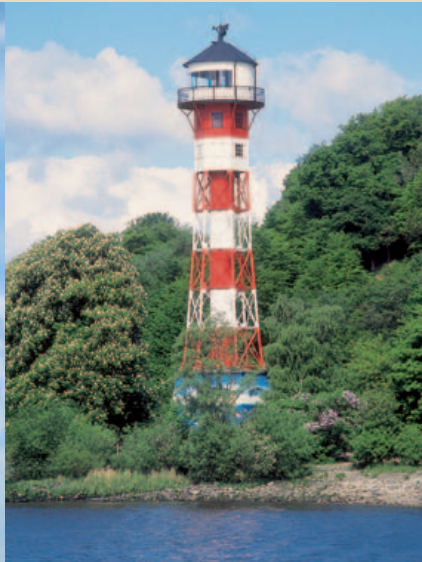


Schöner Wohnen Farbe bietet ein komplettes Programm aus Farben, Lacken und Lasuren für den gesamten Außen- und Innenbereich – leicht zu verarbeiten und immer in traumhafter Farbauswahl. Erhältlich in anspruchsvollen Bau- und Fachmärkten, z. B. bei **Bauhaus**, **hagebau** und **Max Bahr**. Mehr Informationen gibts in unserer aktuellen Gestaltungsbroschüre, im Internet oder über unsere **Info-Hotline 0180 / 5 35 83 44 37** (0,12 €/Min.).

**SCHÖNER
WOHNEN** Farbe

AUGUST

THEMA DES MONATS



Liebe Leserin, lieber Leser!

Da ist er, unser neuer Leuchtturm!
Wenn Sie meine Begeisterung nicht
gleich nachvollziehen können:

Leuchttürme und Windmühlen sind Tradition
und Kult bei SELBERMACHEN. Mindestens
ein neues Exemplar bauen wir in jedem
Sommer, und das seit Jahrzehnten.

Die Fans können es kaum erwarten. Aber
jedes Mal gehen auch unzählige Stunden in
Recherche, Planung und Umsetzung dieser
Projekte. Meine Kollegen Hajo Daschiel und
Jens Fischer haben in den letzten Monaten
jede freie Minute an diesem Projekt
gearbeitet. Um so größer dann der Stolz, als
das rot-weiße Schmuckstück endlich beim
Fototermin an der Elbe stand.

Th. Mauz

Thomas Mauz

WOHNEN

■ Badezimmer

Sauber: Spiegel und Licht für den Waschtisch 6

■ Multi-Buchregal

Drei in einem: Unsere Idee für Sideboard, Buchregal und Heizkörperverkleidung 10

■ Fußböden im Countrylook

Mediterrane Plattensammlung: Cotto, Naturstein und Zementfliesen. Wie man sie verlegt und pflegt 14

TECHNIKJOURNAL

■ Schraubendreher

Schraube locker? Wir sagen Ihnen, was bei Schraubendrehern wirklich wichtig ist 30

■ Kleber und Kleister

Falsch verbunden? Was Pattex, Kraft- und Baukleber alles leisten können – und was nicht 34

■ Topfscharniere austauschen

Schritt für Schritt: So klappt's auch wieder mit Ihrer Tür 38

■ Oberfräsen

Das große Fräsen: Die neue Bosch POF 1300 ACE im Test und im Kreise ihrer Konkurrenten 40

■ Werkzeuge mieten

Leihen oder kaufen, das ist hier die Frage: Lohnen sich Mietgeräte? 44

■ Holzfassaden streichen

Pinzel oder Spritzpistole – was ist besser, billiger, effektiver? 48

MAGAZIN

Nachrichten

Das Neueste aus Industrie und Werkstatt 22

Titelfoto: Michael Holz

■ Unsere Titelhemen



BADSPIEGEL Seite 6



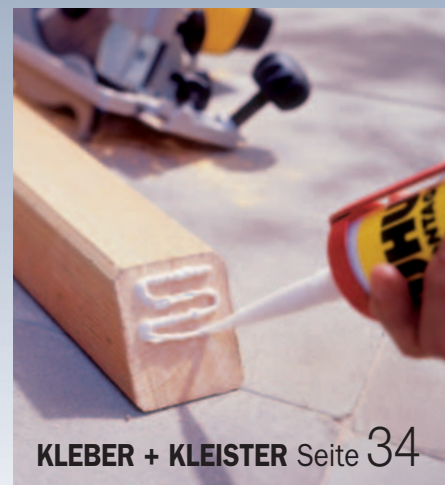
BODENFLIESEN Seite 14

TECHNIK JOURNAL

SCHARNIERE Seite 38



SCHRAUBENDREHER Seite 30



KLEBER + KLEISTER Seite 34



BUCHREGAL Seite 10



LEUCHTTURM Seite 62



WECHSELBANK
Seite 66



LICHT IM GARTEN Seite 74



FASSADE STREICHEN
Seite 48



OBERFRÄSEN Seite 40

GARTEN

■ Leuchtturm

Unser neues Modell: Wir bauten den Leuchtturm Wittenberge nach 62

■ Gartenbänke

Wirkt aufgesetzt: Zwei Ideen für die gelungene Kombination von Holz und Stein 66

Garten im August

Kletterpflanzen, Herbstzeitlose 70

■ Licht im Garten

Planvoll beleuchten: Wir sagen, worauf es bei einer sinnvollen Beleuchtung für Ihren Garten ankommt 74

SERVICE

SELBER MACHEN-Garten 55

Service 56

Katalog-Shop 57

Impressum 58

Herstelleradressen 58

Die Selbären 58

Leserbriefe 60

Vorschau auf Heft 9/2005 78

selber machen
DIY

LESERTELEFON

Fragen? Eine Nummer für alle Fälle:

(0 40) 27 17-33 33

zum normalen Telekom-Tarif!

Redaktion:

Telefax (0 40) 27 17 20 75
e-Mail: redaktion@selbermachen.de
Internet: www.jalag.de
Postfach 60 23 69, 22233 Hamburg

Leserservice: Abo

Telefon (0 40) 87 97 35 40
Telefax (0 40) 27 17 20 79
e-Mail: leserservice@jalag.de
Internet: www.jalag.de/aboshop



Seite 29

Bestellservice: Baupläne, CD-ROMs, Sonderhefte, Heftnachbestellung

Telefon (02 21) 2 80 99-13
Telefax (02 21) 2 80 99-27
e-Mail: shop@selbermachen.de
Internet: www.selbermachen.de



**Schlichte Eleganz
verbreitet der Spiegel
mit Beleuchtung.**
Die beiden Aluschienen
heben die Glasablage
hervor.

LICHTE Baderweiterung

Handelsübliche Spiegel mit Beleuchtung nach Maß zu bekommen, kann man sich abschminken. Wir zeigen Ihnen eine tolle Lösung in ganz individuellem Stil.

Hinter diesem Entwurf steckt mehr als nur ein Spiegel. Denn gleichzeitig spenden die eingebauten Stablichter schattenfreies Licht zur optimalen Betrachtung, und die Glasablage bietet zusätzlich Platz für die üblichen Badutensilien. Ausgangspunkt für die Breite der Spiegelfläche sind das Waschbecken (60 cm) und die kleinen Schränkchen (je 40 cm breit). Diese Maße nehmen die drei Spiegel auf und bilden zusammen eine harmonische Einheit. Wenn Sie die Unterkonstruktion zusammengebaut haben (Arbeitsschritte und Zeichnungen auf der nächs-

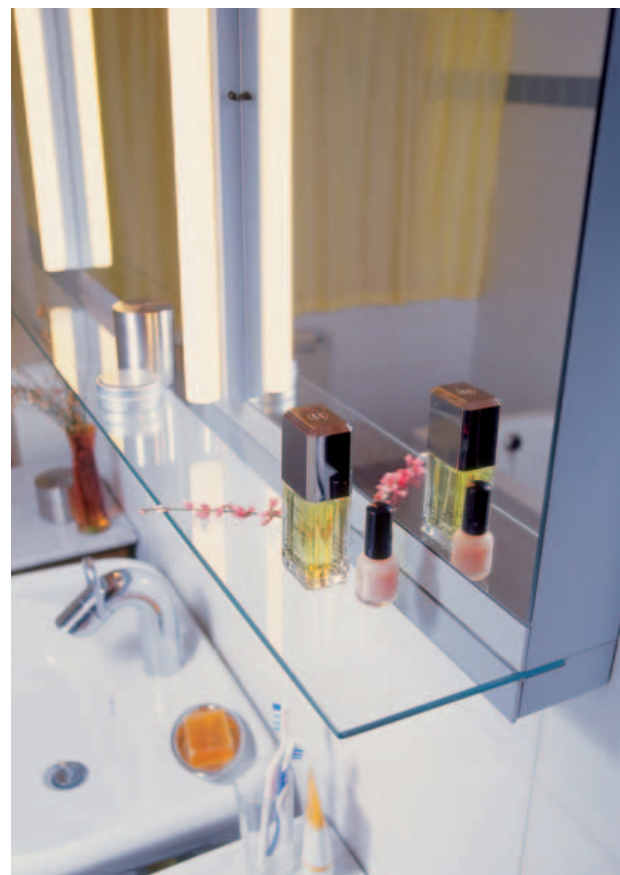
ten Seite), sollten Sie vor der endgültigen Montage von Spiegeln und Leuchten diese Teile probeweise auflegen und mit dem Bleistift markieren. Das gilt ebenso für die Löcher der Kabeldurchführung zur Installation der Leuchten.

Beginnen Sie am besten mit dem Aufkleben der Aluschienen, dann haben Sie zum Anbringen der Spiegel mit dem speziellen Spiegelklebeband einen guten Stützpunkt. Der Clou sind die durchgehende Glasablage und die Aluleisten. Sie geben dem Spiegel optisch einen Rahmen. Und auch der Preis kann sich sehen lassen: 130 Euro.

Das blendfreie Licht schafft Atmosphäre, und die breite Spiegelfläche lässt das kleine Badezimmer doppelt so groß erscheinen. Die durchgehende Glasablage bietet Platz für die üblichen Badutensilien.



Fotos: Christian Bordes; Zeichnungen: Tillman Straszburger



Spiegel mit Ausstrahlung

UND DAS BRAUCHEN SIE:

MDF-Platten, 16 mm

1 Stück	143,8 x 56 cm	
1 Stück	143,8 x 7 cm	
1 Stück	143,8 x 5,4 cm	
2 Stück	56 x 7 cm	
2 Stück	7 x 3 cm	10,00 Euro/qm

Sperrholz, 6 mm (aus der Restekiste)

2 Stück	73,5 x 4 cm	2,00 Euro
---------	-------------	-----------

Fichtenlatten, gehobelt, etwa 35 x 54 mm

3 Stück	50 cm	1,80 Euro
---------	-------	-----------

Alu-Schienen, 3 x 30 mm

3 Stück	147 cm	27,00 Euro
---------	--------	------------

Serienspiegel (aus dem Baumarkt)

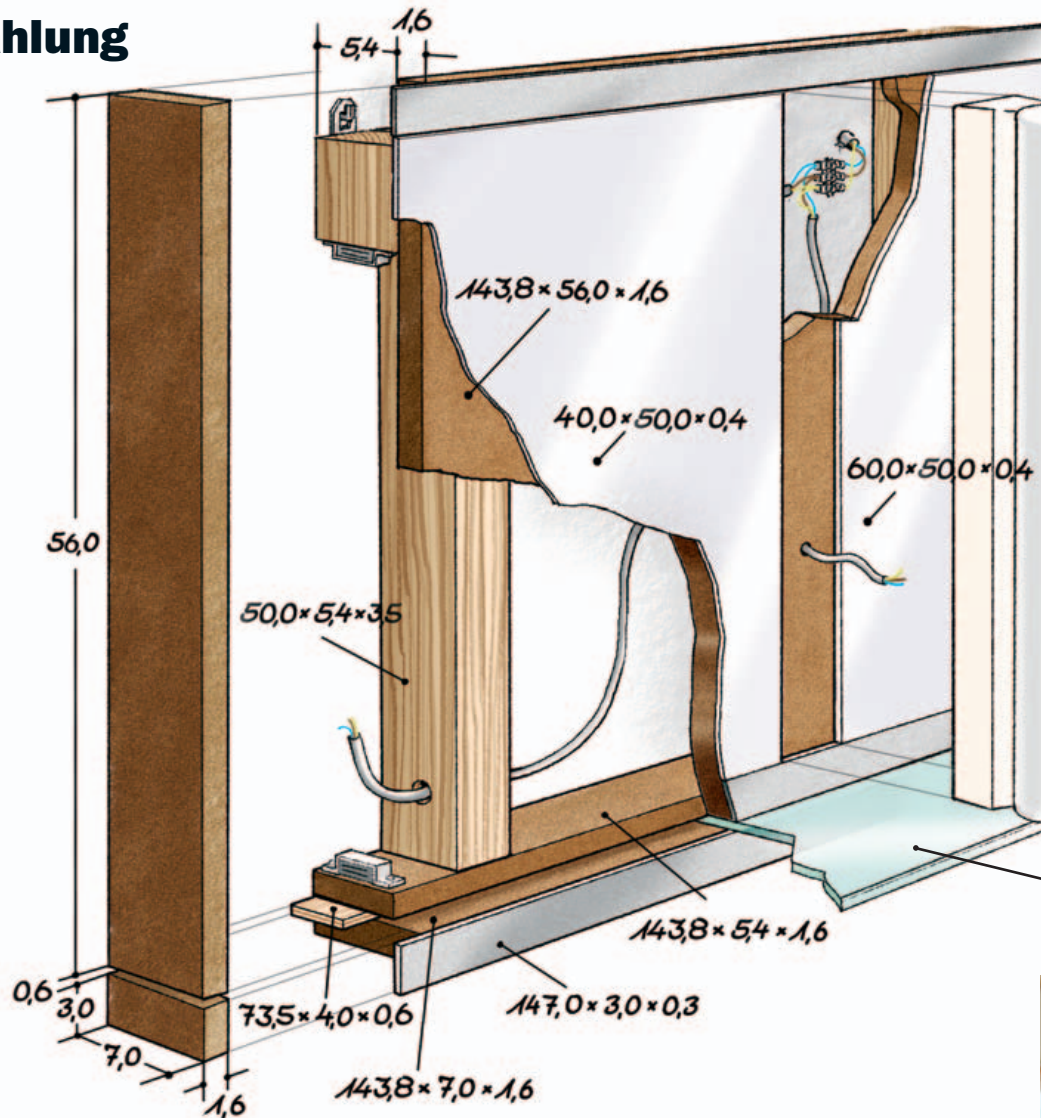
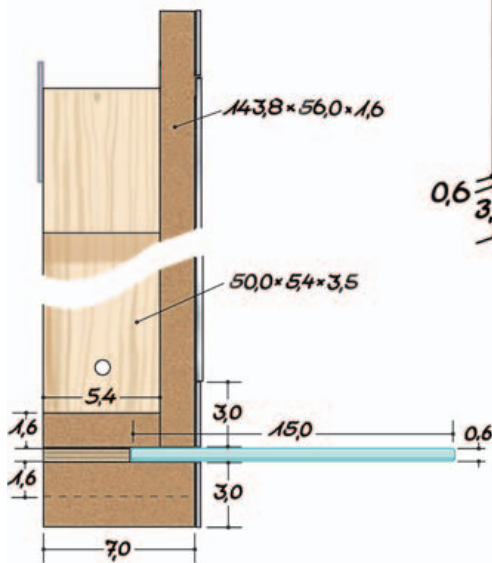
1 Stück	60 x 50 cm	12,00 Euro
2 Stück	40 x 50 cm	16,00 Euro

Glasbord, 6 mm (vom Glaser)

1 Stück	147 x 15 cm	32,00 Euro
---------	-------------	------------

Sonstiges

Zwei Leuchten, Steckdosen, Verteilerdosen, Kabel, Magnetschnäpper, Aufhängeösen, Leim, Farbe, Montageklebeband für Spiegel



1 Die Rückseite der Trägerplatte erhält einen aufgeleimten Plattenstreifen als Unterkonstruktion für die Ausbildung der Glasbordhalterung.

2 Senkrecht aufgeleimte gehobelte Fichtenlatten stabilisieren die Unterkonstruktion und gewährleisten eine gute Aufhänge-Montage.

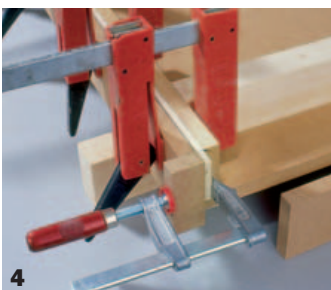
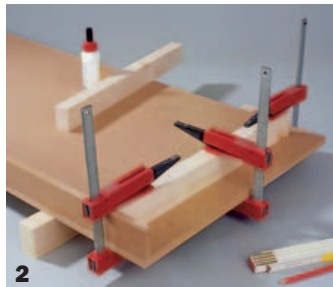
3 Die angeleimten glasborddicken (6 mm) Sperrholzstreifen stehen an den Enden 16 mm über und bilden die Verbindungsschicht in der Tragekonstruktion.

4 Der untere Abschluss als Glasbordträger erhält angeleimte Endstücke.

5 Die Aufhängeösen sollten mindestens 20 x 75 mm groß sein. In die Wand werden starke Rundkopfschrauben mit Dübeln gesetzt.

6 Beim Aufkleben der Aluschienen Umleimer-Abschnitte als Distanzhalter zwischenlegen, damit Glas und Metall berührungsfrei bleiben.

7 Der seitliche Zwischenraum ist für Steckdosen vorgesehen (max. Breite 54 mm). Magnetschnäpper halten die seitlichen Blenden.



!SERVICE

WAS IST...?

LINESTRA

Der Produktname der Firma Osram steht für stabförmige Leuchten mit Stecksockel. Sie werden häufig mit Leuchtstoffröhren verwechselt, sind aber Glühlampen, bei denen mit Hilfe elektrischer Energie ein Glühfaden auf eine Temperatur von 2000°C und somit zur Weißglut gebracht wird. Linestrampen liefern ein angenehm warmes Licht, entwickeln aber im Betrieb auch mehr Wärme als Leuchtstoffröhren. Sie werden in den Längen 30, 50 und 100 cm (ab rund 10 Euro) angeboten. Abhängig vom Hersteller



stellen haben diese Stablampen allerdings unterschiedliche Produktnamen.

MEHR DAZU:

GLASABLAGEN AUS FLOATGLAS

Diese gibt es als Fertigborde mit geschliffenen Kanten aus Ein-Scheiben-Sicherheitsglas (gehärtetes Floatglas, ab 6 mm stark) in den Breiten 60 cm, 90 cm und 120 cm sowie in unterschiedlichen Tiefen in vielen Baumärkten.

WO GIBT'S...?

LINESTRA-LAMPEN:

Osram, Telefon (0 89) 62 13-0, und in Heimwerkermärkten; ALU-SCHIENEN: Alfer Aluminium, Telefon (0 77 46) 92 01-0.

Die Herstelleradressen finden Sie auf Seite 58.

Ein Blick hinter die Kulissen des Spiegels zeigt, wie die Anschlüsse der Stableuchten versteckt werden. Der Abstand der beiden Kabeldurchführungen für die Leuchtensockel muss exakt ausgemessen werden

147,0 x 15,0 x 0,6



DURCHHÄNGER

Wenn Sie hinter den beiden seitlichen Abdeckungen Steckdosen anbringen wollen, müssen Sie für den Rasierer, den Haartrockner oder die elektrische Zahnbürste nicht jedesmal die Blende entfernen. Hier empfiehlt es sich, Schlitzstecker von einer Größe auszuschnitten, durch die sich die Stecker bequem hineinstecken und wieder herausziehen lassen.

selber machen
Abo
Geschenk

12 x SELBER MACHEN plus Akkuschere von Kress als Dankeschön für einen neuen Abonnenten



Europas meistverkauftes Do-it-yourself-Magazin für alle Themen rund um Wohnung, Haus und Garten.



**Unser
Dankeschön
für Sie:**

Ideal zum Schneiden von Leder, Karton, Teppichboden, Tapeten, Stoffen, Folien und vielem mehr ist diese handlich leichte Akkuschere mit 3,6 Volt. Der Scherkopf hält Klingen aus hochwertigem Messer Stahl und ist abnehmbar. Im Lieferumfang enthalten sind Ladestation und Wandhalterung.

Bestellen Sie mit diesem Coupon per Post beim SELBER MACHEN-Abo-Service, Postfach 60 12 20, 22212 Hamburg, per Fax: (0 40) 27 17 20 79, per Abo-Hotline: (0 40) 87 97 35 40, per E-Mail: leserservice@jalag.de

www.selbermachen.de

Ich bekomme die Akkuschere von Kress als Dankeschön für die Vermittlung eines neuen Abonnenten:

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ Ort

Telefon

E-Mail

Ich bin der neue SELBER MACHEN-Abonnent. Schicken Sie bitte an mich SELBER MACHEN für mindestens ein Jahr zum Preis von 35,40 Euro inkl. Porto und Verpackung.

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ Ort

Telefon

E-Mail

☐ **Bezahlung bequem und bargeldlos durch Bankeinzug**

BLZ Kontonummer

Geldinstitut

☐ **Gegen Rechnung.** Bitte keine Vorauszahlung leisten.

☐ Bitte informieren Sie mich (ggf. per E-Mail) über weitere interessante Angebote.

Datum/ Unterschrift des Abonnenten

CDR 05-24029

Garantie: Meine Abo-Bestellung wird erst dann wirksam, wenn sie nicht binnen zwei Wochen schriftlich beim Abo-Service SELBER MACHEN, Postfach 60 12 20, 22212 Hamburg, widerrufen wird. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs.

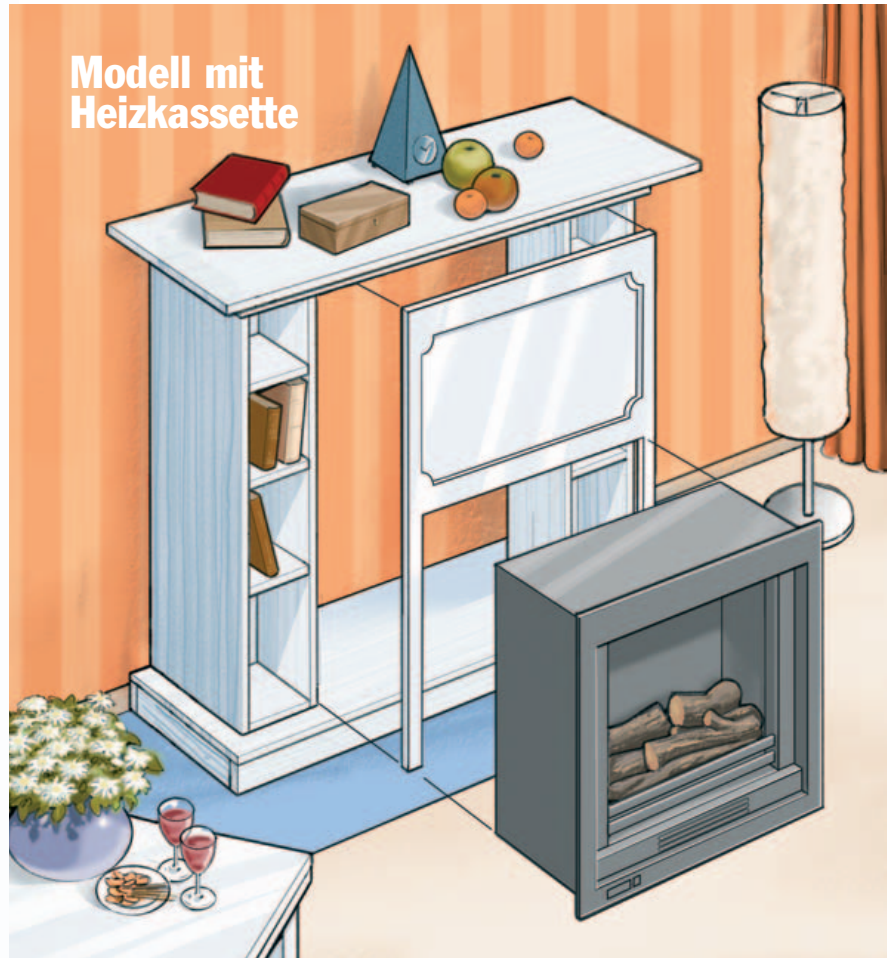
Stilvolle Ver

Auf den ersten Blick sieht niemand, dass sich hinter der Fassade ein hässlicher Heizkörper versteckt. Das Bücherregal lässt sich auch mit einer Heizkassette kombinieren und ist für jede Wohnidee offen.



kleidung

Schön verpackt ist die Heizung hinter diesem maßgeschneiderten Möbel im Landhausstil. Damit der Aufwand für die perfekte Tarnung mehr Nutzen bringt, haben wir die Verkleidung mit zwei Regalen kombiniert. Denn Platz für Bücher und CDs kann man nie genug haben. Der Korpus setzt sich aus dem Sockel, den beiden Regalen und dem Deckel mit Zierleisten zusammen. Vorn sorgen ein Holzgitter und der Schlitz unter dem Sockel für die nötige Luftzirkulation. Die Zeichnung mit detaillierten Maßen finden Sie auf der nächsten Seite. Alternativ können Sie das Regal auch als Einfassung für eine elektrische Heizkassette nutzen (siehe rechts). Für diesen Zweck entfällt das Gitter. Da es die Kamine in verschiedenen Abmessungen gibt, müssen Sie die Frontplatte individuell anpassen. Aber vielleicht suchen Sie für die gemütliche Fernsehecke den richtigen Rahmen? Dann können Sie zusätzlichen Böden über und unter dem neuen Flachbildschirm und dem DVD-Player montieren. Die CDs mit den Lieblingsfilmen stehen dann gleich daneben in Reichweite!



Modell mit Heizkassette

Bücherregal mit heißem Innenleben. Der Rahmen bleibt identisch, nur die Abdeckung für den elektrischen Kamin muss entsprechend den vorgegebenen Maßen zugeschnitten werden.

Fotos: Christian Bordes, Jalag (1); Zeichnungen: Tillman Straszburger

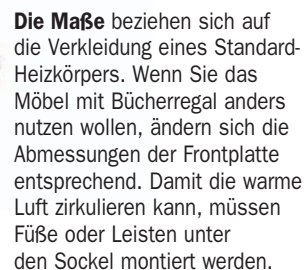
Nuten für das Gitter



- 1** In die Rahmenleisten des Holzgitters werden mit der Tischkreissäge 10 mm tiefe Nuten (4,5 mm Abstand vom Rand) gesägt.
- 2** Die Flachleisten fürs Gitter werden in einem Abstand von 4 cm zueinander verleimt.
- 3** Dann die Rahmenleisten auf das verleimte Gitter stecken, bei den senkrechten Leisten ist die Nut vorne, bei den waagerechten hinten. Etwas Leim auf die Gehrungsflächen geben und die Rahmenecken mit Gehrungsklammern (ersatzweise mit umgelegtem Spanngurt) passgenau zusammendrücken.



Teppich, Sofa, Leuchte, Kissen: Ikea



1 Die Positionen der 8-mm-Bohrungen in der Sockelplatte mit Dübelmarkern auf die Blenden übertragen und bohren.

2 Jetzt Blenden und Sockelplatte mit Dübeln verleimen. Nach diesem Prinzip wird später auch der Deckel des Möbels gebaut.

3 Mit einer Gehrungssäge werden die Zierleisten für den Deckel auf Gehrung gesägt.

4 Ist der Möbeldeckel montiert, werden die rechteckigen Abschlussleisten unten sowie die Zierleisten unter der Deckplatte angeleimt. Um Beschädigungen zu vermeiden, fixiert man die Zierleisten mit einem Insektenschwamm aus dem Autozubehör und Paketklebeband.

5 Mit Hilfe von Dübelmarkern überträgt man die Bohrpositionen für die Dübellöcher in den Seitenteilen auf die beiden oberen Böden und den unteren und bohrt dann die Löcher.

6 Danach werden die Böden und Seiten miteinander verleimt.

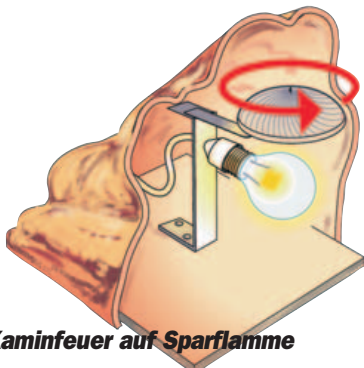
7 Die Regalrückwände aus Sperrholz nagelt man mit Drahtstiften an.

8 Nun die fertig montierten Regalteile auf den Sockel schrauben, so dass sie hinten bündig abschließen. Zum Schluss den Deckel darauf setzen, er hält die Konsole stabil zusammen.

9 An die Innenseiten der Regale je eine Leiste mit Magnetschnäppern schrauben. Die Gegenstücke befestigen Sie am Gitter, das sich so einfach einsetzen und wieder entfernen lässt.

Für das komplette Material aus Kiefernholz müssen Sie mit rund 150 Euro rechnen.





Kaminfeuer auf Sparflamme

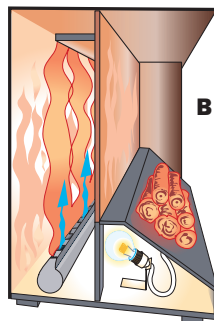
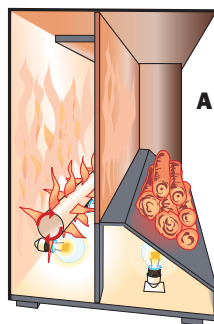
Falls es Ihnen zu aufwendig ist, eine Kamin-kassette zub installieren, können Sie auch ein kleines Kunstfeuer hineinstellen. Die „Holz-scheite“ werden beleuchtet von einer Glüh-birne, der Gluteffekt entsteht durch den Pro-peller. Ab zirka 135 Euro (Keller's Kaminhof).



SO ENTSTEHT DAS ROMANTISCHE KAMINFEUER

Das Geheimnis lodender Flammen beruht auf Licht- und Spiegelreflexen. Es gibt verschiedene Funktionsprinzipien, zwei davon erklären wir anhand der Zeichnungen. **A** Hinter den von Glühbirnen beleuchteten Holzscheiten rotiert eine Walze, auf der willkürlich angebrachte Metallstücke in Form von Flammenzungen befestigt sind. Die dabei entstehenden Licht- und Spiegelreflexe werden als Flammenmuster auf die rückseitige Wand gewor-

fen. Davor befindet sich eine lichtdurchlässige Plexiglaswand, auf der die Reflexe als Flammenspiel erscheinen. **B** Bei diesem Beispiel ist auf die Rückwand im Hintergrund ein Feuer aufgemalt. Davor hängen leichte, nicht brennbare Seidenfäden, die von Glühbirnen beleuchtet werden. Unter den Fäden befindet sich ein Ventilator, der diese bewegt. Auf der Plexiglasplatte davor sieht man die Reflexe als Flammen, die täuschend echt aussehen.



Geheizt wird nach dem Heizlüfter-Prinzip. Ein Gebläse saugt kalte Luft an, die an Heizspiralen erwärmt und an die Raumluft abgegeben wird. Heizung und Flammenspiel sind bei Elektrokaminen unabhängig schaltbar.



MEHR DAZU:

KONSOLE ZUM BESTELLEN

Wenn Sie die Heizkörperverkleidung nicht selbst bauen wollen, können Sie sie auch fertig montiert bei Rü-An-Fischer Design bestellen. Die Standard-Außenmaße des Regals aus massiver Kiefer betragen 120 x 120 x 30 cm. Andere Maße auf Anfrage. Weiß lasiert und gebürstet (wie abgebildet) oder antik lackiert (honigfarben) mit fünf Regalbrettern kostet es zirka 350 Euro.



Weltneuheiten

www.SwissBrands.de

- Leicht, handlich, funktional
- Anpassung an verändertes Verwenderverhalten
- „Offset“-Handhabung – weniger bücken
- geschmiedetes Aluminium
- Stiel: Schweizer Esche, aus kontrollierter Waldwirtschaft
- Technische Entwicklung: ETH Zürich
- Schweizer Qualitätserzeugnis, auch
- Hacke, Rechen, Schaufel
- Besuchen Sie unseren Online Shop



Joachim Baier - SwissBrands

Postfach 11 13 • 82323 Tutzing • E-Mail: info@SwissBrands.de • Fon: 081 58/93 14-0 • Fax: 081 58/25 96-66



COTTO

Terracotta hat auf Grund des verwendeten Tons die klassische rote Färbung, die Formate sind in der Regel nicht größer als 30 x 30 cm.



ZEMENT

Bunter geht's nimmer: Zementfliesen bestechen durch ihre filigranen Muster, die alle in Handarbeit entstehen.



Bodenfliesen mit



Im Urlaub schwärmen wir von den bunten Fliesenböden, zu Hause empfängt uns dann cremeweiße Tristesse. Das muss nicht sein: Wir zeigen, wie man mit Cotto und Marmor mediterranes Flair schafft.

Satte Rottöne, ein warmes Gelb oder ein buntes Mosaik, immer gepaart mit der Patina und den Abnutzungserscheinungen aus vielen Jahrzehnten intensiver Laufarbeit: So kennen wir die gefliesten Terracotta- (Cotto), Zement- und (Antik-)Marmorböden in den Urlaubsländern rund um das Mittelmeer. Sie tragen durch ihre kräftigen Farben und Muster den größten Anteil an dem, was wir hier als „mediterranes Wohnen“ erleben und in vielfältiger Weise nachzuahmen versuchen. Der Grund, warum sich diese Art Bodengestaltung in den genannten Regionen durchgesetzt hat, ist einfach: Das Rohmaterial, also etwa Ton und Marmor waren auf Grund natürlicher Vorkommen und der fast unbegrenzten Verfügbarkeit sehr billig, ebenso die Arbeitskraft.



ANTIKMARMOR

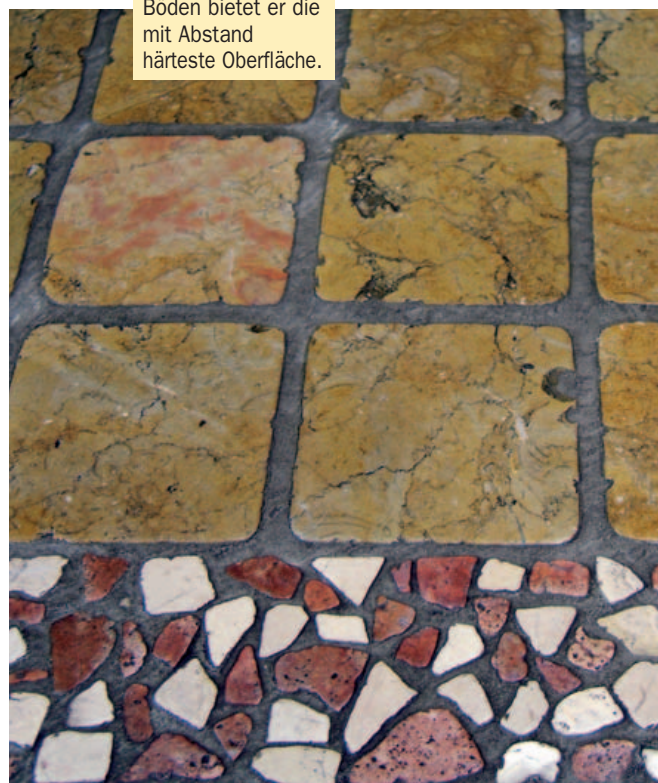
Künstlich gealtert wird der in Platten geschnittene Marmor. Unter den hier gezeigten Böden bietet er die mit Abstand härteste Oberfläche.

Fotos: M. Holz (15); Lithofin (10); Matthiessen & Noesselt (2); Jalag (6) Knauf (1)

südlichem Flair

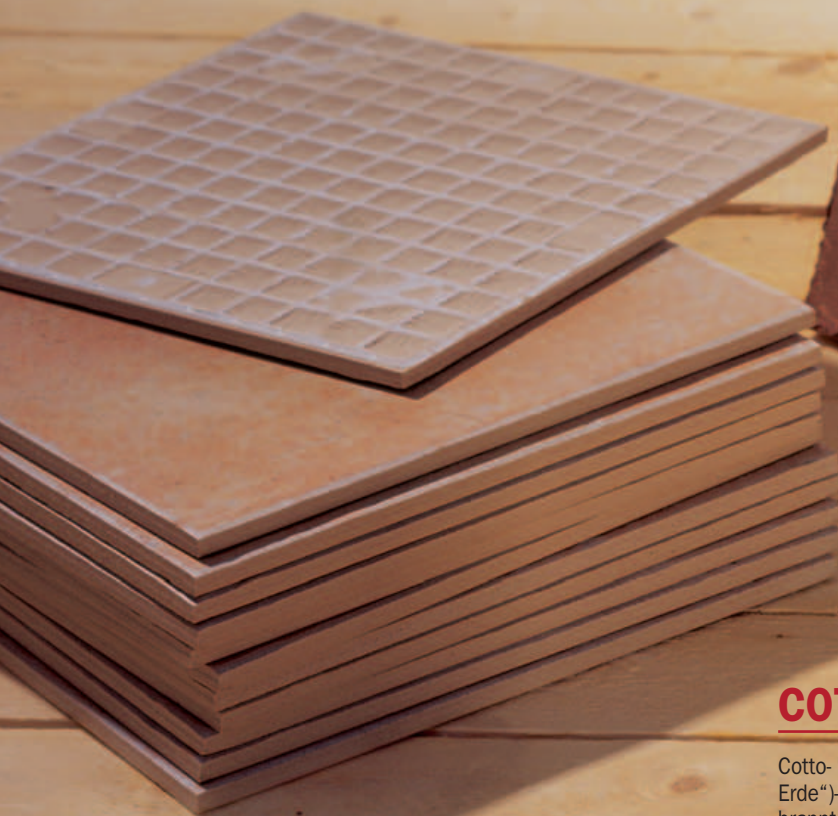
Gründe, warum sich Cotto, Antikmarmor und Zementfliesen in den guten deutschen Stuben noch nicht durchsetzen konnte, gibt es mehrere: Erstens fängt der Quadratmeterpreis etwa für unbehandelte Cottofliesen da an, wo der gut gemachter Nachahmungen aus gebranntem Steinzeug aufhört. Zweitens fehlt hierzulande vielen Bauherren schlicht der Mut zur Farbe. Und drittens gilt das Verlegen dieser drei exotischen Fliesenvertreter für den Selbsterbauer als zu schwierig. Zumindest letzteren Punkt werden wir auf den nächsten Seiten widerlegen. Zugegebenermaßen ist das Verlegen von Cotto & Co. aufwendig, weil man die Oberflächen der meist unbehandelten Fliesen mit allerlei Hilfsmitteln erst imprägnieren und gegen Flüssiges aller Art

schützen muss. Handwerklich ist diese Arbeit aber nicht wesentlich anspruchsvoller als das Dünnbettkleben der herkömmlichen Baumarktfiesen. Gerade was den Fugenverlauf angeht, bieten die mitunter sehr unregelmäßigen Kanten und Abmessungen der Cottofliesen einen gewissen Spielraum, den Einsatz der beliebten kleinen weißen Fliesenkreuze als Abstandhalter können Sie hier komplett vergessen. Einen dicken Nachteil haben zumindest die Cottoböden aber doch: Sind Sie erst mal ins dicke Kleberbett gedrückt, dauert es bis zu vier Wochen, bis die Platten vollständig trocken sind und weiterbearbeitet werden können. In dieser Zeit darf die Fläche nicht betreten werden – die Baustelle liegt also einen Monat lang brach.



Die schönsten Fliesen im Profil

COUNTRY
LOOK

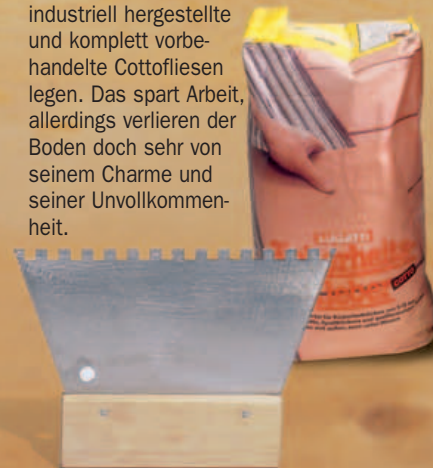


COTTOFLIESEN

Auch wenn das Verlegen der Cotto-, Marmor- und Zementfliesen nicht wesentlich schwieriger ist als das anderer Fliesen, so haben sie doch ihre materialspezifischen Eigenschaften. Je besser Sie die kennen, desto leichter fallen Ihnen die richtigen Arbeitsschritte und desto schöner wird das Ergebnis. Fairerweise müssen wir an dieser Stelle sagen, dass von Cottofliesen immer mehr sehr gute Nachahmungen aus gebranntem Steinzeug angeboten werden (Fliesenstapel oben ganz links). Diese Fliesen sind endbehandelt, absolut wasserfest, im Dünnbettverfahren zu kleben und erheblich preiswerter. Den Charme, die Lebendigkeit und die mit den Jahren ansetzende Patina von echtem Cotto können Ihnen diese Fliesen allerdings nicht bieten.

Cotto- oder Terracotta („gebrannte Erde“-)Fliesen werden aus Ton gebrannt. Die Brenntemperaturen sind mit bis zu 900° C sehr niedrig, in einigen Regionen lässt man die Cottofliesen auch gerne mal nur durch die Sonne trocknen. Folge dieser niedrigen Brenntemperaturen ist eine sehr poröse Oberfläche, die die Fliese zwar sehr angenehm für die Füße, aber eben auch sehr aufnahmefähig für Wasser und sonstige Flüssigkeiten macht. Nach dem Verlegen ist also eine aufwendige (nicht schwierige) Oberflächenbehandlung der Cottofliesen nötig. Einige, besonders schöne Fliesensorten sind nach wie vor von Hand geformt. Das wirkt besonders authentisch und mediterran, allerdings sind diese handgeformten Cottofliesen alles andere als form- und maßhaltig. Um sie dennoch verlegen zu können, werden sie im sogenannten Mittelbett verklebt, was nichts anderes heißt, als dass Sie einen 10-mm-Zahnspachtel für den

Kleberauftrag verwenden (im Gegensatz zu 6 bis 8 mm beim Dünnbettkleben keramischer Fliesen). Bei besonders dicken und unebenen Fliesen empfehlen wir sogar das kombinierte Verfahren, bei dem Sie den Kleber auf Boden und Fliesenrückseite auftragen. Als Kleber kommen im Übrigen nur trasshaltige Zemente oder spezielle kalkarme Produkte (Lugato) in Frage. Wer sich all diesen Aufwand sparen möchte, kann sich natürlich auch industriell hergestellte und komplett vorbehandelte Cottofliesen legen. Das spart Arbeit, allerdings verlieren der Boden doch sehr von seinem Charme und seiner Unvollkommenheit.





ZEMENTFLIESEN

Die am wenigsten bekannten Fliesen sind die aus Zement. Zementfliesen werden nicht einfach im Ofen gebrannt, sondern als Gemisch unter anderem mit Marmorstaub und Felsgranulat unter hohem Druck gepresst. Die Farbgebung erfolgt über Farbpigmente, die in eine eigens angefertigte Metallform eingefüllt werden. Übrigens geschieht das alles noch immer in (meist marokkanischer) Handarbeit. Zementfliesen sind durch diese besondere Art der Herstellung und durch die nicht gesinterte (glasierte, bis zum Verschwimmen gebrannte) Oberfläche ausgesprochen weich und bieten einen sehr hohen Gehkomfort. Sie haben eine glatte, aber leicht poröse Oberfläche, die nach dem Verlegen gegen Feuchtigkeit imprägniert werden muss (siehe nächste Seite). Die Farb- und Mustervielfalt ist enorm: 36 Farben und über 300

Muster sind lieferbar, auf Wunsch bekommen Sie auch Ihre eigene Kreation gefertigt. Zementfliesen weisen eine wesentlich unebenere Rückseite als Steinzeugfliesen auf (siehe Bild unten), weshalb Sie, wie die Cottofliesen auch, im Mittelbett und im kombinierten Verfahren (Kleber auf Boden und Fliesenrückseite) geklebt werden müssen.



NATURSTEIN

Die Natur bietet uns mit ihren Steinen eine nahezu unüberschaubare Anzahl an Auswahl: Granit, Marmor, Sandstein, Schiefer, Porphyrt und so weiter. Wirklich mediterranen oder Country-Charakter bietet nur der sogenannte Antikmarmor. Diese Bodenplatten (Formate von 1 x 1 cm bis 60 x 60 cm) werden nach dem Schneiden gesandstrahlt, gesäuert und mit Heiwachs imprägniert. Damit sind die Platten endbehandelt und müssen nur noch feucht gewischt werden. Aber auch hier gibt es unbehandelte Varianten, die Sie selbst mit Wachs einpflegen müssen. Eine Besonderheit ist Ciottoli: Auch hier handelt es sich um Marmorplatten, die in kleinen Formaten (bis 20 x 20 cm) in einer überdimensionalen „Betonmischmaschine“ mit Wasser und Quarzsand „getrommelt“ wird. Es entstehen abgerundete Kanten und eine gewollt aufgeplatzte Ober-

fläche, die dem Stein sein uraltes Aussehen verleihen.

Antikmarmor kann man auf Grund seiner geringen Dicke (etwa 10 mm) und Ebenheit im normalen Dünnbettverfahren kleben. Bei den getrommelten Platten sollten Sie wegen der unebenen Ränder eine etwas größere Fugenbreite (8 bis 10 mm) wählen. Wichtig: Kleber, Fugenmörtel und auch die Silikonmasse für die Anschlussfugen müssen für Naturstein geeignet sein, sonst drohen durch Kalkanteile unschöne Ausblühungen auf der Oberfläche.



Das Verlegen ist nicht schwer



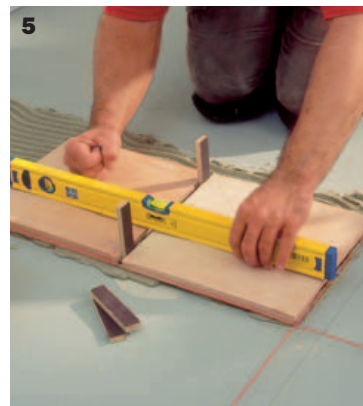
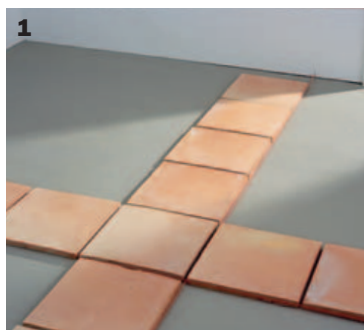
Das Verlegen von Cottofliesen ist nicht schwieriger, wohl aber aufwendiger als das Verlegen der üblichen Steinzeugfliesen. Wenn Sie die besonders schönen handgeformten, unbehandelten Exemplare kleben möchten, haben Sie die Wahl: entweder Sie verlegen die Fliesen im unbehandelten Zustand und versiegeln sie nachher (ein Arbeitsschritt mehr), oder Sie behandeln die Oberfläche jeder einzelnen Fliese vor und verlegen Sie dann (zeitaufwendiger). Bei letzterer Möglichkeit müssen Sie darauf achten, dass Sie nur die *Oberfläche*, nicht aber die Kanten versiegeln. Andernfalls findet der Fugenmörtel später nur sehr schlechte Haftung an den Kanten.

Ansonsten kleben Sie die Cottofliesen im Mittelbett, was den Einsatz einer Wasserwaage bei jeder Fliese notwendig macht. Die Fugenbreite liegt aufgrund der ungleichmäßigen Kanten bei mindestens 12 mm.



EINEN SAUBERE SACHE

Von der Firma Knauf gibt es mit der „Spezialfuge Bodenfliesen“ einen fließfähigen Fugenmörtel für breite, unregelmäßige Fugen, den Sie mit einem Messbecher einfüllen. Dort verteilt er sich völlig selbsttätig. Ist die Fugenmasse angesteift (30-45 min), stoßen Sie den Überstand plan mit einer Kelle ab und ziehen sie mit einem feuchten Schwamm sauber ab. Vorteil: Das aufwendige Zementschleierentfernen nach dem Einschlämmen entfällt.



1 Bevor Sie mit dem Kleben anfangen, legen Sie die Fliesen einmal trocken entlang den eingemessenen Raumachsen aus. So können Sie vorab bestimmen, wie groß und wo die Zuschnitte sind.

2 Den Fliesenkleber rühren Sie mit dem Rührquirl in der Mörtelbütte an. Er sollte eine eher zähe Konsistenz haben, damit die Fliesen in der Höhe korrigierbar sind. Nach einer Reifezeit von fünf Minuten rühren Sie noch einmal durch.

3 Beginnen Sie das Verlegen vom Achsenkreuz aus zu einer Wand hin. Lassen Sie dabei etwa 5 mm Luft zur gespannten Maurerschnur.

4 Bei sehr ungleichen Cottofliesen empfiehlt es sich, den Kleber auf den Boden und die Fliesenrückseite aufzutragen. Das Kleberbett wird so etwa 15 mm dick. Auch grobe Unebenheiten können gut ausgeglichen werden.

5 Beim Kleben im Mittelbett müssen Sie zur Höhenkontrolle jedesmal die Wasserwaage einsetzen.

6 Leisten von 12 mm halten den gleichmäßigen Abstand zwischen den Fliesen. Alle Zuschnitte sollten Sie vorher fertigen und gleich mit verlegen.

7 Ist eine Reihe verlegt, empfehlen wir, die Fugen mit einer Leiste von Kleberresten zu befreien. Legen Sie ein Stück Pappe oder Hartfaserplatte bereit, um darauf die Reste abzustreifen.

8 Auf diese Art verlegen Sie die ganze Fläche. Vor dem Verfugen bringen Sie einen Fleckstopp satt auf die Fliesenfläche auf. Der verhindert, dass der Fugenmörtel beim Einschlämmen seine Spuren hinterlässt.

9 Wegen der großen Fugentiefe bringen Sie den Fugenmörtel zunächst grob mit einer Kelle ein.

10 Erst danach fangen Sie an, den Mörtel mit einer Gummirakel in die Fugen einzuwischen. Arbeiten Sie dabei unbedingt diagonal, sonst ziehen Sie den Mörtel aus den Querfugen wieder heraus.

11 Mit einem nassen Schwamm glätten Sie die Fugen gleichmäßig und nehmen das überschüssige Fugenmaterial auf.

12 Nach Austrocknen der Fugen reinigen Sie die Fliesen gründlich mit einem Zementschleier-Entferner. Achtung: Tragen Sie dabei unbedingt Handschuhe.



„Lassen Sie die Sonne rein“

Mit Lichtelementen und Überdachungssystemen für Ihren **Carport, Wintergarten** oder Ihre **Terrasse**.



Otto Wolff Kunststoffvertrieb GmbH
 Postfach 105564, 40046 Düsseldorf
 fon (02 11) 9 67 -12, fax (02 11) 9 67 -72 17
www.ottowolff.com

Oberflächen richtig behandeln



Cotto, Marmor und Zementböden brauchen Pflege. Das fängt bereits direkt nach dem Verlegen an. Würden Sie, wie sonst üblich, sofort mit dem Einschlämmen des Fugenmörtels beginnen, hätten Sie die größten Probleme mit dem dabei entstehenden Zementschleier. Deshalb ist es enorm wichtig, zunächst alle Fliesen sorgfältig mit einem Fleckstopp vorzubehandeln und gegen den eindringenden Fugenmörtel zu imprägnieren.

Alles, was danach folgt, ist mehr oder weniger Geschmackssache. In den Herkunftsländern werden Cottoböden beispielsweise einfach mit Olivenöl behandelt, das durchaus einen ausreichenden Schutz gegen Wasser und leichte Laugen bietet. Erwarten Sie hartnäckigere Einflüsse wie Rotwein oder Öle (etwa in der Küche), raten wir erstens zum mehrmaligen Imprägnieren mit dem Fleckstopp und zweitens zum Auftrag einer darauf abgestimmten Politur (Zementfliesen) oder eines Wachses (Cotto und Marmor). Das Auffrischen dieser Imprägnierung gehört dann idealerweise zu den Selbstverständlichkeiten Ihres jährlichen Hausputzes. Für die regelmäßige Reinigung reicht eine Wischpflege aus, absolut tabu sind alle säurehaltigen Reiniger. Für hartnäckige und begrenzte Flecken bieten alle Hersteller spezielle Produkte an. Bei regelmäßiger Pflege können Sie ihrem Boden regelrecht bei der Entwicklung der Patina zuschauen.



Ein einfaches Ölen reicht als Oberflächenbehandlung von Cottofliesen aus. Sie müssen dann aber regelmäßig (einmal jährlich) nachölen.



ZEMENTFLIESEN

Bei Zementfliesen tragen Sie vor (!) dem Verfugen „Fleckstopp“ (zum Beispiel Lithofin) auf (1), damit Sie die Mörtelreste später leichter abwischen können. Wichtig: Das Mittel darf nicht auf der Oberfläche antrocknen, Sie müssen Überschuss sofort entfernen (2). Nach dem Verfugen und sorgfältigen Reinigen folgt ein weiterer Auftrag mit „Fleckstopp“. Die anschließende Politur arbeiten Sie mit der Poliermaschine und einem weißen Pad (3) ein, bis ein samtener Glanz entsteht. Für die weitere Pflege geben Sie dann einfach etwas Wischpflege ins Putzwasser.



Wo gibt's das?

FLIESENKLEBER/FUGENMÖRTEL:
Knauf, Telefon (0 93 23) 31-0;
Lugato, Telefon (0 40) 6 94 07-0;
COTTO-, NATURSTEIN-, ZEMENTFLIESEN:
Harrys Fliesenmarkt,
Telefon (0 40) 8 50 11 67;
Matthiessen & Noesselt,
Telefon (0 40) 2 54 21 31;
Mosaico Zementfliesen,
Telefon (02 21) 98 94 39-0;
PFLEGEMITTEL:
Lithofin, Telefon (0 70 24) 94 03-0.
Die Adressen finden Sie auf Seite 58.

ANTIKMARMOR

Auch bei Antikmarmor müssen Sie die Oberfläche vor dem Verfugen durch „Fleckstopp“ gegen den Zementschleier schützen (1). Nach dem Verfugen reinigen Sie die Fläche sorgfältig, spülen Sie mit Wasser ab und tragen nach dem Trocknen erneut „Fleckstopp“ auf. Erst dann arbeiten Sie ein Antikwachs mit einer Bürste oder dem Polierpad in die Oberfläche ein (2). Nach dem Polieren zeigt sich dann die ganze Farbpracht der Marmorplatten (3). Erst über die Jahrzehnte entwickelt die Marmorfläche dann eine schöne Patina. Bei der regelmäßigen Pflege verwenden Sie auch hier die Wischpflege, die Sie ins Putzwasser einrühren.



Was Du auch tust, ...



... mach es mit Liebe!

Emil Lux GmbH & Co. KG • Emil-Lux-Str. 1 • D-42929 Wermelskirchen • Fon: +49 (0)2196/76-4000 • Fax: +49 (0)2196/76-4002 • www.lux-tools.com

GUTES WERKZEUG IST LUX

MAGAZIN

NACHRICHTEN



Ingrid Hinze, SELBER MACHEN-Redakteurin, präsentiert Ihnen interessante Neuheiten. Haben Sie Fragen oder Anregungen? Dann rufen Sie an! Telefon (040) 2717-2527. Suchen Sie Herstelleradressen? Dann schlagen Sie Seite 58 auf.



LINOLEUM LIEGT IM TREND

Jetzt wird's noch bunter am Boden, denn die Dielenserie „Linocor“ wurde um acht erfrischende Farben erweitert.

Seitdem es Linoleumparkett zum Klicken und außerdem in verschiedenen Formen und einem breiten Farbspektrum gibt, lässt es bei der Gestaltung von Fußböden kaum Wünsche offen. Das Naturmaterial hat durch die leimlose Verlegung sein Image in den letzten Jahren erheblich gesteigert. Die Kollektion „Linocor“ besteht aus einem 10 mm starken Paneel (1200 x 268 mm), das sich aus 2 mm Linoleum, einer 6 mm starken HDF-Platte und

einem 2-mm-Rollkork-Gegenzug zusammensetzt. Die Dielen lassen sich mit der Dekorfliese „Carré“ (268 x 268 mm) problemlos kombinieren (siehe großes Foto). Ob Sie sich mutig für eine Streifenoptik in Violett (links oben) entscheiden, frische Töne wie Mandarin, Koralle und Bernstein verlegen oder dezente Farben wie Champagner, Cappuccino und Tabak (rechts) bevorzugen, ist reine Geschmackssache. Circa 42 Euro/qm. **Cortex, Telefon (0911) 93635-0**



Der Preis hat einen Haken

Ein kleiner Gebrauchsgegenstand des täglichen Lebens kommt groß heraus: Der Power-strip-Haken von Tesa wurde mit dem „IF design award 2005“ ausgezeichnet. Nicht nur mit der Gestaltung, sondern auch mit der Funktionalität konnte das Produkt punkten. Die praktische Hakenleiste gibt es in Weiß und Blau (5 Euro) sowie in Chrom (6 Euro). Als Einzelhaken ab rund 3,80 Euro erhältlich. **Tesa, Telefon (040) 49 09-44 48**



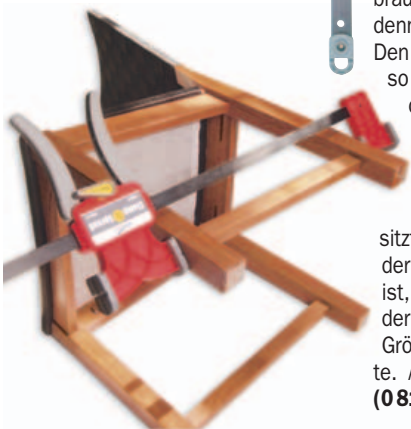
Spurenlos schleifen

Für Schleifarbeiten, bei denen es auf hohe Präzision und Behutsamkeit ankommt, bietet Skil den bewährten Bandschleifer „7675“ jetzt mit dem Schleifrahmen „Equalizer“ an. Damit kann der Heimwerker mühelos auch empfindliche Oberflächen eben und glatt bearbeiten. Der zusätzliche Rahmen gleitet selbst über Randbereiche hinweg, so dass Kratzer und unerwünschte Schleiffrillen im Material vermieden werden. Die Montage ist einfach: Er wird von der Seite in die Halterungen am Bandschleifer geschoben. Selbst beim Schleifbandwechsel muss der Rahmen nicht entfernt werden. Das Gerät ist für den handgeführten wie stationären Einsatz geeignet. Rund 70 Euro. **Skil, Telefon (01803) 33-5799 (9 Cent/Min.)**



TOTAL UNTER DRUCK

Wer hatte nicht schon eine Hand zu wenig, wenn es darum ging, beim Heimwerken oder Basteln Montage- teile zu fixieren. Mit der Einhand- klemmzange „Clamp N Spread“ brauchen Sie keine Unterstützung, denn die Handhabung ist einfach: Den Pistolengriff zusammendrücken, so weit über die Schiene gleiten, bis das zu verleimende Werkstück (wie zum Beispiel der Stuhl auf dem Foto links) fest zwischen den breiten Gummibacken, die keine Druckspuren hinterlassen, sitzt. Mit einem kleinen Umschalter, der direkt in der Griffmitte angebracht ist, wechselt dieses Werkzeug von der Klemm- zur Spreizfunktion. In vier Größen, von 30 cm bis 100 cm Breite. Ab 22,30 Euro. **Sauter, Telefon (08105) 27 29-0** (12 Cent/Min.)



Wisch und weg

Wachsmalstifte auf der Tapete entfernt der „magische Schmutzradierer“ spielend. Das Geheimnis seines Putztalents liegt in der Härte des Spezialschaumstoffs. Beim Aushärten wird Melaminharz fast so hart wie Glas. Leicht angefeuchtet wird der Schwamm weich und reibt wie feines Schmirgelpapier über die Oberfläche. 2 Stück/3 Euro im Drogeriemarkt. **Procter & Gamble, Telefon (0 61 96) 89 01**



Für Grillprofis

Auf der Party nie mehr Schlange stehen: Dafür sorgt der „XXL-Grill Premium“. Zwei getrennte Bratflächen nehmen bis zu zwölf Steaks auf. Mit einer Leistung von 1600 Watt geht die Zubereitung in Minutenschnelle. Auch wenn Sie Fisch und Gemüse separat auflegen – kein Problem bei zwei Grillflächen. Durch die schräg gestellten Rillen läuft das Fett in die Auffangschale. Rund 180 Euro inklusive zwei- teiligem Grillbesteck. **Salton Deutschland, Telefon (09 11) 89 11-0**



6x ZUHAUSE WOHNEN plus Mini-Backset von ELO

Wenn Sie jetzt ZUHAUSE WOHNEN für 6 Monate testen, schenken wir Ihnen das 3-teilige Mini-Backset von ELO dazu.

Das dreiteilige Mini-Backset in trendigem Lollipop-Farben besteht aus einer orangenen Radonform (ø 10 cm), einer hellblauen Bärchenform (12,5 cm x 10,5 cm) und einer grünen Kastenform (12,5 cm x 6,5 cm). Aus strapazierfähigem und hitze-unempfindlichem Silikon.



Aktuelle Wohntrends, klassische Wohnkultur und die besten Tipps und Ideen für ein schönes Zuhause. Jeden Monat neu! Und im Probe-Abo mit 10% Preisvorteil



Coupon ausschneiden und senden an:
Leserservice ZUHAUSE WOHNEN, Postfach 60 12 20, 22212 Hamburg.
Oder Coupon kopieren und faxen: 0 40/27 17 20 79
Telefon-Hotline 040/87 97 35 40

zuhauser wohnen PROBE-ABO

Jal Ich möchte ZUHAUSE WOHNEN 6 Monate für 15,70 Euro inkl. Hauszustellung und erhalte das Mini-Backset von ELO als Dankeschön für mein Interesse dazu.

Name, Vorname _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ, Wohnort _____

Telefon _____ E-Mail _____

Wenn ich nicht nach Erhalt des 4. Heftes schriftlich kündigt, beliefern Sie mich zum Jahresabpreis von 31,40 Euro weiter.

Gewünschte Zahlungsweise bitte ankreuzen:

☐ Bequem und bargeldlos durch Bankeinzug

Bankleitzahl _____ Kontonummer _____

Geldinstitut _____

☐ Gegen Rechnung. Bitte Rechnung abwarten. Keine Vorauszahlung leisten.

☐ Bitte informieren Sie mich (ggf. per E-Mail) über weitere interessante Angebote.

Widerrufgarantie: Diese Bestellung wird erst wirksam, wenn sie nicht binnen zwei Wochen schriftlich beim Leserservice ZUHAUSE WOHNEN widerrufen wird. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs. Die Kenntnisnahme dieser Hinweise bestätige ich mit meiner Unterschrift.

Datum / Unterschrift _____

CDR 05-24025

Haben Sie sich auch schon immer über die langweilige Front Ihrer Waschmaschine oder des Kühlschranks geärgert? Abwechslung in die Tristesse bringen „crazycovers“. Neben 15 Motiven gibt es jetzt neu das Modell School Board. Da können die Kleinen sich sinnvoll beschäftigen, während Sie in der Zeit in der Küche das Essen zubereiten. Sie können aber auch Ihrem Liebsten eine Nachricht hinterlassen oder wichtige Termine festhalten. Zu dieser Front werden Kreidestifte mitgeliefert. Die Magnetcover können natürlich nicht nur auf Küchengeräten, sondern auf jeder Art von Metalluntergrund angebracht werden. Mit dem Schneideset auf Maß bringen – fertig. 59,5 x 83,5 cm groß ab 30 Euro. School Board im XXL-Format, 59,5 x 170 cm, rund 70 Euro. **Crazycovers, Telefon (02 21) 34 09 01 19**



WASCHGANG MIT MOTIV



Zwei in einem

Schrauben, bohren, schrauben, bohren – mit „Dual Drill“ entfällt das lästige und zeitaufwendige Wechseln von Bohrer und Bit, denn der Werkzeugkopf wird entsprechend der Anwendung kurzhand gedreht. Der Hochleistungsakku von 18 Volt bietet genügend Energie für viele Stunden Arbeit. Und für die ganz Fleißigen: Das Gerät gibt es auch mit zwei Akkus. Erhältlich im Transportkoffer mit Bohr- und Schrauber-Sortiment für 109 Euro und 145 Euro (2 Akkus). **Haas, Telefon (0 89) 6 09 70 58**

Prüfung bestanden!

Einen echt guten Auftritt hatte Witex in der Mai-Ausgabe von Stiftung Waren-test. Mit dem Laminatboden aus der Kollektion „Marema“ bekam der Hersteller die Note „gut“ (1,8). Mit „sehr gut“ wurde die Haltbarkeit beurteilt, die sich durch hohe Abriebfestigkeit der Oberfläche und Festigkeit der Klickverbindung sowie Feuchteschutz auszeichnet. **Witex, Telefon (0 52 37) 6 09-0**

Natürlicher Holzschutz

Nicht nur unsere Haut, sondern auch Gartenmöbel und Terrassen aus Holz müssen vor Witterungseinflüssen geschützt werden. Öle auf Basis natürlicher Rohstoffe von Saicos dringen tief in das Holz ein, halten es elastisch und sind beim Auftrag sehr ergiebig. Die Lasuren und Öle gibt es mit Farbpigmenten und farblos. Ab 12,80 Euro/0,75 l. **Saicos, Tel. (0 25 83) 30 37-0**



Sonnenbrille fürs Fenster

Freie Sicht nach draußen und gleichzeitig einen hohen Schutz vor UV-Strahlung (87%) verspricht „Solar Stat“. Die Folie aus Vinyl hält am Fenster ohne Klebstoff. Die elektrostatischen Eigenschaften des Materials sorgen für gute Haltbarkeit auf Glas und Kunststoff. Ist die Sommersaison vorbei, kann die Folie abgezogen und wiederverwendet werden. 61 x 200 cm und 91 x 200 cm, ab 25,50 Euro. **Audax, Telefon (0 70 51) 16 25-0**



Sicherheit geht vor

Mit der praktischen Kabelrolle „Handyroll“ hat der Hobbygärtner beim Heckenschneiden sein Elektrokabel immer im Griff, so dass es auch bei kleinen Unachtsamkeiten nicht zu durchschnittenen Kabeln kommt. Die maximale Auszugslänge beträgt 100 cm und passt sich flexibel der Reichweite an. Am Schalter in der Rollenmitte lässt sich das Kabel arretieren. Mit einem Clip wird die 5 cm dicke und nur 500 g leichte Rolle am Gürtel befestigt. Für 15 Euro in allen Baumärkten. **Bosch, Telefon (0 18 03) 33 57 99** (9 C/Min.)



Bunte Beinparade

Als Untergerüst für die Arbeitsplatte in der Werkstatt sind die Arbeitsböcke „Eco“ viel zu schade. Denn in ihren knalligen Farben wie Orange, Blau, Pastellgrün und Kupfer können sie sich auch im Arbeits- und Kinderzimmer sowie auf Partys sehen lassen. Die Multifunktionsböcke gibt es für 7,50 Euro pro Stück in diversen Baumärkten. **CQFD, Telefon (0 21 50) 20 90 91**



NOBLER NISCHENSCHILD

Passend zum Dekor der Küchenarbeitsplatte werden im Baumarkt jetzt Nischenrückwände angeboten. Das „GetaDIY-Set“ besteht aus einer Spanplatte mit Kunststoffbeschichtung (296 x 58,5 x 1,3 cm), Umleimer, Verbindungsfeder, Befes-

tigungsprofil sowie Anbauanleitung. Ein unansehnlicher Fliesenspiegel lässt sich mit der neuen Verkleidung mühelos – für den Heimwerker keine große Herausforderung – verdecken. 80 Euro/Set.

Westag, Telefon (0 52 42) 17-0



Rundum-Spaß

Ob Planschbecken, Kräuterbeet oder Sandkiste – mit „Aqua Kits“ lassen sich alle Möglichkeiten verbinden. Die Basis für die Spielplattform ist ein Pool in der Mitte (100 Euro), an den die einzelnen Becken „Big Kit“ (120 Euro) aus 8 mm starkem Kunststoff angedockt werden. **3P Technik, Telefon (0 73 31) 98 60-0**

Scharfer Spezialschliff



Randnahe Schnitte in montierten Möbeln waren bisher nur etwas für Handsägen. Den besseren Schnitt bis in den letzten Winkel macht das Spezialsägeblatt „DT 2074“ (8 Euro). Mit seiner Breite reicht es über die Front aller gängigen Stichsägen hinaus. **DeWalt, Telefon (0 61 21) 21-0**

Dachwohnfenster haben sich im Laufe der Zeit zu wahren Hightech-Produkten entwickelt. Schließlich müssen sie auch höheren Anforderungen gerecht werden als Vertikalfenster. Das gilt nicht nur im Hinblick auf die Bruch-sicherheit und das Gewicht, sondern seit der Einführung der Energieeinspar-Verordnung auch bezüglich der Wärme-dämmung. Exzellente Wärmedämmeigenschaften weist die „Vakuum-Energiespar-Scheibe“ von Velux auf. Sie besteht aus einer Außenscheibe, einem Floatglas in der Mitte und einer Innenscheibe. Zwischen Außenscheibe und Floatglas befindet sich eine 10 mm dicke Spezialgasfüllung. In dem Raum zwischen Floatglas und Innenscheibe herrscht ein Vakuum. Die Gesamtstärke der Scheiben beträgt 24 mm. Die Dachfenster (118 cm hoch, Breiten 66, 78, 114 cm) mit dieser Spezialverglasung sind ab 573 Euro zu haben. **Velux, Telefon (01803) 333399** (9 Cent/Minute)



ENERGIESPARER IM DACH



Ordnungshüter

Mehr als nur ein Schlüsselkasten ist diese „Key Box“ aus gebürstetem Aluminium. Der Clou des funktionalen Systems ist der „Key Clip“ mit Mona-Lisa-Effekt: Egal aus welcher Blickrichtung man den in der Box hängenden Schlüsselanhänger betrachtet – das Beschriftungsfeld bleibt permanent sichtbar. Den Kasten gibt es in drei Größen. Die kleine Version fasst 12, die mittlere 18 bis 54, die große 48 bis 72 Türöffner. Ab 40 Euro. **Durable, Tel. (023 71) 662-0**

BUCHTIPP

Farbe bekennen ist mit dem „MalerLexikon“ kein Problem. Das Buch fasst den neuesten Stand des Wissens übersichtlich und ausführlich zusammen. Es berücksichtigt nicht nur Fachbegriffe, sondern auch die Aus- und Weiterbildung, die Gestaltung und Denkmalspflege. Mit der Bandbreite von 8500 Stichwörtern ist Siegfried Federl ein großes Nachschlagewerk gelungen, an dem Maler und Lackierer kaum vorbeikommen. 848 Seiten mit 630 Abbildungen. 75,90 Euro. **Callwey, ISBN 3-7667-1430-9**



Verpackung ist alles

„EasyPack“ heißt der neue Gebinde-Eimer von Alpina, der nicht nur bis auf den Grund mehr Platz für breitere Farbrollen bietet, sondern mit dem ergonomisch geformten Kunststoffgriff den dünnen Metallbügel ablöst und besser zu tragen ist. Auch das Öffnen ist einfacher: Der Tragegriff wird in die Waagrechte gelegt und in zwei Ausparungen am Eimer geschoben. Dann den Griff nach oben ziehen, und der Deckel geht auf. Mattweiß 10 l/rund 35 Euro. **Alpina, Telefon (01805) 12 38 88** (12 Cent/Min.)



DOPPELTE FUNKTION

Die tragende Rolle beschränkt sich bei „Rawoflex“ nicht nur auf die Wandhalterung für Räder, Skier und Snowboards. Auch als Bodenträger bei Wartungsarbeiten am Fahrrad sind

sie nützlich einsetzbar. Das Multifunktions-Set aus Kunststoff besteht aus zwei Basisträgern und einem Stützbügel. Set 27,90 Euro. **Rawotec, Telefon (0 75 74) 934 99-0**



Das Scharnier, das es nicht gibt, gibt es nicht.

Dreh- und Angelpunkt in guten Möbeln ist nach wie vor das Scharnier. Und das hat sich zu einem wahren High-Tech-Produkt entwickelt.



Blitzschnelle Montage und Demontage, problemloses Justieren, Federkraftverstellung, unterschiedlichste Öffnungswinkel und -varianten, hohe Belastbarkeiten und jede Menge Sicherheitsfunktionen – das ist allerfeinste Technik. Qualitätsscharniere erkennen Sie am schnellen, sicheren Einbau, am attraktiven Äußeren und an der langen Lebensdauer. Oder an der Marke Hettich.

Alle weiteren Details bitte downloaden unter
www.hettich.com
Link: Heimwerker

Spitzenklasse

Schraubendreher für die Werkstatt

Moderne Schraubendreher erlauben sicheres, schnelleres und kraftvolleres Arbeiten. Neben Griffmaterial und -form sowie Klinge kommt es vor allem auf die Spitze an.

Auch im Zeitalter des Akkuschaubers haben die Schraubenzieher, fachsprachlich Schraubendreher genannt, immer noch ihre Berechtigung. Gerade in den letzten Jahren hat es bei Schraubendrehern beachtliche Produktentwicklungen gegeben, die das Schrauben per Hand sicherer und effektiver machen. An Form und Material des Griffs, an Klinge und Klingenspitze erkennen Sie die Qualität.

GRIFF: MATERIAL

Auch wenn die klassischen Schraubendreher mit Holzgriff immer noch beachtliche Marktanteile haben, setzen die meisten Hersteller heute auf Kunststoffgriffe.

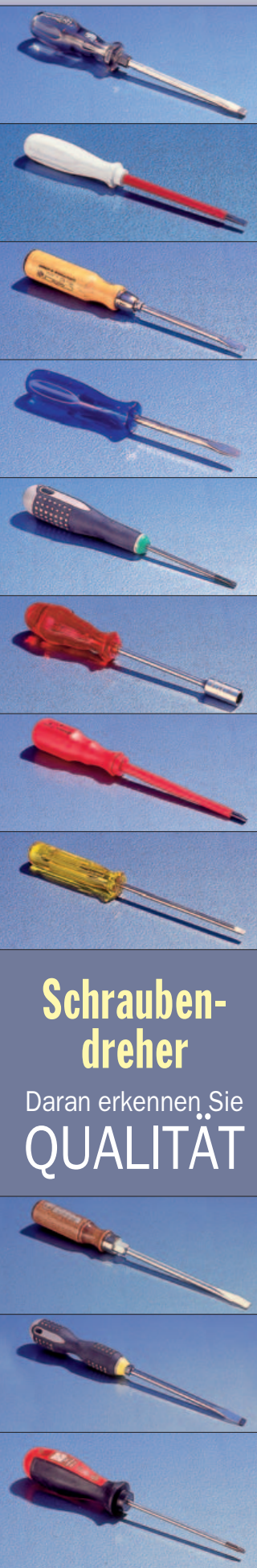


Die Kunststoffgriffe moderner Schraubendreher müssen schlagfest sein. Leider ist das bei manchen Billigprodukten nicht der Fall. Vor allem Griffe aus transparentem Polystyrol splintern leicht. Ein Fachmann hört dies schon am hellen, splitternden Klang, wenn er mit dem Griff an etwas Hartes schlägt. Anders ist es bei dem ebenfalls transparenten, aber schlagfesten Zelluloseacetat. Es klingt dumpf und schwer. Im Trend liegen Mehrkomponentengriffe aus mehreren Kunststoffen.

Hier sorgen harte Elemente aus schlagzähem Kunststoff für die Grundform des Griffs, die im oberen und im unteren Griffbereich als Schnelldrehzone ausgebildet ist. Das ermöglicht ein zügiges Arbeiten bei geringen Drehmomentanforderungen. Weiche Elemente schonen die Handinnenflächen bei starker Belastung und erlauben eine hohe Kraftübertragung. Schwielen und Blasen sollen so der Vergangenheit angehören. Je nach Hersteller sind die Weichzonen aus Kunststoff gefertigt oder auch mit einer Mikrofaserverbeschichtung versehen. Letztere verhindert auch bei ölschmutzten Händen ein Abrutschen recht wirkungsvoll und ermöglicht bei diesem im Werkstatteinsatz häufigen Fall eine bessere Kraftübertragung als Einkomponentengriffe. Allerdings kön-

Schraubendreher

Daran erkennen Sie
QUALITÄT





Abhängig von der Größe der Spitze
sind Schraubendreher mit unterschiedlich dimensionierten Griffen ausgestattet.

SPITZE

KLINGE

ABLAGEKANTEN

GRIFF: FORM

nen sich auch Metallspäne leicht in den Mikrofasern verfangen. Die weichen Kunststoffkomponenten können sie leicht mit dem Fingernagel eindrücken. Die Druckstelle muss aber in kurzer Zeit wieder verschwinden. Ist der Kunststoff zu weich, kann es zu einem unangenehmen Radiereffekt in der Hand kommen. Lassen Sie sich nicht täuschen: Es gibt auch Billigschraubendreher, bei denen die verschiedenen Griffkomponenten zwar verschiedene Farben, aber keine unterschiedliche Härte haben.

GRIFF: FORM

Auch die Griffform spielt bei der Ergonomie eine wesentliche Rolle. Manche Schraubendrehergriffe scheinen förmlich in die Hand konstruiert zu sein, andere Hersteller orientieren sich noch am kantigen Design der alten Kunststoffgriffe. Wesentlich ist auch die Größe der Schraubendrehergriffe. Für kleine Schrauben genügen kleine Griffdurchmesser, bei größeren Schrauben ermöglichen dicke Griffe ein kräftigeres Zupacken. Die Grifflänge sollte sich jedoch nicht zu stark unterscheiden, denn Hände ändern ihre Größe nicht. Am besten probieren Sie den Schraubendreher vor dem Kauf an einer festsitzenden Schraube aus. Sie werden erstaunt sein, wie groß die Unterschiede sind. Für besonders hartnäckige Schrauben sind manche Schraubendreher auch mit einer zusätzlichen Schlagkappe aus Metall versehen und halten selbst dem „Missbrauch“ als Meißel stand. Übrigens: Im Gegensatz zu den meisten Schraubendrehern mit Kunststoffgriff haben die



Holzgriff-Varianten immer eine durchgehende Klinge mit einer Schlagkappe aus Metall. So kann ein gezielter Hammerschlag helfen, festsitzende Schrauben zu lösen.

Um im Extremfall bei festsitzenden Schrauben viel Kraft aufbringen zu können, haben einige Schraubendrehergriffe ein Loch, das sich oft nicht nur zum Aufhängen, sondern mit einem Krafthebel für Gewaltaktionen eignet.

ABLAGEKANTEN

Der untere Bereich des Griffs am Übergang zur Klinge ist geprägt durch die Ablagekanten, einen achteckigen Kranz, der ein Wegrollen des Schraubenziehers verhindern soll.



SECHSKANT

Demselben Zweck wie das Loch im Griff dient bei anderen Modellen eine sechskantige Klinge oder ein an der Klinge angeschweißter Sechskant, an denen ein Schraubenschlüssel angesetzt werden kann.

Ein Stück Knetmasse, in der Faust geformt, diente als Vorlage für den Griff der Wera-Schraubendreher, der in sich Ergonomie und Ästhetik vereint.



KLINGE

Bei allen Markenprodukten sind die Schraubendreherklingen vollständig aus gehärtetem Stahl. Welcher Stahl für die Klingen verwendet wurde, bleibt bei vielen Herstellern oft ein Geheimnis. Beste Qualität können Sie von Klingen aus Molybdänstahl erwarten.

Achten Sie auch auf die Qualität der Verchromung. Egal, ob die Klingen glanzverchromt oder mattverchromt sind, der dünne Chromüberzug soll gleichmäßig und fehlerfrei sein. Blasen, Punkte, Schlieren oder matte Stellen in einer Glanzverchromung zeigen, dass der Hersteller nicht sorgfältig gearbeitet hat.

Wichtig für sicheres Schrauben ist auch, dass die Klinge gerade ist. Da sich die Klingen während des Fertigungsprozesses biegen können, müssen sie entsprechend gerichtet werden. Eine Arbeit, die auch heute noch meist in Handarbeit erledigt wird und viel Know-how erfordert. Die Qualität dieser Arbeit können Sie leicht prüfen, indem Sie den Schraubendreher auf eine glatte Fläche legen und drehen. Die Schraubendreher Spitze sollte dabei immer denselben Abstand zum Untergrund haben. Zeigt sie mal nach oben, mal nach unten, gehört der Schraubendreher in die Mülltonne.

SPITZE

Damit die Schraubendreherspitzen in die jeweiligen Schraubenköpfe passen, sind die Schraubenköpfe und die Maße der Klingenspitzen genormt. Ist die Spitze bei Schlitzschraubendrehern zu dick, passt sie nicht mehr richtig in die richtige Schraube. Ist sie zu dünn, besteht die Gefahr, den Schraubenkopf zu beschädigen oder abzurutschen. Am besten nehmen Sie eine passende Schraube und probieren es aus. Vorausgesetzt, die Schraube ist normgerecht, muss die Klingenspitze satt in einen Schraubenkopf derselben Breite passen. Achten Sie auch darauf, dass die Spitze rechtwinklig zur Klinge ist.

Die schwarze Blackpoint-Spitze ist kein Zeichen einer besonderen Härtung der Klingenspitze. Sie hat fertigungstechnische Gründe. An der Spitze werden die Klingen beim Chromatieren aufgehängt, und damit es keine unsauberen Stellen gibt, werden die Spitzen mit einer Wachs-

schicht abgedeckt. Der fehlende Chromüberzug macht die Schraubendreher meist maßhaltiger, vollständig verchromte Klingen haben dagegen oft ein leichtes Übermaß.

Bei Kreuzschlitzschraubendrehern müssen sie zwischen dem herkömmlichen Philips-Kreuzschlitz



VDE-Schraubendreher für Elektriker:

Griff und Klinge sind isoliert und widerstehen bis zu 1000 Volt.

(PH) und dem vor allem im Holzbereich verwendeten Pozidrive-Kreuzschlitz (PZ) unterscheiden. Pozidrive-Schrauben erkennen Sie an den zusätzlichen kleinen Schlitz. Die Schraubendreherspitzen haben entsprechende Stege.

Nur wenn Sie den richtigen Schraubendreher (Antriebsart und Größe) für die jeweilige Schraube nehmen, ist sicheres und kraftvolles Arbeiten möglich. Auch hier ist es am besten, auszuprobieren, ob Klingenspitze und Schraube zusammenpassen. Die richtige Spitze sitzt in einer maßhaltigen Schraube so sicher, dass diese nicht einmal abfällt, wenn Sie sie schräg nach unten halten. Wackelt sie dagegen im Schraubenkopf, entsprechen Schraubendreher oder Schraube nicht der Norm.

Die Qualität der Schraubendreherspitze lässt sich mit bloßem Auge leichter beurteilen als die eines Schraubenkopfes. Wenn Sie den Schraubendreher langsam um 360° drehen, werden sie bei minderwertigen Schraubendrehern oft eine ungleichmäßige Frästiefe der einzelnen Einkerbungen feststellen. Auch ein Blick von vorn auf die Spitze bringt manchmal überraschende Ergebnisse zu Tage. Ist die Spitze erkennbar nicht zentriert, sollten Sie den Schraubendreher nicht kaufen.

Spezialisten für schwierige Fälle

Wenn es mal eng wird, stößt man mit seinem normalen Schraubenziehersatz schnell an die Grenzen des Machbaren. Deshalb sollten einige echte Spezialisten im Werkzeugkasten nicht fehlen.

Vermutlich ist der superkurze **Vergaser-Schraubenzieher** bei jedem zu finden. Erdacht um Vergasereinstellungen vorzunehmen, überträgt der Philips-Schraubendreher durch seinen dicken Griff auf engstem Raum ein relativ großes Drehmoment auf die Schraube. Wenn oberhalb der Schraube selbst für dieses Modell kein Platz ist, kommt der **Winkel-Schraubenzieher** zum Einsatz. Das Schrauben und Umsetzen ist zwar etwas umständlich, aber oft die einzige Möglichkeit, an eine Schraube heranzukommen. Einfacher in der Bedienung, aber nur für feinste Arbeiten geeignet, sind schlanke **Präzisions-Schraubenzieher**. Sie sind mit ihrer drehbaren Griffkappe präzise dosierbar und im Modellbau wie in der Elektronik nicht wegzudenken, da es sie mit allen gängigen Antriebspitzen gibt.

Der bekannte **Phasenprüfer** ist höchstens zum Schrauben in Lüsterklemmen gemacht, da er eigentlich nur mittels Glühlampe im Griff die Phase einer elektrischen Leitung feststellt.

Für große Schraubkräfte bieten **T-Griff-Schrauber** einen großen Hebel. Praktischer sind **Ratschen-schrauber**, die ein Umsetzen überflüssig machen und per Biteinsatz für alle Schrauben geeignet sind. Wer diese Spezialisten im Werkzeugbestand hat, bei dem gehören Schraubprobleme der Vergangenheit an.

Ratschen-Schrauber



T-Griff-Steckschlüssel

LUX-TOOLS

Phasenprüfer

Vergaser-Schraubenzieher

Präzisions-Schraubenzieher

Winkel-Schraubenzieher

Bei einigen hochwertigen Produkten wird die Klingenspitze zusätzlich bearbeitet. Bei der SlipStop-Klinge von Wera soll zum Beispiel das Herausrutschen der Spitze aus dem Schraubenkopf mittels einer per Laserlicht



eingebannten scharfkantigen Oberflächenstruktur verhindert werden – ein Aufwand, der seinen Preis hat. Mittlerweile gewinnen Schrauben mit Torxantrieb immer mehr Bedeutung. Das Profil mit dem abgerundeten sechseckigen Stern ermöglicht hohe Drehmomente ohne Herausrutschen der Klinge aus dem Schraubenkopf. Auch hier gilt es, den jeweils passenden Schraubendreher für die Schraube zu haben. Da die Torx-Maße fein abgestuft sind, kommt man meist nicht ums Probieren mit mehreren Größen herum. Eine Besonderheit sind Torx-Sicherheitsschrauben mit zusätzlichem



Stift in der Mitte (Torx TR). Für sie gibt es spezielle Torx-Schraubendreher mit einer Bohrung. Allerdings gibt es noch eine Vielzahl weiterer Sicherheitsschrauben, die teilweise auch nur von einzelnen Herstellern verbaut werden. Werkstätten, die Produkte unterschiedlicher Hersteller reparieren, können ein Lied davon singen. Die preiswerteste Lösung für solche Schrauben ist ein Bit-halter mit einem Set Spezialbits.

Baukleber

Unbeschränkte Haftung

Was bisher beim Bauen und Renovieren genagelt oder geschraubt wurde, kann oft einfacher verklebt werden. Eine Methode, die mehr hält, als man sich davon verspricht.



Der klassische Baukleber ist Fliesenkleber, der durch Kunststoffzusätze kinderleicht zu verarbeiten ist.

Flugzeug- und Automobilhersteller haben es längst erkannt, und jetzt machen es immer mehr Selbsterbauer nach: Sie greifen für Montagen zum Kleber. Die Vorteile liegen auf der Hand: Kleben geht schneller, ist oft einfacher und hält mindestens so gut wie die herkömmlichen Verbindungstechniken. Darauf hatte sich die Klebstoffindustrie bereits frühzeitig eingestellt und entsprechende Produkte für die Industrie entwickelt. Inzwischen findet man Abkömmlinge dieser belastbaren Klebstoffe für viele Anwendungsbereiche auch im Baumarktregal. Seit langem auf dem Markt und wahrscheinlich der am häufigsten verwendete Kleber ist Fliesenkleber, der, jedenfalls bei der Verarbeitung von Wandfliesen, das Mörtelbett weitgehend verdrängt hat. Durch Kunststoffzusätze ist er einfach zu verarbeiten, bleibt flexibel und führt auch bei vielen problematischen Untergründen zum Erfolg.



Expressmontage von Türen und Fenstern mit geeignetem Bauschaum ist Stand der Technik.

Ebenso selbstverständlich werden heute Türen und Fenster mit Bauschaum montiert. Hier ist jedoch darauf zu achten, dass der Schaum nicht nachdrücken kann. Er würde die Zarge oder den Rahmen verformen. Das kommt jedoch nur bei den Ein-Komponenten-Schäumen vor, der durch Reaktion mit der Luftfeuchtigkeit aushärtet. Dies dauert relativ lange und bei plötzlicher Er-

höhung der Luftfeuchte (zum Beispiel bei Gewitter) kann er nachreagieren und sich weiter als gewünscht ausdehnen. Einige Markenhersteller bieten inzwischen Ein-Komponenten-Schäume an, die diesen Effekt nicht haben sollen. Wer dem nicht traut, ist mit einem etwas teureren Zwei-Komponenten-Schaum auf der sicheren Seite. Er härtet nur durch die Reaktion der beiden Komponenten aus und kann nicht nachreagieren. Im Trockenbau ist das Verkleben von Estrichelementen und Wandplatten heute Stand der Technik. Hierfür werden spezielle Kleber auf Polyurethanbasis (PU) verwendet, die beim Aushärten etwas aufschäu-



Bei Klebmontagen kommt man an einem Klebstoff nicht vorbei: dem Montage- oder Konstruktionskleber. Hier kann man grob zwei Gruppen unterscheiden. Montagekleber für innen und normale Belastungen und die außentauglichen Kleber, die wetterfest und meist für hohe Lasten ausgelegt sind. Im Innenbereich werden damit beispielsweise Zierstückprofile oder Fußleisten verklebt. Ein Vorteil der Montagekleber ist ihre Elastizität. So werden Materialausdehnungen ausgeglichen, ohne dass die Haftung dadurch abnimmt. Im Außenbereich können sogar tragende Gartenkonstruktionen verklebt wer-



Feste Verbindungen von Trockenestrichelementen schaffen nicht die Schrauben, sondern der Kleber.

men. So lassen sich schnell saubere Fugen an den Wandbeplankungen erzielen, bei denen lediglich überstehender Kleber mit dem Spachtel abgestoßen werden muss. Bei Trockenestrichelementen werden die Fälze ebenfalls verklebt. Damit sie nicht hochgedrückt werden, während der Kleber trocknet, werden sie zusätzlich mit Schrauben verbunden, die aber nur eine fixierende Funktion haben.



Mittels robuster Klebebänder, die auch dem Wetter trotzen, sind empfindliche Bauteile schnell geschützt.

Fotos: Christian Bordes, Hersteller, Jalag

Häufige Probleme und ihre Klebelösung

PROBLEM	PRODUKT-BEISPIEL	SO WIRD'S GEMACHT	KOSTEN
Trockenestrich verlegen	Fermacell-Estrichkleber oder entsprechende Kleber von Gipsbauplatten-Herstellern. 	Auf den Pfalz eines Estrich-elements einen Doppelstrang Kleber auftragen, nächstes Element ansetzen und mit kurzen Schnellbauschrauben fixieren.	etwa 9,50 Euro (1 kg)
Türen/Fenster montieren	Lugato-Bauschaum, Sista-2K-Schaum (Henkel), Knauf-Türmontage-Schaum 	Fenster oder Tür in der Wandöffnung ausrichten, verkeilen oder fixieren und dann an vorgegebenen Montagepunkten die Fuge ausschäumen.	ab etwa 6,50 Euro (ab 500 ml)
Fußleisten montieren	Montagekleber (Knauf), Pattex-Montage (Henkel) oder Uhu-Montage 	Montagekleber (meist wasser- gelöst) in Wellenlinie einseitig auftragen, Klebeteile zusammenfügen und bis zum Er- härten des Klebers fixieren.	ab etwa 5 Euro (220 g)
Bauteile im Außen- bereich kleben (Holz, Stein, Metall, Kunststoff)	Power-Gum (Mem), Uhu-Montage Extrembelastung, Pattex-Montage superstark (Henkel) 	Kleber in Linien aus der Kartusche einseitig auf das Montagestück auftragen, zu- sammenfügen und fixieren. Erst nach 24 Stunden belastbar!	ab etwa 8 Euro (310-ml- Kartusche)
Putzarbeiten im Laibungsbereich	Robustes Abdeckband oder „Putzband“ (Tesa) 	Widerstandsfähiges Klebeband, schützt glatte, saubere Flächen auch gegen mechanische Be- lastung, hält sechs Wochen lang Wetter und Sonne stand.	etwa 6,50 Euro (33 m)
Hitzefeste Verbindungen beim Ofenbau	„Wie Gummi“ Hochtemperatur- Silikon (Lugato) 	Die zu dichtende/zu verkleben- de Fuge muss schmutz- und fettfrei sein. Die Kartuschen- spitze auf richtige Breite schneiden und die Fuge füllen.	etwa 11 Euro (310 ml)
Montagearbeiten in alten Bohr- löchern und für hohe Belastungen	Pattex-Power-Knete (Henkel) 	Mit scharfem Messer benötig- te Epoxymenge abschneiden, beide Komponenten zur ein- farbigten Masse kneten und ins (große) Bohrloch drücken.	etwa 7,50 Euro (64 g)
Leitungen in Mauerschlitzten fixieren	Metylan- Flächenspachtel (Henkel), MoltoFill (ICI) 	Das Spachtelpulver in wenig Wasser schütten, etwas ein- sumpfen lassen und zu einer pastösen Masse verrühren. Mit kleinem Spachtel arbeiten.	etwa 5,50 Euro (5 kg)
Löcher und Risse im Innenputz schließen und glätten	Metylan- Tapezier- und -Renovierspachtel (Henkel) 	Die trockene, tragfähige Schadstelle mit der Spachtel- masse aus der Tube füllen und mit einem Spachtel glatt abziehen.	etwa 4,30 Euro (290 g)



den, sofern hier keine hohen Scherkräfte (seitliche Belastungen) auftreten. Selbst Porenbeton, Stein und Kunststoff lassen sich miteinander hochfest verkleben. Ideal zum Beispiel für die Montage von Fensterbänken oder Rankgittern.

Ein Sonderfall für die Klebe- und Dichttechnik sind Bereiche, die großer Hitze ausgesetzt sind, wie beispielsweise Rauchrohre von Kaminöfen. Hierfür gibt es spezielle Hochtemperatur-Silikone die bis 300°C widerstehen und mit denen solche Rohrsegmente verbunden und abdichtet werden können. Nur in Bereichen offenen Feuers kann kein Kleber eingesetzt werden, weil hier viel höhere Temperaturen entstehen. – Also nichts für den selbstgebaute Grill!

Epoxid als Klebstoff gewinnt bei Selberrmachern zunehmend an Bedeutung. Es gibt ihn als pastöse Holzreparaturmasse, als sogenannten Kunststoffzement für hochbelastbare Schraubenverdü-

belungen, aber auch als knetbare Masse zum Verankern von Schrauben, Ösen und Haken, die einer großen Zugbelastung standhalten sollen. In allen Fällen wird die Epoxymasse mit einem Härter vermischt und reagiert in kurzer Zeit zu einer harten, belastbaren Masse aus.

Beim Renovieren sind Klebebänder so selbstverständlich wie Farbe und Tapete. Auf der Baustelle findet man sie aber eher selten, obgleich sie beim Verbinden von Dampfbremsschichten im Dach nicht wegzudenken sind. Auch für Putzarbeiten gibt es spezielles Klebeband, das Fenster- und Türrahmen beim Verputzen der Laibungen schützt.

Eigentlich kein Kleber, doch bei Elektroinstallationsarbeiten zum Fixieren von Kabeln und Wanddosen ideal ist Spachtelmasse auf Gipsbasis.

wo gibt's das?

Henkel, Telefon (02 11) 7 97-82 72;
Knauf, Telefon (0 93 23) 31-0;
Lugato, Telefon (0 40) 6 94 07-0;
Mem, Telefon (0 41 91) 9 25 80-0;
Molto/ICI, Telefon (0 21 03) 20 58-00;
Tesa, Telefon (0 40) 5 85 55 55;
Uhu, Telefon (0 72 24) 2 84-0.

Die Adressen finden Sie auf Seite 58.

selber machen
DIY
Jahres-Abo

4x

SELBER MACHEN-Garten
und den Riesen-Laubbeutel
für nur **17,60 Euro**

Riesen Laub- und Abfallbeutel von Westfalia. Aus stabilem PE-Gewebe für lange Lebensdauer, abwaschbar, selbststehend mit Verstärkungsring zum einfachen Befüllen. Inhalt: 270 Liter.

Unser
Dankeschön
für Sie:

Das Ideenheft für den Garten. Mit vielen Bauvorschlägen, praktischen Anregungen und tollen Tipps rund um den Garten. Für Einsteiger und erfahrene Hobbygärtner, die mehr aus ihrem Garten machen wollen.



Bestellen Sie mit diesem Coupon per Post beim SELBER MACHEN-Abo-Service, Postfach 60 12 20, 22212 Hamburg, per Fax: (0 40) 27 17 20 79, per Abo-Hotline: (0 40) 87 97 35 40, oder unter: leserservice@jalag.de

www.selbermachen.de

Ja! Senden Sie mir die nächsten vier SELBER MACHEN-Garten Ausgaben für 17,60 Euro frei Haus und als Dankeschön den Riesen-Laubbeutel von Westfalia.

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ

Ort

Telefon

E-Mail

☐ **Bezahlung bequem und bargeldlos durch Bankeinzug**

BLZ

Kontonummer

Geldinstitut

☐ **Gegen Rechnung.** Bitte keine Vorauszahlung leisten.

☐ Bitte informieren Sie mich (ggf. per E-Mail) über weitere interessante Angebote.

Datum/Unterschrift des Abonnenten

CDR 05-24026

Garantie: Meine Abo-Bestellung wird erst dann wirksam, wenn sie nicht binnen zwei Wochen schriftlich beim Abo-Service SELBER MACHEN, Postfach 60 12 20, 22212 Hamburg, widerrufen wird. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs.

Ausgebrochene Topfscharniere reparieren

Irgendwann kann es jeden treffen – das Scharnier bricht aus einer Schranktür heraus. Dann heißt es: Spachteln und neu einbohren.

Ein ausgebrochenes Topfscharnier ist zwar ärgerlich, aber noch lange kein Grund, gleich einen neuen Schrank zu kaufen. Mit einer guten Zweikomponenten-Epoxydpaste, die in ausgehärtetem Zustand wie Holz bearbeitbar ist, kann man so ein Malheur leicht beheben. Einfache Holzpaste (Flüssigholz), wie man es zum Ausbessern von Holzrisen benutzt, ist nicht haltbar genug, um der starken Belastung des stetigen Öffnens und Schließens der Tür standzuhalten. Neben der Spachtelmasse benötigen Sie ein Stecheisen und einen Kreuzschlitzschraubenzieher, möglichst eine Einbohrschablone, einen Vorstecher (Dorn), einen Holzbohrer, einen Forstnerbohrer und eine Bohrmaschine sowie Schleifpapier und Sprühlack. Und falls nicht der Topf des Scharniers, sondern die Schraublöcher der Montageplatte ausgebrochen sind, so ist die Reparatur noch einfacher: Es müssen nur die ausgerissenen Löcher zuge-spachtelt und neu gebohrt werden. Sinngemäß verfährt man auch bei ausgebrochenen Bodenträgern.



1 Türseite: Lose und eingerissene Teile werden mit dem Stecheisen herausgearbeitet, Holzspäne und Schmutz mit dem Pinsel entfernt.



4 Mit einer Einbohrschablone (Hettich) wird der Bohrlochabstand zur Vorderkante, nämlich 21,5 mm, mit einem Vorstecher (Dorn) markiert.



A Korpusseite: Sind die Schraublöcher von Montageplatten ausgebrochen, werden auch sie mit Zweikomponenten-Holzpaste verfüllt.



2 Mit Zweikomponenten-Holzpaste werden das ausgebrochene Scharnierloch sowie die Schraublöcher verfüllt.



5 Mit einem Forstnerbohrer mit 35 mm Durchmesser wird nun im Bohrständer ein dem Scharniertopf entsprechendes Loch gebohrt.



B Nach dem Durchtrocknen wird die harte Paste flächig verschliffen. Mit einem 5-mm-Bohrer werden neue Befestigungslöcher gebohrt.



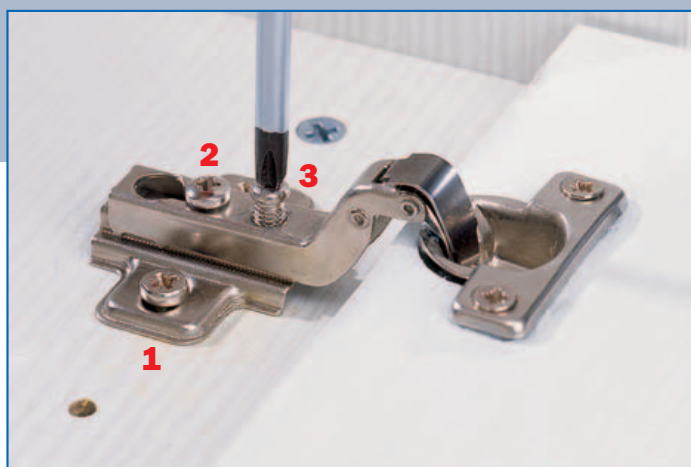
3 Wenn die Spachtelmasse ausgehärtet ist, werden die Überstände mit einem Stechisen abgestoßen und dann sauber verschliffen.



6 Damit die Reparatur weniger auffällt, kann man die geflickte Stelle im Farbton der Tür lackieren, wenn Farbe und Muster es zulassen.



C Die Montageplatte, der Scharniersockel im Schrankkorpus, wird dann in der alten Position wieder festgeschraubt.



SCHARNIERE EINSTELLEN

Zum Reparieren des ausgebrochenen Bohrlochs mussten sämtliche Schrauben des Scharniers gelöst werden. Wenn Sie das Scharnier dann wieder einbauen, ist es dringend nötig, es neu zu justieren. Und so gehen Sie dabei vor:

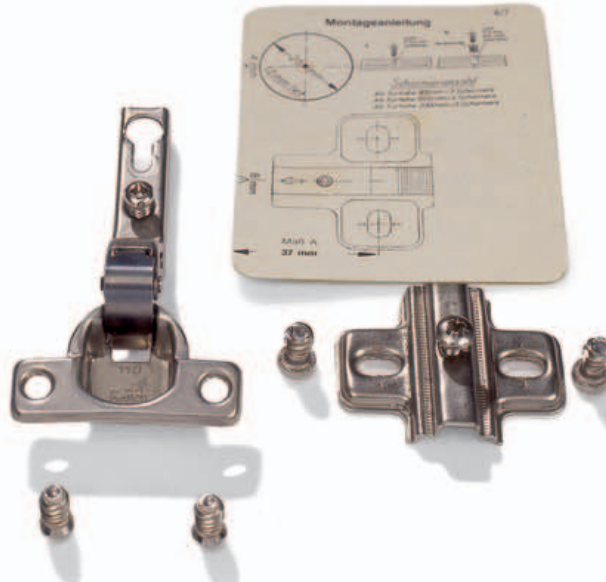
1 Höhenverstellung über die Montageplatte Hängt die geschlossene Schranktür etwas zu hoch oder zu tief, so kann sie mit den beiden Befestigungsschrauben in den Langlöchern im Bereich von plus/minus 2 mm verstellt werden. Manche Scharniere haben einen Befestigungsfuß, der auf der Montageplatte verschoben werden kann. Wieder andere lassen sich über eine Exzentrerschraube justieren.

2 Tiefenverstellung Zum Öffnen der Tür muss der Abstand der Tür zum Schrank so klein wie möglich, aber so groß wie nötig sein. Mittels dieser Exzentrerschraube kann die Schranktür um maximal 1,5 mm an den Schrankkorpus herangezogen oder – andersherum gedreht – nach außen gedrückt werden.

3 Auflagenverstellung Türen sollen mittig vor der Schranköffnung positioniert sein. Mit dieser Schraube lässt sich durch eine Rechtsdrehung die Auflage an der Scharnierseite verkleinern. Dreht man die Schraube nach links, so wird der Abstand minimal vergrößert. Die gesamte Verstellmöglichkeit beträgt nur wenige Millimeter.



7 Die Löcher für die Direktbefestigungsschrauben werden mit einem Bohrer vorgebohrt, der etwas dünner ist als die Schrauben.



Neue Scharniere sind Komplett-Sets: Neben dem Topfscharnier (links) enthält die Verpackung die Montageplatte (rechts), alle nötigen Befestigungsschrauben sowie eine Montageanleitung mit Abstands- und Bohrschablone.

Zum Fräsen gern

POF 1100 AE und

Auch bei den Oberfräsen geht der Trend hin zu immer höherer Leistung, was auch zwei neue Maschinen von Bosch belegen. Wir haben das Spitzenmodell getestet.

Die Oberfräse POF1300 ACE ist sehr kompakt gebaut. Die beiden großen, leicht angewinkelten Griffe liegen gut in der Hand, sind aber nicht verstellbar. Eine Softgrip-Auflage macht auch längeres Arbeiten angenehm. Im rechten Handgriff ist ein Sicherheitsschalter integriert, der jederzeit gut zu erreichen ist. Bei manchen Arbeiten würde man sich jedoch eine Schalterarretierung wünschen, die aber aus Sicherheitsgründen nur noch bei wenigen Oberfräsen zu finden ist.

Die Maschine hat die klassische Zwei-Säulen-Führung. Kunststoffbalge sollen verhindern, dass Staub in die Säulen eindringt und sie verschleifen. Die Führung hat nur ein geringes Spiel, ist allerdings für gefühlsvolles Arbeiten etwas zu schwergängig und ungleichmäßig. Mit einem Schnellspannhebel lässt sich die Maschine in jeder Höhe leicht festklemmen.

Als Anschlag verwendet Bosch einen siebenstufigen Revolveranschlag, der sich allerdings nicht justieren lässt. Zusammen mit der Feineinstellung der Frästiefe auf 0,1 mm, ermöglicht er aber dennoch ein sehr präzises Arbeiten.

Die Aluminium-Grundplatte hat einen aufgeschraubten Gleitschuh aus Kunststoff, der empfindliche Oberflächen schonet. Eine Besonderheit der POF1300 ACE ist das SDS-Wechsel-system für die Kopierhülsen. Sie werden per Bajonettverschluss werkzeuglos eingesetzt. Weniger gefallen hat dagegen der Absaugadapter aus durchsichtigem Kunststoff. Er wird mit zwei Schrauben auf der Grundplatte befestigt und hat einen flach nach hinten führenden Absauganschluss. Der praktisch auf dem Werkstück aufliegende Absaugschlauch kann zu leicht an Kanten hängenbleiben. Als we-

sentlich praktischer haben sich Systeme erwiesen, die den Staub durch eine der Führungssäulen nach oben wegführen.

Der ausklappbare Sichtschutz aus Kunststoff verhindert beim Arbeiten ohne Absaugung, dass dem Anwender zum Beispiel beim freihändigen Schriftenfräsen der Staub ins Gesicht fliegt und ermöglicht gleichzeitig eine gute Sicht auf die Fräuserspitze. Als Besonderheit hat Bosch zwei Leuchtdioden eingebaut, die die Sicht auf den Fäser etwas verbessern.

1300 Watt Motorleistung und die Konstantelektronik bieten genügend Durchzugskraft auch beim Arbeiten mit großen Fräserdurchmessern in Hartholz.

Bosch liefert die POF1300 ACE für 149 Euro im Koffer mit einem Parallelanschlag, Kreiszirkel, einer Kopierhülse, einem Nutfräser sowie Spannzangen für 6 und 8 mm und einem Absaugadapter. Eine passende Führungsschiene gibt es im Bosch-Zubehör ebenso wie eine große Anzahl hochwertiger Fräser.



Es werde Licht:

Die neue Bosch-Oberfräse ist die erste mit Beleuchtung. Dennoch behindert auch hier, wie bei den meisten Wettbewerbsmodellen, der Absaugadapter die Sicht auf den Fräser.

POF 1300 ACE von BOSCH



1



2



3

1 Im großen Kunststoffkoffer sind alle Zubehöerteile der Oberfräse fest und sicher untergebracht.

2 Dank Spindelarettierung lassen sich die Fräser leicht wechseln. Der Schlüssel für die Spannzange wird mitgeliefert.

3 Der Fräskorb lässt sich dank Schnellspannhebel einfach bedienen, ist aber etwas schwergängig.

AUF DEN PUNKT GEBRACHT

+ Hohe Motorleistung, Konstantelektronik, ergonomische Griffe, Feineinstellung, SDS-Kopierhülsen, günstiger Preis, Koffer

- Etwas schwergängige Zwei-Säulen-Führung, Revolveranschlag nicht justierbar, ungünstige Führung des Absaugschlauchs

FAZIT Die Oberfräse POF1300 ACE von Bosch bietet hohe Leistung und gute Ausstattung zu einem vernünftigen Preis. Sie ist eine wirkliche Heimwerker-Alternative zu den mindestens doppelt so teuren Profi-Oberfräsen.

Fotos: M. Holz, Hersteller

Im Überblick: zwölf Oberfräsen



Schwalbenschwanz-Verbindungen lassen sich mit der entsprechenden Einrichtung leicht und präzise mit einer Oberfräse anfertigen.

Unterschiedliche Handgriffe erleichtern das Arbeiten auf der Führungsschiene, irritieren aber beim gefühlvollen Führen der Maschine bei freihändigem Arbeiten.

Oberfräsen sind die Kreativwerkzeuge für die Holzbearbeitung. Sie nutzen, falzen, profilieren und erstellen Holzverbindungen. Mittlerweile wird der Markt mit Billig-Oberfräsen aus China überschwemmt, die es schon ab 40 Euro gibt. Unpräzise Führungen und kurze Lebensdauer lassen aber meist nur wenig Freude beim Arbeiten mit diesen Geräten aufkommen. Doch auch die Heimwerkermaschinen der Markenhersteller sind leistungsfähiger und billiger geworden (zirka 70 bis 150 Euro). Um so größer ist der Preissprung zur Top-Klasse, den Oberfräsen für den Profi. Sie gibt es ab zirka 300 Euro. Ihr Vorteil sind meist höhere Präzision und ein umfangreiches Zubehörprogramm. Wer mehr als nur Kanten fräsen oder mit Schablonen arbeiten will, sollte zumindest darauf achten, dass der Hersteller eine passende Führungsschiene liefert. Sie erleichtert präzises Arbeiten, für das die Oberfräse auch eine Feineinstellung der Frästiefe haben sollte. Ein Parallelanschlag mit Feineinstellung ist ebenfalls nützlich. Der lässt sich aber oft nachrüsten. Ein justierbarer Revolveranschlag erleichtert das Arbeiten in mehreren Stufen. Feste Stufen sind nicht so flexibel.

Kopierhülsen brauchen Sie zum Arbeiten mit Schablonen. Können sie per Bajonettverschluss in die Grundplatte gesetzt werden, ist der Wechsel viel einfacher, als wenn sie jedes Mal festgeschraubt werden müssen. Denn für unterschiedliche Fräserdicken braucht man auch verschiedene Kopierhülsen.

EINKAUFSTIPP

- Eine hohe Motorleistung ermöglicht auch den Einsatz von Fräsern mit größerem Durchmesser in Hartholz.
- Die Drehzahlelektronik erlaubt materialgerechtes Bearbeiten empfindlicher Werkstoffe.
- Sollen Fräser mit verschiedenen Schaftdurchmessern verwendet werden, ist für jeden Durchmesser eine eigene Spannzange nötig.
- Ein justierbarer Revolveranschlag ermöglicht die Voreinstellung der Frästiefe für mehrere aufeinander folgende Arbeitsschritte.
- Die Zwei-Säulen-Führung der Oberfräse sollte möglichst spielfrei, aber dennoch leichtgängig sein.
- Für sauberes Arbeiten empfiehlt sich eine einfach zu bedienende Staubabsaugung. Achten Sie auch auf die Adaptermontage.



HERSTELLER Gerätebezeichnung

Aufnahmeleistung/Abgabeleistung	1100 Watt/keine
Leerlaufdrehzahl	8000 bis 30 000 U/Min.
Elektronik*	D
Werkzeugaufnahme Ø	6, 8 mm, 1/4"
Fräskorb-Tiefenanschlag	Justierbarer Revolver, 3 Stufen
Tiefenanschlag-Feineinstellung	Nein
max. Fräshub/max. Fräser-Ø	55 mm/33 mm
Parallelanschlag	Ja
Führungsschiene	Nein
Absaugung/Staubsaugeranschluss-Ø	Adapter auf Grundplatte/40 mm
Gewicht	3,3 kg
Geräusch (Schalldruck/Schalleist.)	85,5/98,5 dB(A)
Netzkabel	3 m
Koffer	Nein
Garantie	12/24 Monate (gewerbl./privat)
Preis	84,95 Euro

Besonderheiten
*D: Drehzahlelektronik, K: Konstantelektronik, S: Sanftanlauf, Ü: Überlastschutz, T: Temperaturüberwachung

Black & Decker KW850E

Aufnahmeleistung/Abgabeleistung	1100 Watt/keine
Leerlaufdrehzahl	8000 bis 30 000 U/Min.
Elektronik*	D
Werkzeugaufnahme Ø	6, 8 mm, 1/4"
Fräskorb-Tiefenanschlag	Justierbarer Revolver, 3 Stufen
Tiefenanschlag-Feineinstellung	Nein
max. Fräshub/max. Fräser-Ø	55 mm/33 mm
Parallelanschlag	Ja
Führungsschiene	Nein
Absaugung/Staubsaugeranschluss-Ø	Adapter auf Grundplatte/40 mm
Gewicht	3,3 kg
Geräusch (Schalldruck/Schalleist.)	85,5/98,5 dB(A)
Netzkabel	3 m
Koffer	Nein
Garantie	12/24 Monate (gewerbl./privat)
Preis	84,95 Euro

■ Umfangreiche Ausstattung zum Nuten-, Kanten- und Profelfräsen, zum Kopierfräsen mit der Schablone oder zum Falzen



HERSTELLER Gerätebezeichnung

Aufnahmeleistung/Abgabeleistung	1010 Watt/keine
Leerlaufdrehzahl	10 000 bis 22 000 U/Min.
Elektronik*	D, K, S, Ü, T
Werkzeugaufnahme Ø	8 mm
Fräskorb-Tiefenanschlag	Revolver, 3-stufig, justierbar
Tiefenanschlag-Feineinstellung	Nein
max. Fräshub/max. Fräser-Ø	50 mm/keine Angabe
Parallelanschlag	Nein
Führungsschiene	80/140 cm: 46,42/69,65 Euro
Absaugung/Staubsaugeranschluss-Ø	In Grundplatte integriert/27 mm
Gewicht	2,7 kg
Geräusch (Schalldruck/Schalleist.)	Keine Angabe
Netzkabel	4 m, „plug it“
Koffer	Systainer
Garantie	36 Monate mit Anmeldung
Preis	332,92 Euro

Besonderheiten
*D: Drehzahlelektronik, K: Konstantelektronik, S: Sanftanlauf, Ü: Überlastschutz, T: Temperaturüberwachung

Festool OF 1010 EBQ-Plus

Aufnahmeleistung/Abgabeleistung	1010 Watt/keine
Leerlaufdrehzahl	10 000 bis 22 000 U/Min.
Elektronik*	D, K, S, Ü, T
Werkzeugaufnahme Ø	8 mm
Fräskorb-Tiefenanschlag	Revolver, 3-stufig, justierbar
Tiefenanschlag-Feineinstellung	Nein
max. Fräshub/max. Fräser-Ø	50 mm/keine Angabe
Parallelanschlag	Nein
Führungsschiene	80/140 cm: 46,42/69,65 Euro
Absaugung/Staubsaugeranschluss-Ø	In Grundplatte integriert/27 mm
Gewicht	2,7 kg
Geräusch (Schalldruck/Schalleist.)	Keine Angabe
Netzkabel	4 m, „plug it“
Koffer	Systainer
Garantie	36 Monate mit Anmeldung
Preis	332,92 Euro

■ Profi-Gerät mit Motorbremse, Einhandbedienung (zwei unterschiedliche Handgriffe), reichhaltiges Systemzubehör, „plug it“-Kabel



Bosch POF 1300 ACE

1300 Watt/650 Watt
11 000 bis 28 000 U/Min.
D, K, S, Ü
6, 8 mm 1/4" mm
Revolveranschlag, 8 Stufen
Ja
55 mm/40 mm
Ja
70/140 cm: 48,91/69,50 Euro
Adapter auf Grundplatte, 35 mm
3 kg
95/106 dB(A)
2,5 m
Nein
24 Monate
149,99 Euro

■ Leistungsstark, ergonomisches Design, werkzeugloser Wechsel der Kopierhülse, hohe Präzision, Licht, Lieferumfang: Kopierhülse, Nutfräser (8 mm), Absaugadapter

Brüder Mannesmann 93650

1100 Watt/keine Angabe
10 000 bis 26 000 U/Min.
D
6, 8 mm
Revolver, 3 Stufen, justierbar
Nein
50 mm/35 mm
Ja, mit Feineinstellung
Nein
Adapter auf Grundplatte
4,7 kg
Keine Angabe
3 m
Kunststoffkoffer
24 Monate
99 Euro

■ Hohe Laufruhe, Frästiefe vor-einstellbar und feststellbar, feinjustierbarer Parallelanschlag, Spindelarretierung, Skala für Frästiefe, Zirkelspitze, Kopierhülse

Bullcraft professional BOP P1500E

1500 Watt/keine Angabe
6000 bis 26 000 U/Min.
D, S
6, 8, 12 mm
Revolver, 7 Stufen, justierbar
Mit Mikrometerschraube
64 mm/40 mm
Ja
Nein
Adapter auf Grundplatte/38 mm
4,8 kg
91/103 dB(A)
2 m
Nein
60 Monate
59,95 Euro

■ Kräftige Billig-Oberfräse mit 1500 Watt, Kurven- und Schablonenführung für kreatives Arbeiten. Feinjustierung, inklusive zwölfteiligem Fräser-Set

DeWalt DW 621

1100 Watt/620 Watt
8000 bis 24 000 U/Min.
D, S, Ü
6, 8 mm
Revolver, 3 Stufen, justierbar
Mit Mikrometerschraube
55 mm/36 mm
Ja mit Feineinstellung
80 cm: 53,36 Euro
Über Führungssäule
3,1 kg
85/93 dB(A)
4 m
Nein
12/24 Monate (gewerbl./privat)
323,64 Euro

■ Profi-Gerät mit breitem Zubehörprogramm, niedrigem Geräuschpegel, gute Staubabsaugung durch Führungssäule, Parallelanschlag mit Absauganschluss, Kopierhülse

Einhell BOF 850 E Set

850 Watt/keine Angabe
11 500 bis 28 000 U/Min.
D
6, 8 mm
Revolver, 3-stufig, justierbar
Mit Mikrometerschraube
40 mm/40 mm
Ja
Nein
Adapter auf Grundplatte/36 mm
3,3 kg
100,9/87,9 dB(A)
2 m
Holzbox
24 Monate
49,95 Euro

■ Handliche Elektronik-Oberfräse mit schlagfestem Kunststoffgehäuse, zwölfteiliger Fräsersatz



Güde XF 1020

1020 Watt/810 Watt
11 000 bis 31 000 U/Min.
D, S, Ü
6, 8 mm
Revolver, 3-stufig, justierbar
Nein
44 mm/8 mm
Ja
Nein
Nein/32mm
2,9 kg
86/98 dB(A)
3 m
Kunststoffkoffer
24 Monate
49,90 Euro

■ Import-Maschine mit zwölfteiligem Fräsersatz

Makita RP 1110 C

1100 Watt/keine Angabe
8000 bis 24 000 U/Min.
D, K, S
6, 8 mm
Revolver, 3-stufig, justierbar
Rändelschraube
57 mm/30 mm
Ja
Nein
In der Säule/27 mm
3,4 kg
82/95 dB(A)
4 m
Nein
12/24 Monate (gewerbl./privat)
352,64 Euro

■ Kompaktes Profi-Gerät mit Motorbremse, Staubabsaugung durch die Führungssäule, Getriebedeckel aus Alu-Druckguss

Metabo OfE 1229 Signal

1200/780 Watt
5000 bis 25 500 U/Min.
D, K, Ü, T
8 mm
Revolver, 3-stufig, justierbar
Mit Messuhr
50 mm/40 mm
Ja mit Feineinstellung
150 cm (98,80 Euro)
In Grundplatte integriert/35 mm
3,4 kg
86/99 dB(A)
4,05 m
Metabox
36 Monate mit Anmeldung
370,04 Euro

■ Messuhr zum Feineinstellen der Frästiefe auf 0,1 mm; in Prismen geführter Parallelanschlag; Abschaltkohlebürstenguss

Nutool MPK 1020 electronic

1020 Watt/keine
6000 bis 28 000 U/Min.
D, S, Ü, T
8 mm
Revolver, 3-stufig, justierbar
Mit Mikrometerschraube
100 mm/20 mm
Ja mit Feineinstellung
Nein
In Säule integriert/40 mm
2,9 kg
84/97 dB(A)
4 m
Kunststoffkoffer
24 Monate
59,90 Euro

■ Billige Import-Maschine mit wenig Zubehör

Skil 1830AA

1100/600 Watt
10 000 bis 28 000 U/Min.
D, S, Ü
6, 8 mm, 1/4"
Revolver, 3-stufig, fest
Nein
55 mm/40 mm
Ja mit Feineinstellung
Nein
In Fußplatte integriert/35 mm
3,1 kg
91 /102 dB(A)
2,5 m
Nein
24 Monate
69,99 Euro

■ Ergonomische Griffe, flaches Oberteil für einfachen Fräserwechsel, Absaugadapter mit werkzeugloser Montage, Kopierhülse

Leihen statt kaufen

Von der Bohrmaschine bis zum Bagger kann man so ziemlich jedes Arbeitsgerät bei Verleihfirmen mieten. Doch wann hat Mieten Sinn, und was kostet es?

Wenn man jede Maschine kaufen würde, die man(n) für ein isoliertes Projekt benötigt, wäre man schnell arm, hätte keinen Platz mehr in der Werkstatt, und der Ehepartner würde mit Auszug drohen. Dabei ist die Lösung für dieses Dilemma einfach: Maschinen kann man leihen. Jeder Profi macht es. Alles, was groß und teuer ist oder selten gebraucht wird, gibt es für wenig Geld beim Spezialisten um die Ecke auf Zeit. Ob Fußbodenschleifer, Rüttelmaschinen, große Bohrhämmer, PKW-Anhänger oder Rasenvertikutierer – Obi & Co. bieten Hilfe. Denn bei der für Heimwerker typischen kurzen Nutzungsdauer lohnt sich kaum die Anschaffung einer Spezialmaschine.

Mieten im Baumarkt

In fast jedem größeren Baumarkt findet man inzwischen einen solchen Miet-Service. Oft sind den Baumarktketten auch Mietfirmen angegliedert, die das Anmieten unkompliziert machen.

Der zweite Weg führt über die Gelben Seiten zum Profiverleiher, der sonst Handwerker mit Säge und Bagger versieht. Auch hier hat man oft ein Herz für Heimwerker. In jedem Fall sollten Sie sich zuvor telefonisch erkundigen, ob das

Beraten, buchen, einweisen und verladen. SELBER-MACHEN-Redakteur Frank Zeidler-Kanter hat für uns die Probe aufs Exempel gemacht und eine Rüttelplatte ausgeliehen. Zeidler-Kanter: „Ich war erstaunt, wie reibungslos alles klappte. Nach der Einweisung haben die mir sogar den schweren Rüttler ins Auto geladen!“

gewünschte Gerät geführt wird und ob es an Ihrem Termin auch verfügbar ist. (Anhänger am Umzugswochenende?)

Der Kostencheck

Vor dem Mieten kommt aber erst noch der Kostencheck: Prüfen Sie, wie hoch der Mietpreis ist, und vergleichen Sie diesen mit dem Neupreis eines ähnlich ausgestatteten (Heimwerker-)Geräts. Ein Beispiel: Sie möchten am Wochenende renovieren und benötigen, um Regalbretter und Fußbodendielen zuzuschneiden, eine Handkreissäge. Die Miete kostet Sie 15 bis 20 Euro für ein Wochenende.

Angenommen, Sie werden

mit Ihrer Renovierung am Sonntag nicht fertig, und es kommt noch der folgende Montag mit einer Miete von 10 Euro hinzu, liegen Sie bereits bei 25 Euro zuzüglich Fahrtkosten.

Wann lohnt der Kauf?

Der Trend ist klar: Bereits nach einem Wochenende Gebrauch kann der Kauf eines günstigen Geräts eine lohnende Alternative sein, denn die nächste Renovierung kommt bestimmt! Gleiches gilt praktisch für alle Elektrokleingeräte, Rasensaatenwagen, Leitern etc. Bei anderen Geräten, etwa dem Vertikutierer, kommen noch weitere Überlegungen hinzu: Ein günstiger Elektro-Vertikutierer kostet gut 150 Euro. Ein



solches Leihgerät für das Wochenende schlägt zum Beispiel bei Bauhaus mit 25 Euro und bei Mietprofi/Obi mit 45 Euro zu Buche.

Nachbarschaftshilfe

Nun die Rechnung: Wer Rasen hat, der hat auch Nachbarn! Tun Sie sich also zusammen, und kaufen Sie gemeinsam einen Vertikutierer. Bereits bei zwei Parteien amortisiert sich





Fotos: Chris Lambertsen, Jalog, Hersteller



Auch Mini-Bagger gibt's zu leihen. Wenn man sich mit der Steuerung des Raupenfahrzeug vertraut gemacht hat, darf man es unter Aufsicht auf den Hänger fahren.

das Gerät nach zwei Jahren! Aber bevor Sie eine Maschinen-Kooperative gründen, bedenken Sie: Der Kauf eines Mini-Baggers wird sich (leider!) für uns Amateure nie rentieren.

Ausweis und Kautiön

Zurück zum Leihvorgang: Für das Maschinenmieten benötigen Sie Ihren Personalausweis und etwas Geld für die Gerätekaution (quittieren lassen), die Sie bei unbeschädigter Rückgabe der Maschine zurückbekommen.

Saubere Geräte mieten

Bei der Übergabe des Geräts achten Sie dann auf einwandfreien und gereinigten Zustand. Schäden, wie verschmutzte, verölte oder defekte

Teile, lassen Sie am besten auf dem Lieferschein vermerken. Seriöse Firmen werden dieses tun, und Sie geraten dann bei der Rückgabe nicht in Erklärungsnotstand. Weiter sollten Sie sich das Gerät ausführlich erklären lassen und es einmal kurz ausprobieren. Steckdosen gibt es überall, und Motoren, die beim Verleiher nicht laufen, werden es auf Ihrem Grundstück auch nicht tun.

Verbrauchsmaterial

Keine falsche Bescheidenheit bei Verbrauchsmaterial! Das gilt für die Schleifscheiben der Holzfußboden-Schleifer, Holzwachse und -öle sowie Polierscheiben für Bodenpflegemaschinen. Nehmen Sie ruhig etwas mehr Verbrauchsmate-



rial mit als errechnet. Sonst stehen Sie am Wochenende vor der verschlossenen Baumarkt-tür, und das geplante Projekt fällt ins Wasser. Unbenutzte Verbrauchsmaterialien nehmen die meisten Firmen wieder zurück, so dass keine unnötigen Kosten entstehen.

Transport in Eigenregie

Der Transport findet immer in Eigenregie statt. Ist Ihr Privatwagen groß genug? Für einen Bagger brauchen Sie garantiert einen Anhänger. Und den muss man wieder mieten.

Sonderkonditionen

Informieren Sie sich auch über Sonderangebote. So bieten verschiedene Verleiher Spezialtarife an. Ein gutes Beispiel ist der „Wochenendtarif“ von Bauhaus, der von Freitag, 13 Uhr, bis Montag, 10 Uhr, läuft. Oder der „Wochenspartarif“, bei dem Sie sieben Tage mieten, aber nur für vier Tage bezahlen müssen.

Gleiche Idee, anderes Zeitfenster: der „Kurzzeittarif“. Dabei mieten Sie das Gerät für wenige Stunden. Eine Motorhacke schafft beispielsweise unter idealen Bedingungen bis zu 600 qm pro Stunde. Aber vergessen Sie dabei nicht die An- und Abfahrt zum Verleiher!



Miete

Kleingedrucktes

Damit das Mieten eines Werkzeugs nicht im Ärger endet, hier noch einige Tipps, die Sie beachten sollten: Mit der **Kaution** sollen Schäden, die Sie selbst am Gerät verursacht haben, verrechnet werden. Überprüfen Sie deshalb genau den **Zustand des Geräts**, und lassen Sie etwaige Mängel auf dem Lieferschein vermerken. Und die **Abnutzung**? Mieten Sie etwa einen Stemmhammer, so können bei Rückgabe des Geräts Kosten für das Schärfen des Meißels hinzukommen.

Nebenkosten, Zubehör

Bei manchen Angeboten sind die Kosten für **Verschleißteile** bereits im Preis inbegriffen. Aber eine Fußbodenschleifmaschine wird generell ohne Schleifteller oder Schleifscheiben vermietet. Diese müssen natürlich gekauft werden. Informieren Sie sich vorher, wie viel der (Maschinen-) Anbieter für das Schleifband haben möchte, und checken Sie dann in einem anderen Baumarkt oder Fachgeschäft den Preis gegen. Auch hier kann der **Vergleich** bares Geld sparen, gerade weil man regelmäßig mehr als ein Schleifband für einen Holzfussboden benötigt.

Stimmt die Größe?

Achten Sie auf den Typ und die **Leistung** Ihrer Leihmaschine. Faustregel: Auf Dauer hilft nur Power! Schon viele sind am nächsten Tag noch einmal losgefahren, um dann doch die größere Maschine zu holen.



Wie oft kann ein Gerät geliehen werden, bevor sich ein Neukauf lohnt?

Gerät	Neupreis eines ähnlichen Gerätes	günstigste Leihgebühr pro Tag	teuerste Leihgebühr pro Tag	günstigste Kaution pro Tag	teuerste Kaution pro Tag	Neupreis = x-mal leihen
Vertikutierer	150	15	30	50	100	5x – 10x
Elektr. Gartenhacksler	250	19	25	70	100	10x – 13x
Laubsauger (Handgerät)	150	14	17	30	50	9x – 11x
Saat-/Streuwagen	22	2,50	5	20	20	4x – 9x
Schlagbohrmaschine	85	8	13	30	50	7x – 11x
Bohrhammer (3 kg)	400	10	25	50	150	16x – 40x
Elektr. Handkreissäge	150	10	15	50	70	10x – 15x
Elektr. Stichsäge	100	8	15	30	70	7x – 13x
Elektr. Exzentrerschleifer	70	10	12	30	70	6x – 7x
Hochdruckreiniger	400	18	20	100	200	20x – 22x
Hand-Winkelschleifer (klein)	70	8	10	30	70	7x – 9x
Elektr. Fliesenschneider	100	9	20	50	150	5x – 11x
Bauheizung	500	ab 20	k.A.	ab 100	k.A.	25x
Bautrockner	1000	ab 25	k.A.	k.A.	150	49x
Rüttler/Vibrationsplatte 90 kg	1000	25	30	70	150	33x – 38x
Mini-Bagger (bis 2 t)	15000	ab 100	k.A.	k.A.	k.A.	150x
Dampf-Tapetenablöser	60	15	22	30	50	3x – 4x
Mörtelmischer (130-l-Trommel)	300	ab 15	k.A.	k.A.	100	23x
Motorsense (Benzin)	400	20	35	50	150	11x – 20x
Elektr. Kettensäge	200	15	20	50	70	10x – 13x

Die Preise (in Euro) wurden im gesamten Bundesgebiet stichprobenartig ermittelt und stellen einen Querschnitt der Miet- und Kautionskosten dar.

Bauhaus Baumarkt

Bauhaus GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 21
68167 Mannheim
Servicetelefon (08 00) 39 05-000
Fax (06 21) 39 05-132
Internet: www.bauhaus.info
e-Mail: service@bauhaus.info

Toom Baumarkt

Toom BauMarkt GmbH
Stolberger Straße 90
50933 Köln
Servicetelefon (08 00) 7 76 34 22
Fax (02 21) 1 49 96 40
Internet: www.toom-baumarkt.de
e-Mail: kontakt@toom-baumarkt.de

Hornbach Baumarkt

Hornbach-Baumarkt AG
Hornbachstraße
76876 Bornheim
Servicetelefon (0 63 48) 60-00
Fax (0 63 48) 60-40 00
Internet: www.hornbach.de
e-Mail: info@hornbach.com

Obi/Mietprofi

OBI Systemzentrale
Albert-Einstein-Straße 7-9
42929 Wermelskirchen
Servicetelefon (0 18 05)
90 90 90 (12 Cent/Minute)
Fax (0 21 96) 76 19 85
Internet: www.obi.de
e-Mail: info@mietprofi.de

Hagebau Baumarkt

Handelsgesellschaft für
Baustoffe mbH & Co. KG
Celler Straße 47
29614 Soltau
Servicetelefon (0 51 91) 8 02-0
Fax (0 51 91) 8 02-369
Internet: www.hagebau.de
e-Mail: info@hagebau.de

Hellweg Baumarkt

Die Profi-Baumärkte GmbH & Co.
Borussiastraße 112
44149 Dortmund
Servicetelefon (02 31) 96 96-0
Fax (02 31) 96 96-100
Internet: www.hellweg.de
e-Mail: info@hellweg.de

BauRent Baumaschinen

BauRent Baumaschinen Miet-
Service GmbH
Robert-Bosch-Straße 57
50769 Köln
Servicetelefon (02 21) 97 94-10 20
Fax (02 21) 97 94-109
Internet: www.baurent.com
e-Mail: info@baurent.com

HKL Baumaschinen

HKL Baumaschinen GmbH
Lademannbogen 130
22331 Hamburg
Servicetelefon (0 40) 53 80 21
Fax (0 40) 5 38 17 59
Internet: www.hkl-baumaschinen.de
e-Mail: info@hkl-baumaschinen.de

Beyer Baumaschinen

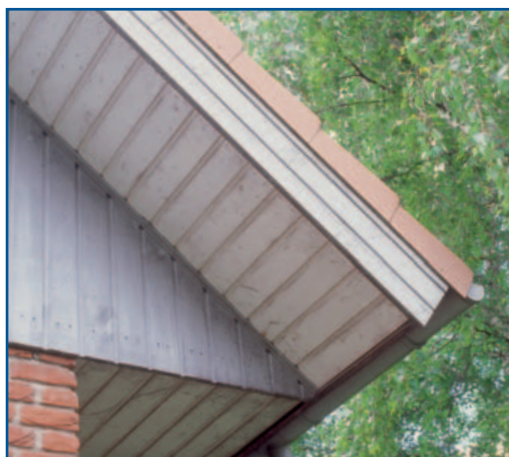
Beyer Baumaschinen & Arbeits-
bühnen
Rother Straße 1
57539 Roth-Heckenhof
Servicetelefon (0 26 82) 10 20
Fax (0 26 82) 6 75 29
Internet: www.beyer-baumaschinen.de
e-Mail: beyer-baumaschinen@t-online.de

Es ist angerichtet!



Den PRINZ TOP GUIDE erhalten Sie auch für die Städte:
Berlin | Düsseldorf | Frankfurt | Hamburg | Köln | München | Stuttgart

Bestellen Sie ganz einfach und bequem:
Fax: 040 / 27 17 - 2064 | E-Mail: topguide-versand@prinz.de



VORHER



Alle paar Jahre braucht das Holz der Fassade einen neuen Anstrich. Wie packt man ein so großes Projekt am besten an? Wir geben Tipps für Selbermacher.

Fassadenanstriche können gut sieben Jahre halten. Aber warten Sie nicht zu lange mit dem nächsten Anstrich!

Das ist vielleicht schon der wichtigste Tipp, den wir Ihnen geben können, denn wenn nicht nur der Anstrich verwittert, sondern auch das Holz darunter in Mitleidenschaft gezogen ist, werden die Vorarbeiten viel aufwendiger. Bei noch intaktem Anstrich können Sie dagegen auf die Bläueschutzimprägnierung mit einem Holzschutzgrund verzichten und müssen auch nicht bereits angegriffenes Holz entfernen.

So beschränken sich die Vorarbeiten auf die Reinigung – der Untergrund muss sauber, trocken, staubfrei und tragfähig sein – und auf den Kauf von Farbe oder Lasur, Werkzeug und Utensilien. Und noch ein Tipp: Überschätzen Sie weder die Qualität ihrer Leiter noch Ihre Balancierkünste. Leihen Sie sich ein Gerüst aus!

Wenn Leitern nicht reichen, hilft ein Gerüst



Holzfassade verschönern und schützen

1 Eine fahrbare Arbeitsbühne besteht aus Standleitern, Fahrbalken, Arbeitsböden (mit Durchstiegsklappe), Geländer, diversen Streben und Lenkrollen mit Spindeln und Feststellern.

2 Der erste Fahrbalken wird auf die Spindeln der Lenkrollen aufgesteckt und

3 ... per Basisrohr mit dem Fahrbalken der anderen Seite verbunden. Dann sichert man die Verbindung und richtet anschließend das Fahrgestell über die Spindeln an den Rollen waagrecht aus.

4 Sobald der unterste Arbeitsboden eingehängt ist, können beidseitig die nächsten Standleitern aufgesteckt werden. Dann hängt man Diagonalstreben ein, um die Leitern senkrecht zu stellen und die Konstruktion auszusteifen.

5 Die Klauen der Diagonalen rasten automatisch ein. Dasselbe gilt für die Arbeitsböden,

6 ... die man am besten zu zweit von oben auf die Sprossen legt.

7 Alle Rohrverbindungen werden mit Klammersplinten gesichert.

8 Für fahrbare Arbeitsbühnen sind an jeder Zwischenbühne Geländer und Zwischenholme beidseitig vorgeschrieben.

9 Bei der obersten Arbeitsbühne wird ein Träger mit je zwei Klauen auf jeder Leiterseite eingehängt.





Holzfassade streichen...

Für große Flächen brauchen Sie große Pinsel: Flächenstreicher und Flachpinsel. Auch einen abgewinkelten Pinsel sollten Sie zur Hand haben, um alle Ecken und Fugen gut zu erreichen.

Was Sie beim Streichen beachten müssen, welche Trockenzeiten vor einem zweiten Auftrag einzuhalten sind, wie man das Werkzeug reinigt usw. entnehmen Sie am besten den Verarbeitungsanweisungen auf den Farbdosen.

Dünnflüssige Anstrichmittel wie Lasuren lassen sich zwar schnell auftragen, neigen aber zum Tropfen. Und wenn der Pinsel, wie bei Arbeiten über Kopf, hochgehalten werden muss, läuft schon mal Farbe vom Stiel auf die Hand oder in den Handschuh.

Damit haben Sie kein Problem, wenn sie mit einer Sprühpistole arbeiten, was neuerdings möglich ist (s. rechts).



...oder sprühen





Nicht zu unterschätzen: die Vorbereitungen

Abkleben statt reinigen. Wer sorgfältig mit Malerkrepp und Folie arbeitet, spart später viel Arbeit beim (Fenster-)Putzen.

- 1** Begrünte Fassaden sind sehr aufwendig zu streichen. Um nicht drumherum „kurven“ zu müssen, sollten Sie alle Zweige von der Fassade lösen, zum Beispiel seitlich am Baugerüst fixieren oder ganz entfernen.
- 2** Bei Efeu bleiben Reste von Haftwurzeln an der Verschalung zurück. Versäumt man es, sie mit einem Spachtel abzuschaben, werden ihre Spuren auch nach dem neuen Anstrich noch sichtbar sein.
- 3** Spinnweben und losen Staub können sie mit einem gewöhnlichen Handfeger oder Stubenbesen leicht aus den Ecken und Rillen des Holzes fegen.

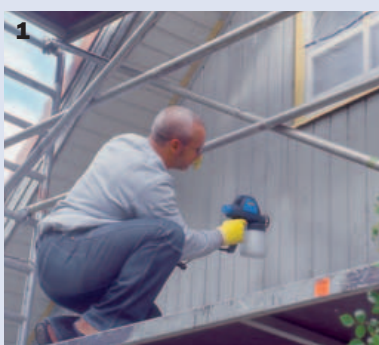
4 Anschließend sollten Sie die Fassade abwaschen – bei sägerauhen Holz am besten mit einer Wurzelbürste.

5 Bei glatten Brettern können Sie einfach ein Schwammtuch verwenden.

6 Zum Streichen des Unterschlags an den Traufseiten empfiehlt es sich, eine Mehrzweckleiter mit Plattform zu besorgen.



Mit den Bondex-Sprayprodukten bietet sich Selbermachern eine neue Technik des Farb- oder Lasurauftrags auf Holz im Außenbereich. Wir haben die Pistole (59 Euro) und speziell dafür entwickelte Sprühmittel ausprobiert. Selbermacher haben die Wahl zwischen transparenter Lasur in den Tönen Kiefer oder Nussbaum und hochdeckender Holzfarbe in Schneeweiß. Große Flächen sind rasch gesprüht, und auch das Reinigen der Pistole ist problemlos: nur mit Wasser! Einzig auf den Sprühnebel muss geachtet werden. Also besser Schutzbrille und Staubschutzmaske tragen, und bei Windstille arbeiten!



1 Gerade bei Fassaden mit einer sägerauhen Holzverschalung ist der Farbauftrag mittels Spritzpistole besonders angenehm. Per Pinsel müsste man sonst die Farbe regelrecht „einmassieren“, damit sie in alle Holzfasern gelangt.

2 Sprühnebel lässt sich beim Spritzen nicht vermeiden. Daher angrenzende Flächen, die keine Farbe erhalten sollen, abdecken oder mit Folie abkleben.

3+4 Eine biegsame Verlängerung (optionales Zubehör), die einfach zwischen Düse und Sprühpistole geschraubt wird, sorgt dafür, dass man mit aufrecht gehaltener Pistole auch über Kopf sprühen kann.

wo gibt's das?

SPRÜHPISTOLE UND FARBE:

Bondex über

Dyrup GmbH, Telefon (0 21 66) 96 46.

Die Adressen finden Sie auf Seite 58.

zuhaushalten

PROBE-ABO

3X ZUHAUSE WOHNEN
plus Pellkartoffel-Set
von WMF für nur 8 Euro



PREISVORTEIL
10%
IM ABONNEMENT

Aktuelle Wohntrends, klassische Wohnkultur und die besten Tipps und Ideen für ein schönes Zuhause. Jeden Monat neu! Und im Probe-Abo mit 10 % Preisvorteil



Rücken Sie der Knolle auf die Pelle – formschön und professionell mit dem Set von WMF

Coupon ausschneiden und einsenden an:
Leserservice ZUHAUSE WOHNEN, Postfach 60 12 20, 22212 Hamburg.
Oder Coupon kopieren und faxen: 0 40 / 27 17 20 79

Ja! Ich möchte ZUHAUSE WOHNEN für 3 Monate für 8 Euro inkl. Hauszustellung und dazu das Pellkartoffel-Set von WMF als Dankeschön für mein Interesse.

Name, Vorname _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ, Wohnort _____

Wenn ich nicht nach Erhalt des 2. Heftes schriftlich kündige, beliefern Sie mich zum Jahresabopreis von 31,40 Euro weiter.

Gewünschte Zahlungsweise bitte ankreuzen:

☐ Bequem und bargeldlos durch Bankeinzug

Bankleitzahl _____ Kontonummer _____

Geldinstitut _____

☐ Gegen Rechnung. Bitte Rechnung abwarten. Keine Vorauszahlung leisten.

☐ Bitte informieren Sie mich (ggf. per E-Mail) über weitere interessante Angebote.

Datum / 1. Unterschrift _____

Widerrufsgarantie: Diese Bestellung wird erst wirksam, wenn sie nicht binnen zwei Wochen schriftlich beim Leserservice ZUHAUSE WOHNEN widerrufen wird. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs. Die Kenntnisnahme dieser Hinweise bestätige ich mit meiner zweiten Unterschrift.

SERVICE

& INFORMATION



Schlag's nach im Bauplan!

Man kann gar nicht genug wissen, wenn es um ein größeres Bauvorhaben geht. Denn wir wollen vermeiden, dass Sie unnötiges Lehrgeld bezahlen müssen! Deswegen haben wir vor knapp 25 Jahren die Baupläne eingeführt: Diese Vorlagen gehen mit ihren Texten, Fotos und Grafiken weit über die in SELBER MACHEN angebotenen Informationen hinaus: Jeder Arbeitsschritt ist genau dokumentiert, jedes Detail festgehalten, und wenn nötig, bieten die Baupläne sogar Vorlagen in Originalgröße. Dazu gibt es immer eine Materialliste. Pro Bauplan berechnen wir Ihnen nur 5 Euro. Übrigens: Falls Sie noch unentschieden sind, haben wir für Sie ein Überraschungspaket geschnürt. Sie wählen das Thema (Wohnen oder Kinder), wir senden Ihnen dazu fünf passende Baupläne für zusammen nur 10 Euro. Was auch immer Sie bestellen, wir benötigen von Ihnen folgende Angaben: Ihre Adresse sowie – ganz wichtig – die Kennziffer der Baupläne (zum Beispiel: „3/96 – Anrichte“). Die Bestelladresse finden Sie im roten Kasten rechts unten. Als Abonnent (Abo-Nummer angeben!) bekommen Sie bei uns 20 % Rabatt.

Aktuelle Baupläne:

Adventskalender „Wintermärchen“	11/2004
Anrichte	3/96
Aufsatzschrank	6/97
Ausziehtisch	8/96
Autofahre	9/98
Bauernbank 1	9/96
Bauernbank 2	3/2001
Bauernhof	1/98
Baumbank	6/2003
Bierbar	9/92
Erdgewächshaus	4/2003
Gartenbank I	5/89
Gartenbank II	5/91
Gartenbank III	5/93
Gartenhaus	5/2001
Gartenlaube 1	6/2000
Gartenlaube 2 (Laubenbank)	6/2002
Gartensystemmöbel	7/97
Gartentiere 1	3/98
Gartentiere 2	3/2000
Gartentiere 3	4/2001
Gartentor	2/2001
Geschirrschrank	12/93
Glas pavillon	8/2004
Hochbett „Trauminsel“	12/97
Kinderbett „Binnenschiff“	2/2003
Kinderbett „Brummi“	10/95
Kinderhaus 1	8/2001
Kinderhaus 2	6/2005
Kinderzimmer-Haus	2/2000
Klappbrücke	7/2000
Koffertruhe	8/97
Kommoden-Tisch	10/96
Küchenblock 1	5/97
Küchenblock 2	3/2004
Lagerhaus	10/93
Landhaus-Tellerbord	3/97
Landhausvertiko	12/95
Leuchtturm 1	7/99
Leuchtturm 2 „Roter Sand“	9/2000
Omas Schrank	11/92
Pavillon 1	7/94
Pavillon 2 (Blechdach-)	7/2002
Piratenschiff	7/95
Planwagen	4/97
Rettungskreuzer	9/94
Ritterburg	12/99
Rosenbogen	6/2005
Sandkiste „Dampflo“	3/2002
Sandkiste „Lastwagen“	7/2004
Sandkiste „Sandkutter“	4/2000
Schaukelpony	10/97
Schaukelstuhl	1/96
Schaukeltiere	3/2005
Spielhaus	7/96
Spitzgiebel-Haus	6/2004
Terrassenliege	6/94
Terrassenmöbel	5/95
Vitrine	8/94
Vordach (Glas-)	9/2002
Wanduhr	2/96
Waschtisch	6/95
Wassermühle 1	8/95
Wassermühle 2	6/2001
Wassermühle 3	5/2004
Wechselsator	6/99
Weihnachtsdiorama	11/98
Weihnachts-Gartenpyramide	11/2000
Weihnachtskarussell	11/97
Weihnachtskrippe 1	12/92
Weihnachtskrippe 2	11/2001
Weihnachts-Krippenkarussell	11/95
Weihnachtspyramide	11/99
Weihnachtsspieluhr	11/93
Werkzeugschrank	1/97
Wickelkommode	9/97
Wiege (Bauern-)	3/99
Wiege (Schaukel-)	2/97
Windmühle (Griechisch)	8/99
Windmühle 1	7/98
Ziehbrunnen	5/99



Hier gibt es den grüne Daumen,

... denn dies ist unsere Schwesterzeitschrift **SELBER MACHEN-Garten**! Die liefert Ihnen zuverlässig viermal im Jahr – passend zur Saison – tolle Tipps, Tricks und Ideen für das kreative Bauen im Garten. Falls Sie erst jetzt auf den Geschmack gekommen sind oder eine Ausgabe verpasst haben sollten – diese Hefte können Sie nachbestellen:

● SM Garten 1/2004:

Vorgärten und Hauseingänge, Tipps für Gemüse in Mischkultur.

● SM Garten 2/2004:

Reihenhausgärten, Sitzplätze, Obst im Pflanzkübel, Koi-Teiche.

● SM Garten 3/2004:

Kinder-Garten-Sonderteil; schattige Gärten, Pavillons und Schwimmteiche.

● SM Garten 4/2004:

Planen in der Winterpause: Hanggärten, Terrassen, Trockenmauer.

● SM Garten 1/2005:

„Frühling“ – Gartenhaus zum Nachbarn, Holzanstriche, Frühbeete, Wassermühle

● SM Garten 2/2005:

„Sommer“ – Familiengärten, Terrassen und Holzdecks sowie Pavillons und Teiche.

SELBER MACHEN-JAHRES-CD-ROM 2004

Der komplette Jahrgang

Die Zeit, als zu jeder Werkstatt eine kleine Bibliothek gehörte, ist vorbei, abgelöst von digitalen Archiven. Das digitale SELBER MACHEN als Jahres-CD-ROM 2004 kostet Sie nur 15 Euro. Darauf: alle Seiten, alle Fotos, alle Texte der letzten zwölf Ausgaben. Auf Seite 37 finden Sie die Bestellpostkarte.



Bauplan-Übersicht

Sie würden gern alle Bauplan-Motive noch einmal ansehen? Dann sollten Sie uns einen an Sie selbst adressierten, mit 55 Cent frankierten Briefumschlag („Din C6 lang“) schicken. Sie erhalten dann umgehend eine Bauplan-Übersicht.

Redaktion SELBER MACHEN
„Bauplan-Übersicht“
Postfach 60 23 69
22233 Hamburg

Oder Sie schicken eine e-Mail an

shop@selbermachen.de

Dann bekommen Sie die Bauplan-Übersicht als PDF-Datei.

Ab 22. Juli mit Extra:
Bauplan „Gartenhaus“!

Das neue SELBER MACHEN-Garten



Endlich ist der Sommer da! Und damit auch das neue SELBER MACHEN-Garten voll toller Bauideen. Ab 22. Juli liegt das beliebte grüne Heft der SELBER MACHEN-Redaktion wieder an Ihrem Kiosk. Als besonderes Highlight haben wir diesmal den beliebten Bauplan „Gartenhaus“ im Wert von fünf Euro umsonst beigelegt!



Das Gartenferienhaus



Sitzplätze pflastern



Miniteiche anlegen

Fotos: Jalag, Hersteller

Unsere Service-Adresse

Ganz gleich, ob Sie eine CD-ROM, ein Sonderheft oder einen Bauplan wünschen – bitte bestellen Sie hier:

- per Internet
www.selbermachen.de
- per Service-Postkarte
SELBER MACHEN-Shop
c/o Solution GmbH
Widdersdorfer Straße 185
50825 Köln

- per Telefon (0221) 2809913;
(Mo. bis Fr., von 9 bis 17 Uhr)
- per Fax (0221) 2809927

Pro Bestellung berechnen wir Ihnen 2,20 Euro für Porto sowie Verpackung, bezahlen können Sie per Rechnung oder Lastschrift. Und wenn Sie uns Ihre Abo-Nummer mitteilen, bekommen Sie 20 Prozent Rabatt auf den Warenwert.



„Lassen Sie die
Sonne
rein“

Mit Lichtelementen und Überdachungssystemen für Ihren **Carport, Wintergarten** oder Ihre **Terrasse**.



Otto Wolff Kunststoffvertrieb GmbH
Postfach 105564, 40046 Düsseldorf
fon (02 11) 9 67 -12, fax (02 11) 9 67 -72 17
www.ottowolff.com

SERVICE

HERSTELLERADRESSEN

DIE SELBÄREN von Steffen Butz

A
Agre Kompressoren,
Nürtinger Straße 10,
73257 Köngen,
Tel. (0 70 24) 80 27 41,
Fax (0 70 24) 80 27 34,
l'net: www.agre.de

Alfer Aluminium GmbH,
Industriestraße 7,
79793 Wutöschingen-Horheim,
Tel. (0 77 46) 92 01-0,
Fax (0 77 46) 92 01-92,
l'net: www.alfer.de

Alpina über DAW

Audax Keck GmbH,
Weiherstraße 10,
75365 Calw,
Tel. (0 70 51) 16 25-0,
Fax (0 70 51) 16 25-50,
l'net: www.audax.de

B
Black & Decker,
Black & Decker-Straße 40,
65510 Idstein,
Tel. (0 61 26) 21-0,
Fax (0 61 26) 21-25 16,
l'net: www.blackanddecker.de

Robert Bosch GmbH,
Max-Lang-Straße 40-46,
70771 Leinfelden-Echterdingen,
Tel. (0 18 03) 33 57 99*,
Fax (0 71 1) 7 58 22 54,
l'net: www.bosch-pt.de

Bulcraft über Neckermann

C
Callway Verlag,
Streifeldstraße 35,
81673 München,
Tel. (0 89) 43 60 05-0,
Fax (0 89) 43 60 05-113,
l'net: www.callway.de

Conmetall GmbH,
Hafenstraße 26,
29223 Celle,
Tel. (0 51 41) 18-0,
Fax (0 51 41) 18-264,
l'net: www.conmetall.de

Cortex Korkvertriebs GmbH,
Am Schallerseck 32,
90765 Fürth,
Tel. (0 91 11) 9 36 35-0,
Fax (0 91 11) 9 36 35-30,
l'net: www.cortex.de

CQFD,
Rheinstraße 14 a,
40668 Meersburg,
Tel. (0 21 50) 20 90-91,
Fax (0 21 50) 20 90-92,
l'net: www.cqfd.fr

* (0 18 01) = 4 Cent/Minute
(0 18 02) = 6 Cent/Minute
(0 18 03) = 9 Cent/Minute
(0 18 05) = 12 Cent/Minute
(0 19 00) = 62 Cent/Minute



Crazycovers anytroubles productions & events GmbH,
Höninger Weg 155 a,
50969 Köln,
Tel. (0 22 21) 3 40 90-119,
Fax (0 22 21) 3 40 90-330,
l'net: www.crazycovers.de

D
DAW,
Roßdörfer Straße 50,
64369 Ober-Ramstadt,
Tel. (0 61 54) 71-0,
Fax (0 61 54) 71-632,
l'net: www.alpina-farben.de

DeWalt,
Richard-Klinger-Straße,
65510 Idstein/Taunus,
Tel. (0 61 26) 21-1,
Fax (0 61 26) 21-27 20,
l'net: www.dewalt.de

Drahtwaren Driller Zaunkönig,
Engesserstraße 3,
78108 Freiburg,
Tel. (0 7 61) 50 01 76,
Fax (0 7 61) 50 08 82,
l'net: www.draht-driller.de

3P Technik GmbH,
Bahnhofstraße 15,
73337 Bad Überkingen,
Tel. (0 73 31) 98 60-0,
Fax (0 73 31) 98 60-99,
l'net: www.aquakits.de

Durable
Hunke & Jochheim GmbH,
Westfaltenstraße 77-79,
58636 Iserlohn,
Tel. (0 23 71) 6 62-0,
Fax (0 23 71) 6 62-221,
l'net: www.durable.de

DVA
Deutsche Verlags Anstalt,
Königinstraße 9,
80539 München,
Tel. (0 89) 4 55 54-0,
Fax (0 89) 4 55 54-115,
l'net: www.dva.de

Dyrup Deutschland GmbH,
Klosterhofweg 64,
41199 Mönchengladbach,
Tel. (0 21 66) 9 64-6,
Fax (0 21 66) 9 64-700,
l'net: www.dyrup.de

E
Einhell AG,
Wiesenweg 22,
94405 Landau/Isar,
Tel. (0 99 51) 9 42-0,
Fax (0 99 51) 17 02,
l'net: www.einhell.de

F
Festool GmbH,
Wertstraße 20,
73236 Wendlingen,
Tel. (0 70 24) 8 04-0,
Fax (0 70 24) 8 04-608,
l'net: www.festool.com

G
Glaubrecht Stingel GmbH,
Heinrich-Otto-Straße 42,
73240 Wendlingen,
Tel. (0 70 24) 94 03-0,
Fax (0 70 24) 94 03-40,
l'net: www.lithofin.de

Güde Handels GmbH,
Birkichstraße 6,
74549 Wolpertshausen,
Tel. (0 79 04) 7 00-0,
Fax (0 79 04) 7 00-250,
l'net: www.guede.com

H
Gerd Haas Vertriebs GmbH,
Alte Landstraße 12-14,
85521 Ottobrunn,
Tel. (0 89) 6 09 70 58,
Fax (0 89) 6 09 68 74,
l'net: www.haasgmbh.de

Harry's Fliesenmarkt,
Schützenstraße 102,
22761 Hamburg,
Tel. (0 40) 8 50 11 67,
Fax (0 40) 8 56 61 4,
l'net:
www.harrysfliesenmarkt.de

Henkel KGaA,
Henkelstraße 67,
40191 Düsseldorf,
Tel. (0 21 1) 7 97-82 72,
l'net: www.henkel.de

Hettich Furntech GmbH,
Gerhard-Lüking-Straße 10,
32602 Vlotho,
Tel. (0 18 05) 3 49 54 63*,
Fax (0 57 33) 7 98-139,
l'net: www.hettich.com

I
ICI Paints Deco GmbH,
Itterpark 2-4,
40702 Hilden,
Tel. (0 21 03) 2 05-800,
Fax (0 21 03) 2 05-863,
l'net: www.ici-paints.de

Ikea Deutschland GmbH,
Am Wandersmann 2-4,
65719 Hofheim,
Tel. (0 18 05) 35 34 35*,
Fax (0 18 05) 35 34 36*,
l'net: www.ikea.de

K
Karstadt AG,
Mönckebergstraße 16,
20095 Hamburg,
Tel. (0 40) 30 94-0,
l'net: www.karstadt.de

Kellers Kaminhof,
Dorfstraße 57,
22113 Oststeinbek,
Tel. (0 40) 7 39 60 90,
Fax (0 40) 7 38 80 81,
l'net: www.kaminhof.com

Knauf Bauprodukte,
Postfach 10,
97343 Iphofen,
Tel. (0 93 23) 31-0,
Fax (0 93 23) 31-323,
l'net: www.knauf-
bauprodukte.de

L
Lithofin
über **Glaubrecht Stingel**

Lugato Chemie
Dr. Büchtemann,
Helbingstraße 60-62,
22047 Hamburg,
Tel. (0 40) 6 94 07-0,
Fax (0 40) 6 94 07-109,
l'net: www.lugato.de

Emil Lux GmbH,
Emil-Lux-Straße 1,
42929 Wermelskirchen,
Tel. (0 21 96) 7 64 00-0,
Fax (0 21 96) 7 64 00-2,
l'net: www.lux-tools.com

M
Makita Werkzeug GmbH,
Keniastraße 20,
47269 Duisburg,
Tel. (0 20 3) 97 57-0,
Fax (0 20 3) 97 57-129,
l'net: www.makita.de

Brüder Mannesmann
Werkzeuge GmbH,
Lempstraße 24,
42859 Remscheid,
Tel. (0 21 91) 37 14-0,
Fax (0 21 91) 38 64 77,
l'net: www.br-mannesmann.de

Matthiessen & Noesselt,
Bürgerweide 12f,
20535 Hamburg,
Tel. (0 40) 2 54 21 31,
Fax (0 40) 2 50 32 00,
l'net:
www.matthiessen-noesselt.de

Mem Bauchemie GmbH,
Am Emsdeich 6,
26789 Leer,
Tel. (0 49 1) 9 25 80-0,
Fax (0 49 1) 9 25 80-58,
l'net: www.mem-bauchemie.de

Metabowerke GmbH,
Metabo-Allee 1,
72622 Nürtingen,
Tel. (0 18 03) 22 46 47*,
Fax (0 70 22) 72 28 82,
l'net: www.metabo.com

Molto
über **ICI Paints Deco GmbH**

N
Neckermann Versand AG,
Hanauer Landstraße 360,
60386 Frankfurt/Main,
Tel. (0 69) 4 04-01,
Fax (0 69) 4 04-4235,
l'net: www.neckermann.de

Nutool
über **Agre Kompressoren**

O
Oase GmbH,
Tecklenburger Straße 161,
48477 Hörstel,
Tel. (0 80 0) 6 27 37 58*,
Fax (0 54 54) 8 02 53,
l'net: www.oase-pumpen.com

Osram GmbH,
Hellabrunner Straße 1,
81543 München,
Tel. (0 89) 62 13-0,
Fax (0 89) 62 13-2020,
l'net: www.osram.de

P
Procter & Gamble,
Sulzbacher Straße 40,
65824 Schwalbach,
Tel. (0 61 96) 89 91,
Fax (0 61 96) 89 49 29,
l'net: www.meisterproper.de

R
Rawotec,
Breite Straße 5,
72513 Hettingen,
Tel. (0 75 74) 9 34 99-0,
Fax (0 75 74) 9 34 99-20,
l'net: www.rawotec.com

Rü-An-Fischer Design,
Kohlenhausen 20,
21702 Ahlerstedt,
Tel. (0 41 66) 73 46,
Fax (0 41 66) 79 32,
l'net: www.rue-an-fischer.de

S
Saicos Colour GmbH,
Carl-Zeiss-Straße 3,
48336 Sassenberg,
Tel. (0 25 83) 30 37-0,
Fax (0 25 83) 30 37-10,
l'net: www.saicos.de

Salton Deutschland GmbH,
Kilianstraße 121,
90425 Nürnberg,
Tel. (0 91 1) 89 11-816,
Fax (0 91 1) 89 11-813,
l'net:
www.saltondeutschland.de

Sauter GmbH,
Gautingerstraße 48,
82234 Weßling,
Tel. (0 81 53) 88 18-0,
Fax (0 81 53) 88 18-28,
l'net: www.sautershop.de

Scotts Celaflor GmbH,
Konrad-Adenauer-Straße 30,
55218 Ingelheim,
Tel. (0 61 32) 7 80 30
Fax (0 61 32) 20 67,
l'net: www.scotts-celaflor.de

Skil über Robert Bosch GmbH

T
Tesa AG,
Quickbornstraße 24,
20253 Hamburg,
Tel. (0 40) 49 09-0,
Fax (0 40) 49 09-25 61,
l'net: www.tesa.com

U
Uhu GmbH,
Postfach 15 52,
77813 Bühl/Baden,
Tel. (0 72 23) 2 84-0,
Fax (0 72 23) 2 84-500,
l'net: www.uhu.de

V
Velux GmbH,
Gazellenkamp 168,
22527 Hamburg,
Tel. (0 40) 5 47 07-0,
Fax (0 40) 5 47 07-707,
l'net: www.velux.de

Viking GmbH,
Hans-Peter-Stihl-Straße 5,
A-6336 Langenkampfen-Kufstein,
Österreich,
Tel. (00 43-53) 7 27 97 20,
Fax (00 43-53) 7 26 59 57,
l'net: www.viking-garden.com

W
Die Wäscherei,
Jarrestraße 58,
22303 Hamburg,
Tel. (0 40) 2 71 50 70,
Fax (0 40) 2 80 67 04,
l'net: www.die-waescherei.de

Wera Werk,
Korzerter Straße 21-25,
42349 Wuppertal,
Tel. (0 20 2) 40 45-0,
Fax (0 20 2) 40 36 34,
l'net: www.wera.de

Westag & Getalit,
Hellweg 15,
33378 Rheda-Wiedenbrück,
Tel. (0 52 42) 17-0,
Fax (0 52 42) 17-53 81,
l'net: www.westag-getalit.de

Wiha Werkzeuge,
Obertalstraße 3-7,
78136 Schonach,
Tel. (0 77 22) 9 59-00,
Fax (0 77 22) 9 59-159,
l'net: www.wiha.de

Witex AG,
Nord-West-Ring 21,
32832 Augustdorf,
Tel. (0 52 37) 6 09-0,
Fax (0 52 37) 6 09-309,
l'net: www.witex.com

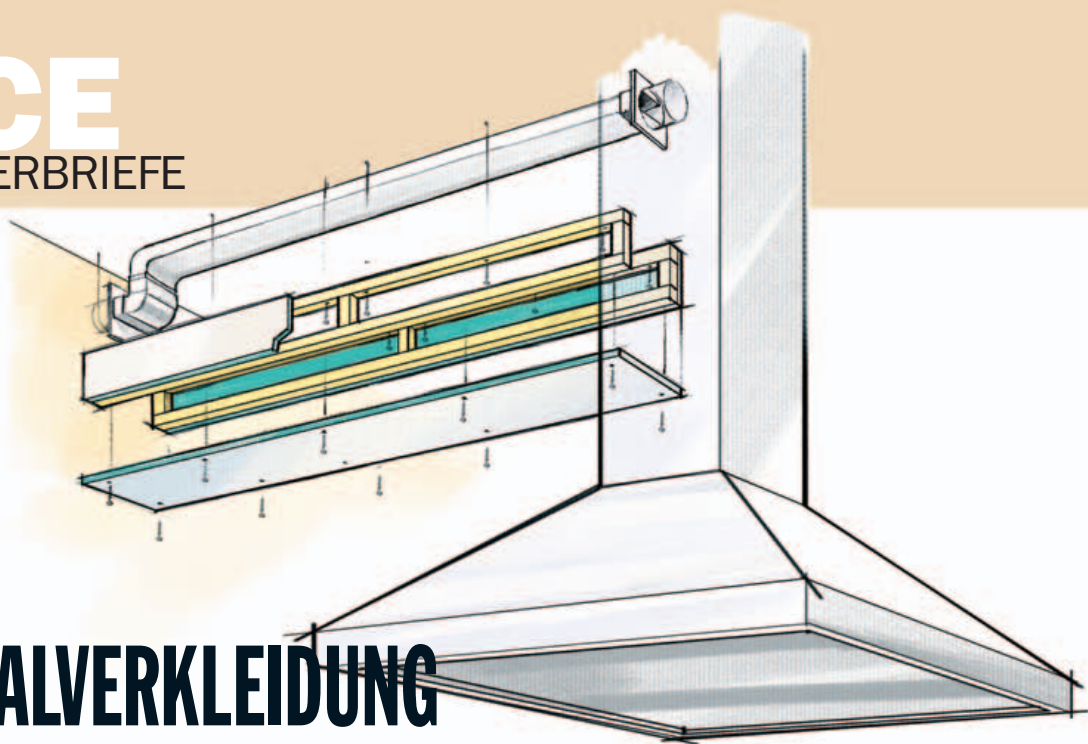
Z
Zwiebelgarten Reinhold
Krämer,
Waldstetter Gasse 4,
73525 Schwäbisch Gmünd,
Tel. (0 71 71) 92 87 12,
Fax (0 71 71) 92 87 14,
l'net: www.zwiebelgarten.de



Charly Böhm,
SELBER MACHEN-Redakteur.
Er ist Ihr kompetenter
Ansprechpartner für alle
Fragen rund ums Selber-
machen.

**Wenn Sie ihm
schreiben wollen:**
Redaktion
SELBER MACHEN
Stichwort „Leserfragen“
Postfach 60 23 69
22233 Hamburg
oder schicken Sie eine
e-Mail an
redaktion@selbermachen.de

KANALVERKLEIDUNG FÜR DEN DUNSTABZUG



„Bei unserer neuen Küche haben wir uns für eine Kochinsel entschieden“, schreibt **Paulina Bienenmann-Sänger** aus **Grindel**, „und der elektrische Anschluss liegt bereits im Boden. Aber die handelsüblichen Flexschläuche, mit denen man die Dunstabzugshaube mit dem Wandanschluss verbindet, sehen mir zu provisorisch aus. Kann man den notwendigen Abluftkanal nicht aus Sperrholz selberbauen?“

Ja, das könnte man, aber es ist aus mindestens drei Gründen nicht ratsam. Erstens könnte Sperrholz bei nur kleinsten Verarbeitungsfehlern sich trotz Lackierung über kurz oder lang mit Fett aus der Abluft vollsaugen und fleckig werden – kein erfreulicher Gedanke. Zweitens könnte sich das fetthaltige Holz in der heißen Abluft entzünden und einen Wohnungsbrand verursachen – auch kein schöner Gedanke. Und drittens der wichtigste Grund: Es ist verboten, für diese Art von Abluftkanälen brennbares Material zu verwenden. Deshalb empfehlen wir ein handelsübliches Flachkanal-System. Das enthält auch die notwendigen Übergangsstücke zu den voraussichtlich runden Anschlüssen der Abzugshaube und des Wandedurchgangs. Und damit das Ganze auch schön aussieht, können Sie eine Verkleidung aus zwei Leistenrahmen und drei Gipsfaserplatten drumherum bauen, die überstreich- oder -tapezierbar ist und sich dann nicht mehr von der Küchendecke unterscheidet.

Ein starker Rücken

„In der SELBER MACHEN-Ausgabe 7/05 fand ich den sehr schönen Beitrag ‚Gartenwege richtig pflastern‘“, schreibt **Heinz P. Lothar** aus **Warnkenhagen**. „Darin schreiben Sie, dass man mit dem Randbegrenzungsprofil ‚Pave Edge‘ Kurven prima einfassen kann. Funktioniert dieses Kantenprofil auch bei geraden Wegen?“



Ja, aber... Das Profil, das wir verwendet haben, ist segmentiert, damit man es leicht zu Bögen biegen kann. Natürlich kann man es auch geradeaus verlegen, aber für eben diesen Zweck gibt es ein „Pave Edge“-Profil, das nicht segmentiert,

sondern starr ist. Sie können aber auch die klassische Methode anwenden. Da brauchen Sie bloß handelsüblichen Fertig-Betonestrich mit Wasser anzumischen, um ihn dann mit der Kelle als sogenannten Betonrücken an die Steinkante anzuarbeiten. Vorteil der Kunststoffprofile: Sie lassen sich leicht einbauen und man kann die Pflastersteine gleich dagegenlegen. Der Betonrücken dagegen ist aufwendiger einzubauen und braucht rund eine Woche, bis er durchgehärtet ist. Dafür ist er erheblich preisgünstiger.



Aquarienbeleuchtung

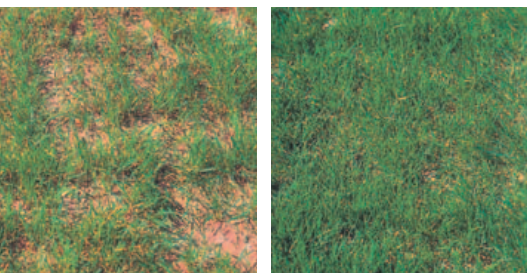
„Das Wandbord mit der beleuchteten Diashow hat mir so gut gefallen, dass ich es gleich nachbauen wollte“, schreibt **Maik Szkudlarek** aus **Stuttgart**. „Dann dachte ich daran, dass ich für mein Aquarium eine neue Beleuchtung brauchte – und schon war die Idee geboren, beides in einem Korpus unterzubringen. Die hab ich dann in die Tat umgesetzt und bin ganz zufrieden mit dem Ergebnis.“

Das können Sie auch sein! Uns hat die Kombination aus „Dia-Betrachter“ und Aquariumbeleuchtung auch gut gefallen, nämlich so gut, dass wir sie unseren anderen Lesern nicht vorenthalten möchten.

Rasen mit „Haarausfall“

„Mein Rasen ist knapp ein Jahr alt und hat jetzt überall große Löcher“, schreibt **Silke Plarre** aus **Hamburg**. „Wie wird er wieder schön?“

Wir empfehlen eine kleine Kur: Befreien Sie den Rasen durch kräftiges Harken mit dem Fächerbesen von abgestorbenen Gräserresten, und lockern Sie dann den Boden mit der Grabegabel vorsichtig auf. Dabei wird Komposterde (bei wasserundurchlässigem Boden mit Sand, bei sandigem Boden mit Tonmehl gemischt) eingearbeitet. Anschließend säen Sie neu – am besten mit einer anderen Rasenmischung, die besser zu Ihren Gartenbedingungen passt.



Neuer Zugang zum Zug

„Wir haben vor, unseren alten Kachelofen gegen einen modernen Warmluftofen auszutauschen“, schreibt **Herbert Bosing** aus **Sachsenheim**. „Nun stimmen aber Höhe und Durchmesser des Rauchrohranschlusses beider Öfen nicht überein, so dass ich wohl ein neues Loch stemmen muss. Wie gehe ich da am besten vor, und mit welchem Material mache ich das alte Loch zu?“

Ob Sie ein neues Loch in die Wand brechen müssen, ist gar nicht sicher. Möglicherweise gibt es ein Rohr in der von Ihnen benötigten Länge zu kaufen, oder Sie können ein solches gegen das zum Ofen Gehörige tauschen. Dann müssten Sie in das vorhandene Loch (gegebenenfalls erweitern) nur ein entsprechendes neues Doppel-Wandfutter mit feuerfestem oder Schamottezement einsetzen. Sollten Sie kein Rohr in der richtigen Länge bekommen können, dann müssen Sie doch zu Hammer und Meißel greifen und ein Loch in die Mauer stemmen. Auch ein Bohrhammer ist geeignet: Mit dem bohrt man dicht an dicht ringförmig in die Mauer und meißelt dann den Kern heraus. Danach kann auch hier das Futter eingesetzt werden. Aber – und das ist ganz wichtig – holen Sie vorher unbedingt die Genehmigung des Bezirks-Schornsteinfegermeisters ein!



12x im Jahr Freude schenken

Mit einem SELBER MACHEN-Geschenk-Abo bringen Sie sich 12x im Jahr in angenehme Erinnerung und bekommen die **Mini-Mag-Lite** als Geschenk



Sofort griffbereit!
Die Mini-Mag-Lite (8 cm)
mit nützlicher Schlüssel-
anhängerschleife erhalten
Sie im stabilen Geschenkui.
Batterie inklusive.

Bestellen Sie ganz einfach:

- SELBER MACHEN-Abo-Service,**
Postfach 60 12 20, 22212 Hamburg
- Telefon (0 40) 87 97 35 40**
- Fax (0 40) 27 17 20 79**



Ja! Ich möchte 12 Ausgaben SELBER MACHEN für 35,40 Euro verschenken und erhalte die SELBER MACHEN-Mini-Mag-Lite sowie einen Gutschein zum Überreichen.

Name, Vorname _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ _____ Ort _____

Bitte liefern Sie ab _____ an:

Name, Vorname _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ _____ Ort _____

Wenn ich nicht nach Erhalt des 2. Heftes schriftlich künde, beliefern Sie mich bitte zum Abopreis von 35,40 Euro im Jahr weiter.

☐ **Bezahlung bequem und bargeldlos durch Bankeinzug**

BLZ _____ Kontonummer _____

Geldinstitut _____

☐ **Gegen Rechnung.** Bitte keine Vorauszahlung leisten.

☐ Bitte informieren Sie mich (ggf. per E-Mail) über weitere interessante Angebote.

Datum/1. Unterschrift des Abonnenten _____

Garantie: Meine Abo-Bestellung wird erst dann wirksam, wenn sie nicht binnen zwei Wochen schriftlich beim Abo-Service SelberMachen, Postfach 60 12 20, 22212 Hamburg, widerrufen wird. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs.

2. Unterschrift des Abonnenten _____

SM 8/05-23702



Leuchtturm-Modell

Nach leuchtendem

Landratten aufgepasst, unser diesjähriges Leuchtturm-Modell kommt! Falls Sie an den langen Sommerabenden noch nichts vorhaben, bieten wir mit dem „Unterfeuer Wittenbergen“ eine einzigartige Handarbeit.

DAS VORBILD STEHT IN HAMBURG

Das „Unterfeuer Wittenbergen“ ist ein knapp 30 m hoher Leuchtturm in Rissen, dem westlichsten Stadtteil Hamburgs. Seit 1899 weist er den Elbschiffen den Weg. 1905 musste er auf Grund einer Fahrrinnenbegradigung der Elbe um 8 m versetzt werden. 1927 erfolgte die Umstellung von Petroleumdochtlicht auf Flüssiggasglühlicht. Einen richtigen Leuchtturmwärter gab es dann bis 1967, seitdem wird das Licht elektrisch per Fernsteuerung betrieben.

Das Wort „Neid-Debatte“ kennen Sie sicher nur aus politischen Diskussionen. Wir wollen dem Begriff eine neue Wendung geben: Neid gibt es nämlich auch unter Nachbarn und Passanten beim Anblick Ihres neuen Garten-Schmuckstücks, dem neuen Leuchtturm von SELBER MACHEN!

Regelmäßige Leser unserer Zeitschrift kennen das: Einmal im Jahr konstruieren wir für Sie eine Windmühle, eine Wassermühle oder einen Leuchtturm. Diese drei gehören seit Jahren zu den Top-Sellern bei unseren Bauplänen und werden auch viele Jahre nach ihrem ersten Erscheinen regelmäßig nachgefragt und nachgebaut.

Diesmal haben wir es uns nicht leicht gemacht und für unser Leuchtturm-Modell ein besonde-

res Vorbild ausgesucht, das „Unterfeuer Wittenbergen“ in Hamburg (siehe Kasten links). Dabei handelt es sich um ein 30-m-Monstrum aus Stahl und Beton, das in unserer Ausführung zu einem 1,5-m-Modell aus Sperrholz, PVC und Messing zusammenschrumpft.

Sie brauchen neben dem üblichen Werkzeug wie Tischkreissäge und Schleif- und Bohrmaschine vor allem Geduld, Zeit und ruhige Hände. Denn gerade die Montage des Traggerüsts aus verschiedenen langen Messingstäben verlangt gefühlsvolles Hand-Werk. Alle Materialien – auch das Metall und die verwendeten Hartschaumplatten (siehe Servicekasten) – finden Sie im Baumarkt. Beachten Sie bei Ihrem Einkauf, dass das Ganze später in Rot und Weiß gestrichen



LIEBE ZUM DETAIL

Dass unser Modell seinem Vorbild bis ins Detail nachempfunden ist, ist selbstverständlich.

Links: Das Laternenhaus weist eine Fensterfront aus transparentem Kunststoff auf. Das Geländer besteht aus gebogenem Drahtgitter.

Oben: Selbst das Traggerüst ist in aufwendiger Handarbeit aus zig verschiedenen Messingstäben zusammengesetzt, die Diagonalverstrebrungen bestehen aus einer durchgezogenen Wäscheleine.

Unten: Der Sockel ist aus stabilem Sperrholz mehrschichtig aufgebaut.

Vorbild

werden soll, Sie also Grundierungen, Haftvermittler und Lackfarben für Holz, Kunststoff und Metall brauchen. Einige Hersteller (Beispiel Dyrup) bieten Farben und Lacke an, die auf allen Materialien halten; die sind dann naturgemäß etwas teurer.

Beim PVC-Rohr, das als Treppenhäus fungiert, empfehlen wir kein Anschleifen, sondern ein leichtes Anlaugen mit Nitroverdünnung (Handschuhe tragen!). So wird die Fläche optimal für die nachfolgende Grundierung und Lackierung angeraut und vorbereitet. Beim Überarbeiten des Leuchtturms – bei ganzjährigem Aufenthalt im Freien alle zwei Jahre – sollten Sie die Einzelteile soweit wie möglich auseinandernehmen, um etwaige Schäden frühzeitig zu erkennen.

SELBER MACHEN-Service

Farbige Detailzeichnungen und die ausführliche Baubeschreibung für den Leuchtturm gehören zu unserem

Bauplan für 5 Euro

Ihre Bestellung – schriftlich, telefonisch oder per e-Mail – für diesen Bauplan richten Sie bitte an

**Solution GmbH,
Stichwort „8/2005 – Leuchtturm“,
Widdersdorfer Straße 185,
50825 Köln,**

**Telefon (02 21) 2 80 99 13,
Telefax (02 21) 2 80 99 27,
e-Mail shop@selbermachen.de**

Zum Einzelpreis von 5 Euro kommt ein Versandkostenanteil von 2,20 Euro hinzu. Der Bauplan wird Ihnen dann binnen etwa vierzehn Tagen zugesandt.

Bezahlen können Sie wahlweise per Rechnung oder per Einzugsermächtigung. Bei Angabe Ihrer Abo-Nummer räumen wir Ihnen 20 % Rabatt auf den Warenwert ein.

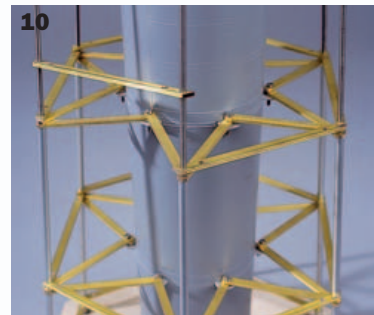
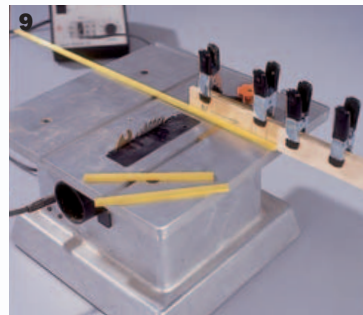
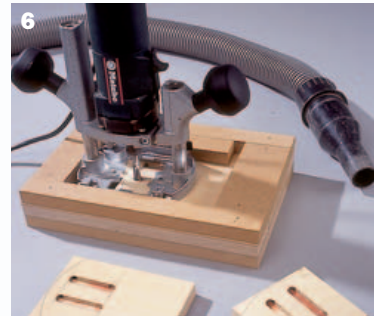
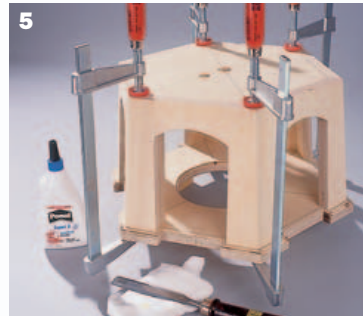
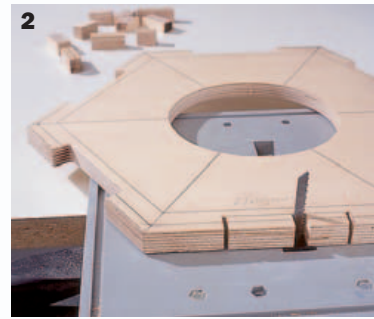
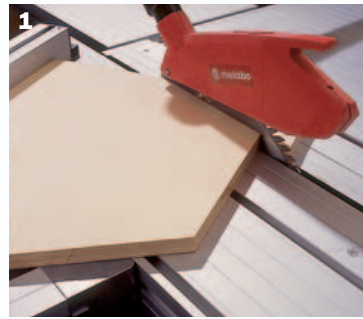
Fotos: Chris Lambertsen; Zeichnungen: Tillman Straszburger

Hier ist echte Handarbeit

Im Zentrum des Wachraums laufen die Gewindestange (M6), die alles zusammenhält, und ein PVC-Leerrohr, durch das Sie ein Stromkabel für die Beleuchtung im Laternenraum einziehen können.

ca. 150,0

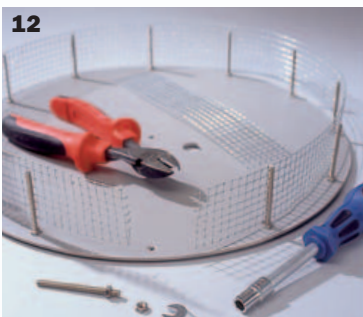
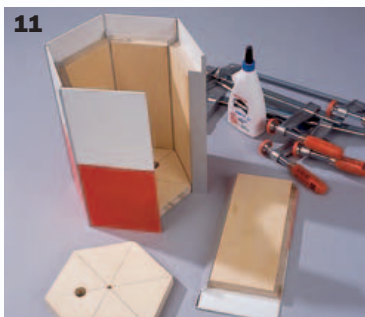
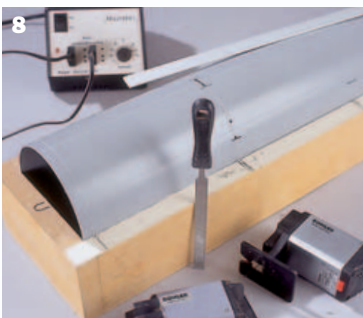
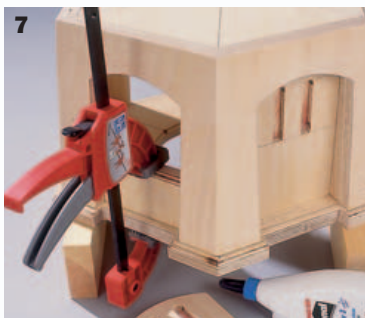
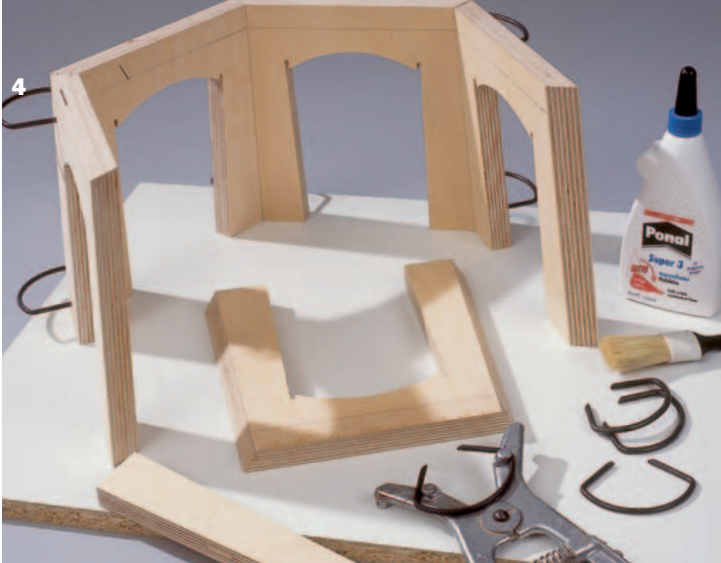
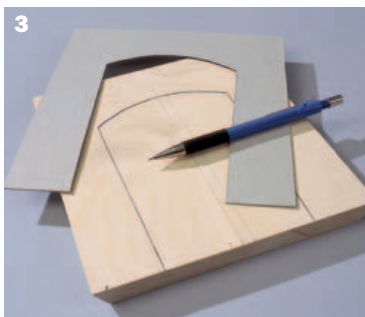
40,0



Der Weg und das Ziel

Eine besonders effektvolle Idee ist es, den Leuchtturm in die vorhandene Gartenbeleuchtung zu integrieren. Dazu verlängern Sie das stromführende Kabel Ihrer Gartenlampen bis zum Turmsockel, bauen dort einen Schalter ein und führen das Kabel bis hoch zum Laternenhaus.





TIPP

Um die Übersicht nicht zu verlieren bei den vielen schmalen Metallbauteilen, empfehlen wir den Einsatz eines kleinen Tablett. Nach Länge und somit Einsatzort sortiert, wissen Sie immer genau, welche Metallstäbchen Sie als nächstes brauchen. Auch können Sie so verhindern, dass eines dieser wichtigen Bauteile verlorengeht.



- 1** Alle Sechseck-Platten schneiden Sie auf der Tischkreissäge zu. Queranschlag auf 30° einstellen, den ersten Schnitt nach Aufriss schneiden.
- 2** Die sechs Nischenausklüngen schneiden Sie mit der Stichsäge. Anschließend schleifen Sie die Ausklüngen, die Kanten und die Flächen.
- 3** Den Wandausschnitt zeichnen Sie sich mit Hilfe einer Pappschablone auf ein Stück Sperrholz.
- 4** Beim Verleimen der Seitenwände pressen Sie die Leimflächen durch Gehrungsspannklammern zusammen, die mit einer Sprezzange an die Ecken angesetzt werden.
- 5** Leimen Sie die Wände mit Deckel auf die Sockelplatte. Achten Sie auf die exakte Position der sechs Ecken und einen gleichmäßigen Überstand der Sockelplatte. Den austretenden Leim anziehen lassen und mit Stechbeitel entfernen.
- 6** Mit 10-mm-Nutfräser fräsen Sie die Nischenplatten für die Fenster 5 mm tief und 55 mm lang aus. Ein lose eingelegter Plattenstreifen dient dabei als Wechselanschlag.
- 7** Verleimen Sie zunächst die halbhohe, oben abgeschrägte Brüstungswand auf die Sockelplatte, bevor Sie die gleich hohe Aufdopplungsplatte von hinten daran verleimen.
- 8** Die 24 markierten Schlitzte im 100er-HT-Rohr werden mit Bohrmaschine und Stichsäge hergestellt. Arbeiten Sie die Ecken und die Schlitzbreite mit einer Flachkant-Schlüsselfeile nach, so dass die Rohrstege leicht durchzustecken sind.
- 9** Alu-, Messing- und Hartschaumbauteile schneiden Sie auf einer Tischkreissäge rechtwinklig zu.
- 10** Das Traggerüst – senkrechte Alurohre, waagerechte Querverbinder und diagonale Distanzstreben – wird auf 4-mm-Gewindestangen gesteckt. Die Distanzstreben liegen auf Rohrstege auf und werden durch eingesteckte Schrauben gesichert.
- 11** Die Seitenwände des Wachraums passen Sie in der Breite der Seitenlage der Deckelplatte an.
- 12** Der Umgang besteht aus einer Hartschaumplatte (Ø 35 cm) und zwölf Gewindestangen (M4 x 55 mm), die mit 24 Muttern gesichert werden. Das Drahtgitter ist 110 cm lang und 4,5 cm breit.
- 13** Den runden Laternenraum (Bastlersperrholz und transparente Kunststoffplatte) leimen Sie mit Spanngurten um die Sockelplatte.
- 14** Holzoberflächen erst mit Bläueschutz, dann auch alle anderen Flächen mit Multiprimer und Buntlack streichen.
- 15** Das Trepprohr streichen Sie erst weiß und kleben die Farbgrenzen dann mit Malerkrepp ab.
- 16** Das Gleiche gilt für das Traggerüst.

! SERVICE

WAS IST...?

HARTSCHAUM-PLATTEN

Unter dieser Bezeichnung werden 3 mm starke Kunststoffplatten verkauft, die sich wie Holz schneiden, bohren, fräsen, sägen und schrauben lassen, zusätzlich aber auch noch feuchtbeständig sind. Sie bekommen Hartschaumplatten in den Farben weiß, rot, gelb, blau, grün, grau und schwarz. Zu beziehen sind diese Platten für etwa 20 Euro/qm in jedem Baumarkt. Weitere Infos gibt's von der Firma Caleppio unter Tel. (0 76 21) 6 60 40.

MEHR DAZU:

Modell zu groß?

Kein Problem: Kleine Fertigmodelle bekannter Original-Leuchttürme (siehe unten) können Sie bei www.moduni.de bestellen.



WO GIBT'S...?

ELEKTROWERKZEUGE:

Böhler Minitools,
Tel. (0 76 66) 10 33;
Metabo,
Tel. (0 18 03) 22 46 47
(9 Cent/Minute);
FARBEN & LACKE:
Gori über Dyrup,
Tel. (0 21 66) 96 46;
HANDWERKZEUG:
Emil Lux GmbH,
Tel. (0 21 96) 7 64 00-0;
KLEBER und LEIM:
Ponal über Henkel,
Tel. (0 21 1) 7 97-82 72.

Die Herstelleradressen finden Sie auf Seite 58.



Zwischenlösung

Die Sitzfläche aus Lärchenholz wird über Stahlwinkel zwischen den Körben gehalten.

Bänkchen, wechsel dich

Zugegeben, hartes Gestein kommt einem nicht als erstes in den Sinn bei der Planung einer gemütlichen Gartenbank. Wenn man ihn aber so einsetzt wie wir, wird das Ganze plötzlich zum echten Hingucker.



Granit-Kleinpflaster in gabbro-schwarz passt sich der quadratischen Form an.



Dunkler Quarzporphyr aus dem Allgäu ist ungleichförmig und besticht durch dezente Farbigkeit.



Rosa Granitkiesel lassen auf Grund ihrer runden Form die meisten Hohlräume.



Man nehme...
Die Zutaten für unsere beiden Bankvarianten bekommen Sie bis auf die Pflanzsteine (Gartenmarkt) beim Fachhändler.



Wenn Sie im Herbst schon mal vor dem Problem standen, Ihre zwar gemütliche, ansonsten aber unhandliche Gartenbank verstauen zu müssen, werden Sie unsere Idee lieben. Denn bei unserer Bank brauchen Sie lediglich eine einfache Sitzfläche aus Lärchenholz reinzuholen, wenn die Witterung schlecht wird – der Unterbau kann gern draußen bleiben. Den haben wir nämlich in zwei Varianten aus wetterfestem Stein gebaut. Im ersten Falle handelt es sich um aufgeschichtete Natursteine, die von einem speziellen Drahtkorb („Gabione“, siehe Kasten unten links) nicht nur zusammen-, sondern

gleich noch auf der idealen Sitzhöhe von 50 cm gehalten werden. Im zweiten Fall bedienen wir uns einfacher Leichtbeton-Pflanzsteine aus dem Gartenmarkt: Jeweils zwei in zwei verschiedenen Größen (40/60 und 30/40 cm, alle 25 cm hoch) treppenförmig aufeinander geschichtet, bieten Sie Ihnen Platz zum Genießen und Ihren Pflanzen Platz zum Sprießen. Wo Sie Ihre massive Bank aufstellen, sollte allerdings gut bedacht sein: Einmal aufgestellt, können Sie sie nur unter erheblichem Kraftaufwand versetzen. Aber bei aller Sprunghaftigkeit im Leben hat ein fester Sitzplatz im Garten ja auch was Beruhigendes.

GABI – WER?

Gabione heißt dieser Drahtkorb, den Sie in den Abmessungen 50 x 50 x 50 cm für knapp 20 Euro bekommen. Er ist aus verzinktem Draht hergestellt und bietet an allen sechs Seiten eine Maschenweite von 10 x 10 cm. Zusammengehalten werden die sechs Einzelgitter von Spiralen, die an jedem Stoß eingedreht sind, und zwei im Inneren über Kreuz eingehakten Einzelstäben. Bei der Auswahl der Steine und beim Einsortieren müssen Sie darauf achten, dass sie nicht durch die Maschen fallen.



Pflanzsteine aus Blähton dienen hier als Auflage für unsere Sitzfläche. Damit ordentlich was durchwächst, sind die vier 25 cm hohen Steine treppenförmig aufgeschichtet.

Fotos: Christian Bordes; Zeichnung: Tillman Straszburger



Der Bau der Sitzfläche, im Grunde ein einfacher Holzrost, ist wirklich keine große Herausforderung. Die gehobelten, an den Kanten sauber gerundeten Lärchenleisten von 6 cm Breite bekommen Sie beim Holzhändler. Bei der Tiefe richten Sie sich entweder nach dem Maß der Gabione (50 cm) oder nach dem der Pflanzsteine. Setzen Sie die Leisten nicht dicht an dicht, sondern auf Lücke, damit sich Wasser nicht in den Fugen sammeln kann. Weil der Rost durch die an beiden Seiten verdrehenden Steinbauten gegen Verdrehen sowieso gesichert ist, reicht es, wenn Sie nur eine Spaxschraube pro Verbindung von Halteleiste zu Sitzleiste setzen. **Tipp:** Schneiden Sie die Sitzleisten nicht einzeln auf Länge, sondern im Ganzen, und das erst nach der Montage der Halteleisten. Apropos: Ob Sie die an den Querseiten schräg anschneiden, ist Geschmackssache. Sollten Sie das natürliche Grau, das sich mit der Zeit auf Lärchenholz bildet, nicht mögen, empfehlen wir den jährlichen Einsatz eines leicht getönten Pflegeöls (Teaköl, Lärchenöl). Das wirkt imprägnierend, feuchtausgleichend und verhindert das Vergrauen.



Die Sitzfläche im Detail



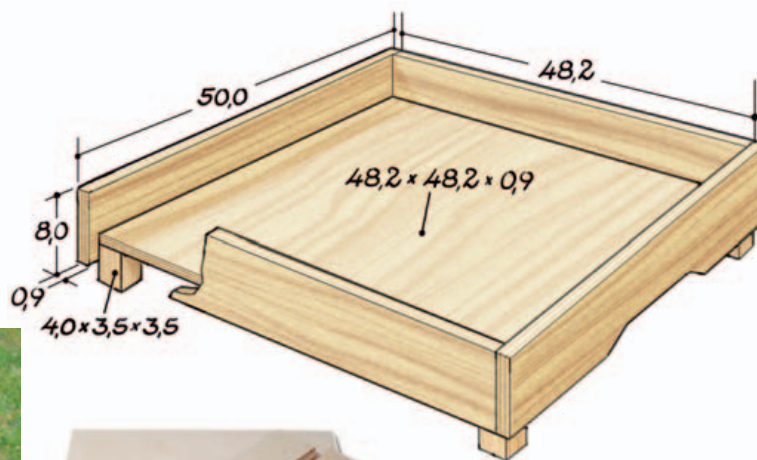
1 Legen Sie die Sitzleisten nebeneinander, richten Sie sie mit einem Winkel aus und markieren Sie den rechtwinkligen Verlauf der Halteleisten auf allen Leisten.

2 Verschrauben Sie zunächst die beiden äußeren Sitz- mit den Halteleisten. Dann mitteln Sie die restlichen aus und verschrauben auch die.

3 Sind alle Leisten miteinander verschraubt, kürzen Sie sie mit der Handkreissäge entlang einer zusätzlichen Anschlagleiste auf das gewünschte Maß.

4 Für die Gabionen-Variante montieren Sie je zwei verzinkte Stahlwinkel unter die äußeren Halteleisten.

5 Die Kanten der Halteleisten können Sie auf der Tischkreissäge zur Hälfte auf Gehrung schneiden.



Nutzen Sie jeden Platz

Dieses kleine Tablett aus wasserfestem Birkenperrholz (9 mm dick) ist genau auf die 50x50 cm große Grundfläche der Gabionen zugeschnitten. Die Konstruktion besteht aus einer rechtwinkligen Platte, die von Leisten so eingefasst ist, dass diese unten etwa 2 cm überstehen und oben 5 cm. Die vier zugeschnittenen Fichtenklötzchen (Bild unten) leimen Sie von unten in die Ecken. Sie fixieren das Tablett in den Maschenecken der Gabionen.

!SERVICE

WAS IST...?

LÄRCHENHOLZ

Die heimische Lärche liefert das ideale Gartenbauholz (im Bild oben), weil es im Grunde keinen schützenden Anstrich braucht. Ohne Behandlung vergraut es allerdings im Laufe der Jahre. Für kesseldruckimprägniertes Holz (KDI, im Bild unten) gilt das Gleiche, aller-

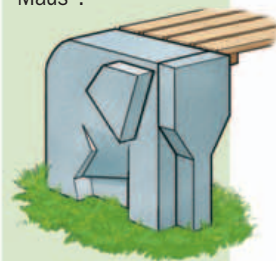


dings ist die meist als Kiefer angebotene Ware wesentlich billiger. Kiefernholz bietet dafür aber eine unregelmäßige Maserung und oft eine astige Oberfläche.

MEHR DAZU:

Noch 'n Stein

Richtig kreativ wird's mit Porenbetonsteinen, denn die können Sie mit einfachen Werkzeug in jede gewünschte Form schnitzen. Unser Beispiel: der blaue Klaus, der kleine Elefant aus der „Sendung mit Maus“.



WO GIBT'S...?

NATURSTEINE:

Masa Natursteinehandel, Telefon (040) 75 91 02;

GABIONE:

Draht Driller, Telefon (07 61) 50 01 76.

Die Herstelleradressen finden Sie auf Seite 58.



Monika Brunstering, Gartenarchitektin aus Hamburg, sagt Ihnen, was diesen Monat zu tun ist.

Wenn die Herbstzeitlosen (Seite 72) ihre Blüten öffnen, sind die Sommertage gezählt. Doch erst einmal werden die Zwiebelpflanzen jetzt in die Erde gesetzt. Zur Zeit hat der Sommer noch so viel Kraft, dass sich jeder Gartenbesitzer über einen Sonnenschutz aus grünen Kletterpflanzen freut (siehe rechts).

JETZT DARAN DENKEN

● Lavendel radikal stutzen

Schneiden Sie beim Lavendel mit einer Heckenschere die verwelkten Blüten ab, kürzen Sie die Triebspitzen um 2 bis 3 cm. Dadurch werden verstärkt Seitentriebe gebildet, die Pflanze bleibt buschig und dicht.

● Rhododendron & Co. vermehren

Rhododendren und Azaleen lassen sich durch Absenker vermehren. Dazu wird ein biegsamer, junger Zweig nach unten gebogen und auf die Erde gelegt, an der Stelle mit dem Messer angeritzt und mit einem Draht fixiert. Er bewurzelt sich schnell.

● Kletterrosen nach Blüte schneiden

Kletterrosen blühen am vorjährigen Holz. Darum kürzt man alle abgeblühten Seitentriebe auf ein bis zwei Augen oberhalb der Hauptäste ein. Die neuen Ruten werden festgebunden, altes Holz wird entfernt.

● Pfingstrosen verjüngen

Lassen Pfingstrosen in ihrer Blühwilligkeit nach, ist August der richtige Zeitpunkt zum Umpflanzen. Alte Stauden werden zurückgeschnitten, ausgegraben, mit dem Spaten geteilt und nicht zu tief neu gepflanzt.

● Gemüse zum letzten Mal aussäen

In diesem Monat können Salatpflanzen zum letzten Mal ins Freiland ausgesät werden, ebenso wie Radieschen, Frühlingszwiebeln, Spinat und Radicchio.



Der Spinat (*Spinacia oleracea*) schießt bei heißem Wetter schnell in die Höhe. Auf nahrhaftem Boden in leichtem Schatten entwickeln sich die grünen Blättchen der Pflanze aber zu einem zarten Gemüse.



Kletterpflanzen

Mehrjährige begrünen zuverlässig

Kletterpflanzen haben auf wenig Raum viel zu bieten. Jahr um Jahr beleben ihre grünen Blätter kahle Wände, und die bunten Blüten verzaubern uns in Frühling und Sommer.

Die Vielfalt bei den mehrjährigen Kletterpflanzen ist enorm. Doch die Arten sind sehr verschieden in ihren Kletter- und Wuchseigenschaften. So eignen sich hohe Kletterrosen und starke Schlinger wie Geißblatt, Hopfen, Kiwi, Knöterich, Pfeifenwinde und Blauregen nur für große, standfeste Pergolen, Lauben und Rankgitter. Für zierliche Rankhilfen sind langsam wachsende Pflanzen wie Klematis, klein bleibende Kletterrosen oder einjährige Kletterer die bessere Wahl.

Die Art der Rankhilfe hängt von der Klettertechnik der Pflanzen ab: Schlingende Pflanzen wie Knöterich, Pfeifenwinde oder Hopfen winden sich um vertikale Stangen, Pfosten und Drähte, Ranker wie Klematis oder Wein halten sich mit ihren speziellen Rankorganen oder Blattstielen an Drähten und Gittern, Spreizklimmer wie Kletterrosen und Winterjasmin stützen sich auf starke,

waagerechte Streben. Völlig ohne Kletterhilfe erobern Selbstklimmer wie Efeu, Kletterhortensie und Kletterspindel die Höhen. Sie halten sich mit feinen Haftwurzeln an der Unterlage fest. Der Wilde Wein bildet außerdem Haftscheiben, mit denen er sich halten kann.

Fassadenschäden

An intakten Fassaden können Kletterpflanzen wenig anrichten. Doch Vorsicht bei Rissen in Putz oder Verblendungen, die Fugen haben: Hier dringen Selbstklimmer in die kleinsten Lücken ein. Wer vor Beschädigungen an der Hausfassade sicher sein will, lässt die Kletterpflanzen an Gerüsten wachsen. Die Rankhilfen sollten je nach Pflanze 10 bis 20 cm Abstand zur Wand haben. Praktisch sind Konstruktionen, die bei Bedarf weggeklappt werden können, wenn etwa an der Hauswand gearbeitet werden soll.



1 Goldgeißblatt (Lonicera tellmanniana) braucht einen hellen Standort, die Wurzeln bevorzugen einen schattigen Fuß.

2 Blauregen (Wisteria) entwickelt nach mehreren Jahren dicke Triebe. Er braucht ein sehr stabiles Klettergerüst.

3 Goldhopfen (Humulus) erobert im Nu Rankgerüste aller Art. Im Winter sterben die Triebe der mehrjährigen Pflanze ab.

4 Klematis (Clematis-Hybriden) überziehen Mauern, Rankgitter und Kletterhilfen mit unzähligen Blüten. Die Blätter bilden danach einen guten Schutz vor Sonne, Wind und Blicken.

5 Wilder Wein (Parthenocissus) gehört zu den Selbstklimmern. Mit kleinen Haftscheiben hält er sich an der Hausfassade fest.

6 Knöterich (Polygonum) gehört zu den extrem starkwüchsigen Kletterern für Zäune und Gitter.

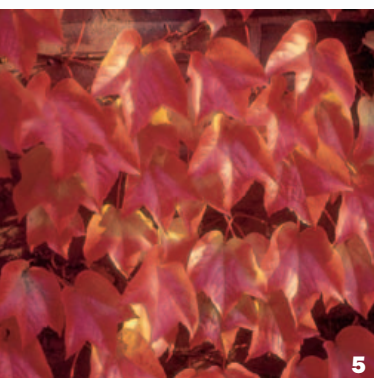
1



2



4



5



3



6



Stecklinge schneiden

Jetzt ist die beste Zeit, um Stecklinge von Pelargonien zu schneiden. Dazu werden zirka 10 cm lange kräftige, nicht blühende Triebe oberhalb eines Auges von der Mutterpflanze abgenommen. Die unteren Blätter des Stecklings müssen entfernt werden. Insgesamt wird der kleine Trieb bis unterhalb eines Blattansatzes gestutzt. Die Stecklinge werden in kleine Töpfe mit Blumenerde gesteckt. Keine Plastikfolie über die Triebe ziehen, sonst faulen die behaarten Blätter der jungen Pflanze! Nach etwa vier Wochen sind die Stecklinge bewurzelt und können für die Überwinterung im hellen Wintergarten umgetopft werden.

BUCHER

Wasser ist eines der faszinierendsten Gestaltungselemente im Garten. Das neue Buch zeigt wunderschöne Lösungen für Teiche – auch Schwimmteiche und Pools – für alle Gartenstile und inspiriert zur Anlage von Becken, Bachläufen und Wasserspielen selbst für kleinste Gärten. Zusätzlich gibt es Infos über geeignete Pflanzen.

Gisela Keil (Text), Jürgen Becker (Fotos) „Faszination Wasser im Garten“, 136 S., 160 Farbabb., 29,90 Euro, DVA, ISBN 3-421-03430-3



Pilze bekämpfen

Monilia an Süß- und Sauerkirschen, Schorf an Apfel, Birne und Quitte, Echter Mehltau an Rebe, Apfel und Zierpflanzen, Rost an Geranien und Rosen, Sternrußtau an Rosen: Pilzerkrankungen gehören zu den häufigsten Ärgernissen im Garten und zu denen, gegen die schwer anzukommen ist. Mit dem neuen Mittel **Pilzfrei Ectivo von Celflor** steht jetzt jedoch ein Präparat mit einem besonders breiten Wirkungsspektrum zur Verfügung. Es enthält den seit Jahren im Erwerbsgartenbau bewährten Wirkstoff Myclobutanil. Pilzfrei Ectivo ist nicht bienengefährlich und schont Nützlinge wie Raubmilben oder Florfliegen.

Im Fachhandel, 100 ml etwa 10 Euro



Herbstzeitlose im Spätsommer

Herbstzeitlose (Colchicum) sind die schnelle Lösung für Lücken im Beet. Wenn man sie jetzt im August pflanzt, überraschen sie schon nach sechs Wochen mit den ersten violetten bis rosa Blüten. Die Herbstzeitlosen schieben nämlich gar nicht erst Laubblätter aus dem Boden, sondern beginnen direkt mit der Blüte. Das Laub wird dann erst im folgenden Frühjahr sichtbar und zieht zum Sommer wieder ein. Die schönen Pflanzen gedeihen in jedem Gartenboden an sonnigen bis leicht schattigen Plätzen. Nur bei Staunässe verfaulen die Knollen. Gut geeignet als Standort sind ein sonniger Gehölzrand, eine Blumenwiese, aber ebenso Pflanzlücken im Staudenbeet. Die Knollen der Herbstzeitlosen pflanzt man etwa 20 cm tief ein. Am schönsten wirken die kleinen Blumen in Gruppen.

Die Herbstzeitlosen, deren natürliches Verbreitungsgebiet Europa sowie den Mittelmeerraum bis zum Schwarzen Meer umfasst, gehören zu den ältesten Gartenpflanzen. Ihre rosa-violetten Blüten mit den dunkleren Staubgefäßen entfalten sich im September.



PflanzenSCHUTZ



✦ Kiefernscütte bekämpfen

Die Kiefernscütte infiziert im August die Nadeln. Deshalb sollte man gefährdete Bäume, vor allem junge Kiefern, bei feuchtwarmem Wetter in regelmäßigen Abständen von 10 bis 14 Tagen vorbeugend mit einem Fungizid behandeln. Das Infektionspotenzial kann dabei wesentlich

reduziert werden, wenn benachbarte Kiefernbesitzer ebenfalls vorbeugende Maßnahmen anwenden. Abgestorbene Nadeln müssen gesammelt und entsorgt werden.

✦ **Wässern gegen Mehltau** Warme, trockene Witterung fördert die Ausbreitung dieses Pilzes, der Stängel und Blätter mit einem weißlich-mehligen Belag überzieht. Vorbeugend sollten anfällige Pflanzen gut gewässert werden.

✦ **Gefahr durch Rosenzikaden** Indiz für den Befall durch Rosenzikaden sind weiße Sprenkel auf den Blattoberseiten, die sich von den Blättern aus über das ganze Blatt ausbreiten. Die weißen, geflügelten Insekten und ihre gelblich-grünen Larven saugen blattunterseits. Mit dem Mittel „Neudosan Blattlausfrei“ (von Neudorff) können Sie die Zikaden effektiv bekämpfen.



Weißer Lilien setzen

Die strahlend weiße Madonnenlilie (*Lilium candidum*) kommt anders als die übrigen Lilien bereits jetzt in die Erde. Sie wird 3 bis 5 cm tief gesteckt und fühlt sich an einer sonnigen Stelle mit durchlässigem, möglichst kalkhaltigem Boden wohl. Sie steht am besten einzeln, ungestört von anderen Pflanzen. Bestelladresse: Zwiebelgarten, Waldstetter Gasse 4, 73525 Schwäbisch Gmünd

Wendiger Dreirad-Mäher

Drei Räder machen wendig. Das beweist der neue Benzin-Rasenmäher **Viking MB 3 R**, der für Rasenflächen zwischen 500 und 1500 qm ideal ist. Er lässt sich leicht um Büsche und Bäume lenken und schneidet auch Kanten exakt. Der MB 3 R ist als Seitenauswurf- und als Mulchmäher nutzbar und wird mit nur einem Handgriff umgestellt. Der kräftige 4-Takt-Motor, große Leichtlaufräder, ein Gehäuse aus robustem Stahlblech, der klappbare Holm und die zentrale Höhenverstellung machen den Mäher unkompliziert und komfortabel. **Etwa 550 Euro, im Fachhandel**



Es ist angerichtet!



Den PRINZ TOP GUIDE erhalten Sie auch für die Städte:
Berlin | Düsseldorf | Frankfurt | Hamburg | Köln | München | Stuttgart

Bestellen Sie ganz einfach und bequem:
Fax: 040 / 27 17 - 2064 | E-Mail: topguide-versand@prinz.de



- 1** Stimmungsvoll und sicher: Die halbhohen Leuchten blenden nicht und versorgen gefährliche Stellen wie Stufen mit ausreichend hellem, weichem Licht.
- 2** Zierliche Leuchten fallen tagsüber kaum ins Auge und schaffen erst abends romantische Lichtpunkte.
- 3** Licht am Teich: Schwimmlampen treiben auf dem Wasser, Strahler kann man am Steigrohr der Fontäne ankleben, mit Erdspeiß in den Boden stecken oder auf fester Unterlage verschrauben. Alle werden anschlussfertig mit Trafo geliefert.
- 4** Moderne Pilzleuchten sind häufig mit integriertem Solarpaneel ausgestattet.
- 5** Am Holzsteg im Wassergarten sorgt eine einfach zu installierende Niedervoltleuchte für Sicherheit. Das milde Licht ist angenehm für die Augen und reicht aus.

Licht an!

Kurze Tage und lange Nächte haben viele schöne Seiten. Eine davon ist die Beleuchtung des Gartens, die Wege und Treppen sicherer macht und dekorative Lichteffekte schafft.

Spätestens, wenn die Tageszeitung ausbleibt, weil der Zeitungsbote frühmorgens Mühe hat, den Briefkasten zu finden, oder wenn Sie Kartoffelschalen in die Restmülltonne werfen, weil Sie den Weg zum Komposter in der Dunkelheit scheuen, ist es Zeit, über Gartenbeleuchtung nachzudenken. Eine gute Gelegenheit bietet sich, wenn Sie Ihren Garten umgestalten, denn im Zuge der Erdarbeiten können gleich die notwendigen Kabel verlegt werden.

Eine Frage der Sicherheit

Wege und Treppen rund ums Haus müssen gut beleuchtet werden, damit sie nicht zur Gefahrenquelle werden. Die Anforderungen an die Lichtquellen: Sie sollen störungsfrei bei jedem Wetter funktionieren, alle Unebenheiten und Stolperstellen gut sichtbar machen und nicht blenden. Gut geeignet sind hohe Mastleuchten, die einen weiten Strahlkreis haben, halbhöhe Leuchten, die nach oben abgedeckt sind oder niedrige Einbaustrahler, die indirektes Licht spenden.

Steuern oder schalten

Die einfachste Form der Lichtsteuerung sind Lichtschalter, mit denen mehrere Stromkreise getrennt ein- und ausgeschaltet werden. Ihr Nachteil: Man vergisst leicht mal, die Lichtquelle auszuschalten. Diese Gefahr besteht nicht bei der Steuerung mit Zeitschaltuhren oder Steuerungscomputern, die die Programmierung von Beleuchtungsintervallen erlauben.

Für die Beleuchtung am Hauseingang haben sich Bewegungsmelder als Steuerung sehr bewährt. Sie sorgen nicht nur für Sicherheit, sondern helfen auch, Strom zu sparen, weil das Licht nur angeht, wenn es gebraucht wird.

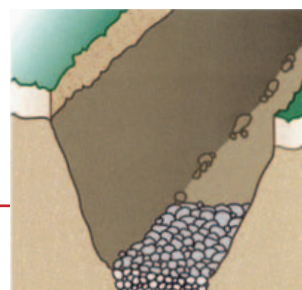
Fotos: Modeste Herwig (14), Redeleit (2); Zeichnungen aus: Peter Hagen, Licht im Garten, Verlag Eugen Ulmer

5



ERDKABEL VERLEGEN

Der Einbau von Erdkabeln ist einfach: Einen Graben von 80 bis 100 cm Tiefe ausheben, Steine und spitze Objekte entfernen, mindestens 10 cm dick Sand oder Kies einfüllen, das Kabel einlegen und mit Sand oder Kies bedecken. Dann eine feste Abdeckung und (in halber Einbautiefe) ein Warnband einlegen. Schwieriger ist die Wahl des richtigen Kabels. Kabel für Erdeinbau sind schwarz und mit einer Kennzeichnung (NYY) versehen. Der Querschnitt entscheidet darüber, wie viel Strom über welche Distanz geleitet werden kann. Je höher die Stromabnahme und je länger das Kabel, desto größer der Querschnitt. Für eine maximale Verlegelänge von 36 m braucht man ein NYY-Kabel mit 3 x 2,5 mm Stärke.





Links: Freistehende Pollerleuchten ziehen auch tagsüber die Blicke auf sich. Stil und Material sollten zu den Gartenmöbeln und zur Gestaltung des Gartens passen.

Rechts: Einbauleuchten sind unauffällig und spielen zum Beispiel bei der Sicherung von Treppen eine wichtige Rolle.



Peter Hagen ist Gärtnermeister mit langer Erfahrung im Handel, er schreibt Fachbücher (u.a. „Licht im Garten“) und beschäftigt sich in Seminaren und Vorträgen mit Gartenplanung.

- Planen Sie die Verteilung von Lichtpunkten und zeichnen Sie sie auf dem Grundriss ein.
- Heben Sie einzelne Gartenelemente hervor.
- Unterscheiden Sie bereits bei der ersten Planung zwischen Sicherheitslicht und dekorativem Licht.
- Sammeln Sie Informationen, lassen Sie sich beraten, und sehen Sie sich fertige Installationen an (www.licht.de).
- Installieren Sie jede Beleuchtungsanlage erst

- provisorisch und prüfen Sie die Wirkung. Erst danach fest einbauen.
- Lassen Sie Anlagen mit Netzstrom immer vom Fachmann prüfen und anschließen.
- Nutzen Sie die Möglichkeiten der modernen Schalttechnik.
- Verwenden Sie nur energiesparende Leuchtmittel und Apparaturen.
- Illuminieren Sie einen Gartenteil nie von oben; das unterdrückt andere Lichtquellen und schafft keine Räume.
- Weniger ist oft mehr.

Netzstrom oder Niedervolt

Die einfachste Methode, Licht in den Garten zu bekommen, ist die Installation von Niedervoltanlagen. Notwendig ist nur eine Außensteckdose, an die der Transformator angeschlossen wird. Die flachen Niedervoltkabel werden vom Transformator aus auf dem Boden verlegt. Wegen der niedrigen Spannung und des kleinen Kabelquerschnitts eignet sich diese Technik allerdings nur für Beleuchtungsanlagen in einem relativ kleinen Umkreis.

Um lange Wege oder einen entfernt liegenden Pavillon zu beleuchten, ist Netzstrom besser geeignet. Die Installation ist aufwendiger, denn die speziellen Erdkabel müssen 60 bis 80 cm tief im Boden verlegt werden, doch dafür ist die Stromversorgung auf Dauer störungsfrei gesichert.

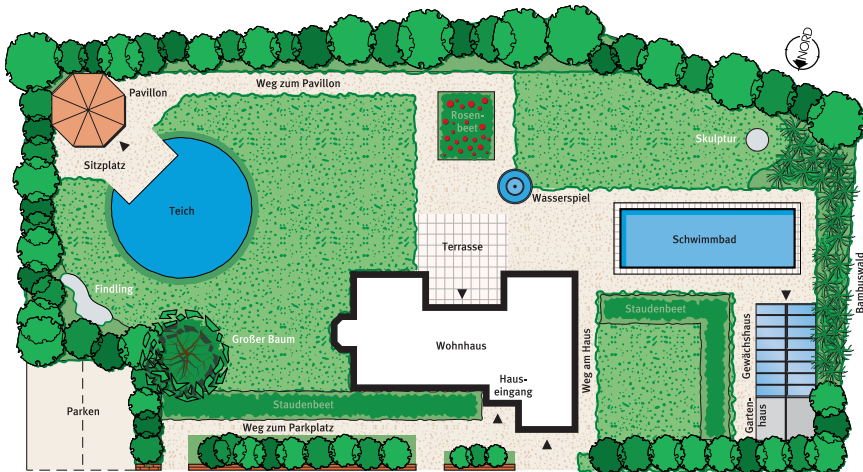
Was darf man selbst machen?

Erdkabel werden in einem Graben in einem Sand- oder Kiesbett verlegt, mit Ziegeln oder Kabelabdeckhauben abgedeckt. In der halben Einbautiefe wird noch einmal Warnband mit der Aufschrift „Vorsicht Stromkabel“ verlegt. Es ist sinnvoll, den Verlauf der Kabel zusätzlich im Grundstücksplan einzuzichnen. Wird später mal ein Sitzplatz oder eine Pergola gebaut, für die Pfostenfundamente gebraucht werden, weiß man, wo gegraben werden darf.

Licht ohne Strom

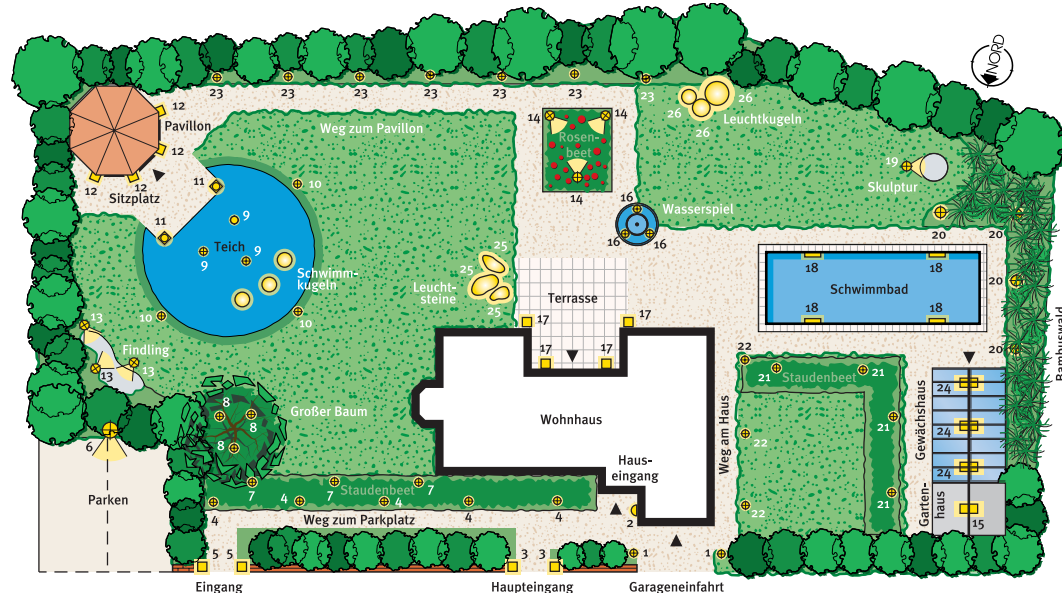
Mit Solarleuchten lässt sich der Garten auch unabhängig von Netzstrom und Kabeln beleuchten. Als Ergänzung zur fest installierten Anlage sind diese Leuchten reizvoll, doch sie sind noch nicht leistungsfähig genug, um eine Alternative darzustellen. Für dekorative Beleuchtung im Garten sind Solarleuchten jedoch gut geeignet, besonders, wenn das Solarpaneel ganz unauffällig in das Gehäuse integriert ist.

Der Gartengrundriss vor ...



Ein detaillierter Plan des Gartens ist die Voraussetzung für gute Lichtplanung. Kopieren Sie den Plan mehrmals, damit Sie ein paar Varianten auf dem Papier ausprobieren können!

...und nach der Lichtplanung





Die Bodenstrahler lassen die Baumkronen grün-golden leuchten und tauchen den Weg in weiches Licht.

EINBAUSTRALER UNTER BÄUMEN

- 1** In einem Graben am Rand des Rasens liegt das Erdkabel. Die Löcher für die Strahler werden so dicht wie möglich am Baum gegraben. Den Boden mit der Grabegabel lockern, damit die Wurzeln unverletzt bleiben.
- 2** Der Elektriker verbindet Kabel und Strahler.
- 3** Die Verbindung wird von einer Muffe umschlossen. Anschließend wird dieses Gehäuse mit Gießharz ausgegossen.

- 4** Nun kann der Strahler eingesetzt werden.
- 5** Er wird lose in das Loch gesetzt und mit Hilfe einer Wasserwaage ausgerichtet. Die Abdeckscheibe muss mit dem Kantstein daneben bündig sein.
- 6** Dann wird Sand ins Loch geschaufelt und gründlich eingeschlämmt.
- 7** Zum Schluss wird der Wegbelag – hier Kies – wieder aufgeschaufelt und verteilt.



Beleuchtungsarten und -mengen zum Gartenplan

Nr.	Ort	Art der Leuchte	Menge	Energieversorgung
1	Garageneinfahrt	Pagodenlampe auf Mast	2	Solarbetrieb
2	Hauseingang	Kugellampe mit Bewegungsmelder	1	220 Volt
3	Haupteingang	Sockelleuchte	2	220 Volt
4	Weg zum Parkplatz	Zylinderleuchten	5	Niedervolt
5	Nebeneingang (Parken)	Sockelleuchten	2	220 Volt
6	Parkplatz	Hochleistungsstrahler auf Mast	1	220 Volt
7	Staudenbeet am Nebeneingang	Bodenstrahler mit Erdspeer	3	220 Volt
8	Baum am Parkplatz	Bodeneinbau-Strahler	3	220 Volt
9	Gartenteich	Teichinnenbeleuchtung, Schwimmkugeln	je 3	Niedervolt
10	Teichrand	Teichrandbeleuchtung	3	Niedervolt
11	Sitzplatz am Teich	Kubusleuchte	2	220 Volt
12	Pavillon	Wandleuchte mit Pfostenhalterung	4	220 Volt
13	Findling	Doppelter Gartenstrahler mit Erdspeer	3	220 Volt
14	Rosenbeet	Einfach Gartenstrahler mit Erdspeer	3	220 Volt
15	Haus für Geräte	Feuchtraumleuchte	1	220 Volt
16	Wasserspiel	Unterwasserstrahler	3	Niedervolt
17	Terrasse	Wandleuchten	4	220 Volt
18	Schwimmbad	Einbauschlewerfer	4	Niedervolt
19	Skulptur	Doppelter Gartenstrahler mit Erdspeer	1	220 Volt
20	Bambuswald	Kugelleuchten	4	Niedervolt
21	Staudenbeet am Schwimmbad	Bodenstrahler mit Erdspeer	4	Niedervolt
22	Weg am Haus	Lichtpylone	3	Niedervolt
23	Weg von Terrasse zum Pavillon	Wegleuchten	7	Solarpaneel
24	Gewächshaus	Feuchtraumleuchte	3	220 Volt
25	Rasen	Leuchtende Steine	3	220 Volt
26	Rasen	Leuchtkugeln	3	220 Volt



BUCHTIPP

Ein kleiner Band, der wichtige Hilfestellung gibt: Der Autor Peter Hagen, der die Experten-

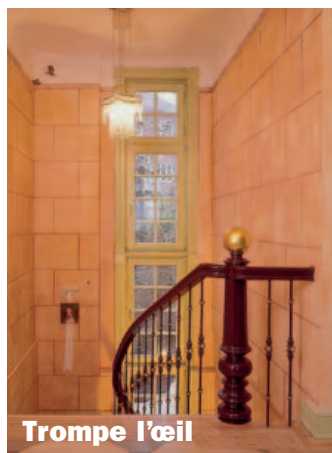
Tipps beige-steuert hat, ist erfahren in Fragen der Gartenplanung, kennt sich als ehemaliger leitender Mitarbeiter eines Gartencenters aber auch mit Produkten bestens aus. In seinem Buch beschäftigt er sich mit der Lichtplanung im Hinblick auf die Sicherheit und auf die Gartengestaltung, er stellt Lichtquellen und technische Installation vor und gibt ein Planungsbeispiel mit Kostenberechnung, aus dem wir die Zeichnungen entnommen haben. **Peter Hagen, „Licht im Garten“, 80 Seiten, 70 Farbfotos, 25 Zeichnungen, Verlag Eugen Ulmer, 9,90 Euro**

VORSCHAU

SEPTEMBER



Tipps für kleine Räume



Trompe l'œil



Solar-Anlagen

2 Hefte – 1 Preis

SELBER MACHEN EXTRA

Farbe und Tapete

Er ist der Meister seines Fachs. Es gibt kein Problem, das unser Maler-Profi Charly Bohm nicht schon Lesern und Redakteuren von SELBER MACHEN erklärt hat. In unserem kostenlosen September-Extra lässt sich Mr. Farbe & Tapete einmal mehr über die Schulte schauen. Seine besten Tipps, Tricks und Kniffe im SELBER MACHEN Extra „Farbe und Tapete“. Darauf dürfen Sie sich freuen!



Fotos: Hersteller, Jaiag



Kreissäge



Gartenbank



Trittplatten

In Heft 9/2005 für Sie geplant:

● Kleine Räume

Wir haben die Tipps und Ideen, wie Sie mehr aus Ihren kleinen Räumen machen können: flexible Lösungen, mehr Stauraum, hochwertige Gestaltung

● Trompe l'œil

Wir haben einen Illusionsmaler besucht, der auf Wände Objekte und Szenen malt, die zum Greifen nah zu sein scheinen. Einen Einblick in eine außergewöhnliche Kunst.

● Tischkreissäge

Die Hammer K3 ist eine der Besten unter den kleinen Tischkreissägen. Test und Antwort auf die Frage: Wie viel Säge braucht der Selbsterbauer?

● Trittplatten

Es muss nicht immer gleich Pflaster sein: Wir zeigen Ihnen, wie Sie Wege aus Trittplatten schön und richtig verlegen.

● Gartenbank

Eine wirklich massive, edle und romantische Gartenbank zum Selbstbauen. Die hält ein ganzes (Selbsterbauer-)Leben, versprochen!

● Schraubstöcke

Es gibt sie für eine Handvoll Euro im Baumarkt oder für bis zu 1000 Euro im Fachhandel. Schraubstöcke – Qualität kaufen.

● Solar-Anlagen

Die (Solar-)Theorie kennen Sie spätestens seit diesem SELBER MACHEN-Extra. Aber wie funktioniert die Solar-Nachrüstung in der Praxis?

Hat Ihnen dieses Heft gefallen? Interessieren Sie auch die Themen unserer nächsten Ausgabe? Das Beste ist, Sie rufen jetzt gleich an bei unserer

Abo-Information:
(040) 87 97 35 40

Künftig kommt SELBER MACHEN dann ganz bequem mit der Post direkt zu Ihnen ins Haus.

Ihr nächstes **selber machen** gibt's schon am **19. August 2005**